



# Arriba

Madrid, miércoles 5 junio de 1963



## CONGREGACION DE CARDENALES

Se ha celebrado la primera Congregación de cardenales, prescripta por la Constitución «sede vacante» para después de la muerte del Pontífice. A esta reunión asistieron los cardenales Tisserant, como decano del Sacro Colegio y jefe de la Orden de los Obispos; Santiago Copello, por la de los presbíteros, y Alfredo Ottaviani, por la de los diáconos. También asistieron el cardenal Luis Masella, Camarlengo, y monseñor Corpino, como secretario del Colegio Cardenalicio y del futuro Conclave.

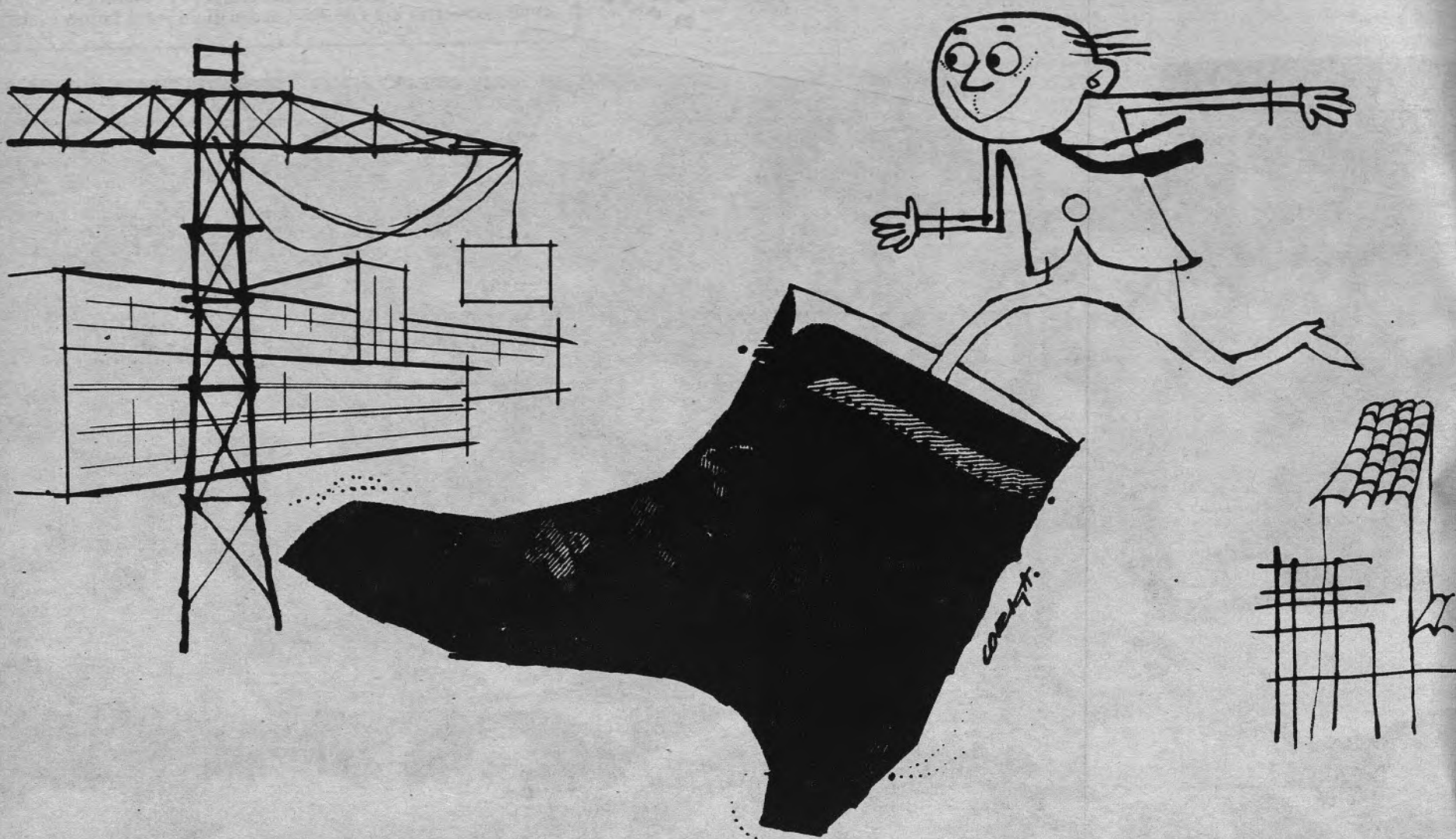


## ULTIMO CAMINO

Desde el portón de bronce del Palacio Vaticano, que se cerró para anunciar su muerte, hasta la puerta grande de la Basílica de San Pedro, hizo en la tarde de ayer el Papa un itinerario familiar y conocido. Igual que en la ocasión jubilosa de la solemne apertura del Concilio, también a hombros, pero ahora yerto, el Papa ha recorrido un camino que se sabía de memoria, que hubiera podido hacer, como ahora, con los ojos cerrados, sin titubear. Ha pasado el Papa por última vez, revestido con ropajes carmesíes, con sotana blanca, con sus zapatos recamados, a hombros de sus hijos, entre su dolor, abriendo claridades con su presencia, camino de su última morada. — (Telefoto de Europa.)



# HEMOS DADO EL PASO



URBIS, convencida de la urgencia de atender las necesidades del nuevo ritmo, se ha adelantado al tiempo, y utilizando los más exigentes y últimos conceptos de la construcción, ha creado una vivienda más de hoy en un nuevo Madrid.

VISITE HOY MISMO

## MORATALAZ

y en él, la

### EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA

Abierta todos los días (excepto lunes) de 9,30 a 2, y de 4,30 a 9.- Festivos: De 11 a 2, y de 5 a 9.  
Autobuses: 20, 30 y 8; trolebuses: 106

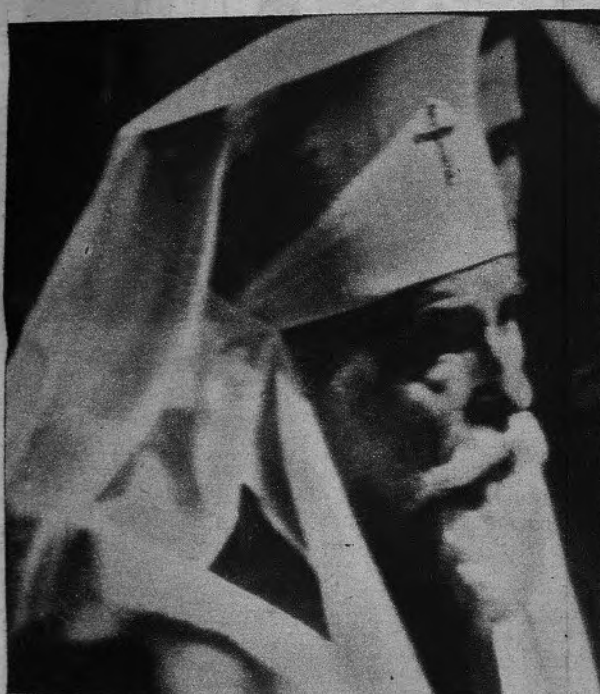
Información y contratación: **INMOBILIARIA**

## Urbis S.a.

Avenida de Menéndez Pelayo, 71 - Teléfono 251 01 00 - Laborables: De 9,30 a 2, y de 5 a 8. Festivos: De 11 a 2, y de 4,30 a 6,30.

Ayuntamiento de Madrid





## CON LOS OJOS CERRADOS, JUAN XXIII CRUZO AYER, POR ÚLTIMA VEZ, LA PLAZA DE SAN PEDRO

La Plaza de San Pedro fue ayer, desde primeras horas de la mañana, centro de millares de fieles que querían ver por última vez al Papa. Sus hijos, doloridamente, como la uña de la carne, se desprendían de él. Con la cabeza reclinada y en las manos el viejo crucifijo, hizo este corto paseo a la melancólica

luz de las seis de la tarde, escoltado por el amor y el dolor de todos. De este viaje final, según las pantallas de TVE, que tan amplia y esmeradamente han ofrecido fiel noticia de la muerte de Juan XXIII, traemos aquí un brevisimo resumen. El rostro blanco, impresionante; el Papa, yacente, revestido; un

patriarca reza; su hermano y su sobrino, que llevan los ojos tiznados de pena; el rito solemne del traslado; los cardenales, a su alrededor, como en sus últimos momentos; horizontal, el Papa, y finalmente, el redondo corazón de la plaza que lloraba por él. (Telefoto Europa y fotos Zurita, exclusiva para ARRIBA.)





# EL SACRO COLEGIO CARDENALICIO (I)

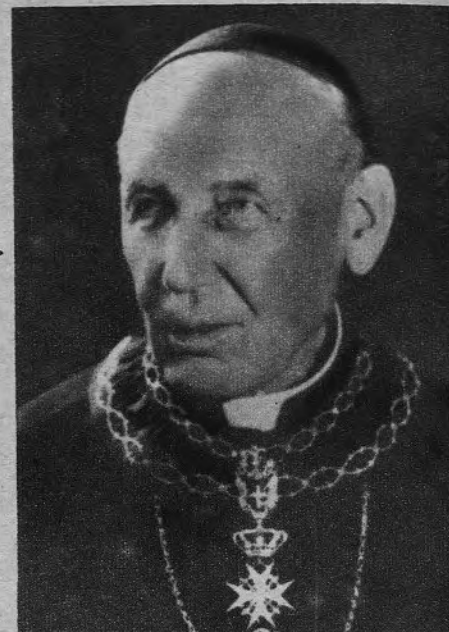
Iniciamos hoy, para continuarla en días sucesivos, la relación de los Cardenales que integran el Sacro Colegio, por orden alfabético de sus países de origen



JOSEPH FRINGS, 76 años  
(Alemania)



JULIUS DOEPFNER, 49 años  
(Alemania)



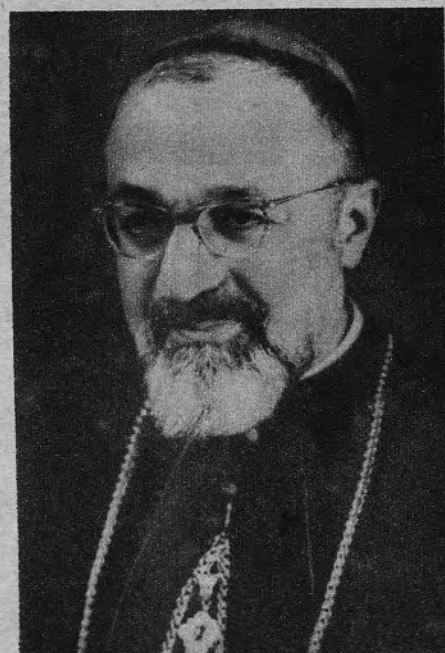
AGOSTINO BEA, 82 años  
(Alemania)



LUIGI COPELLO, 83 años  
(Argentina)



ANTONIO CAGGIANO, 74 años  
(Argentina)



GREGORIO AGAGIANIAN, 67 años  
(Armenia)



NORMAND GILROY, 67 años  
(Australia)



FRANZISKUS KONIG, 57 años  
(Austria)



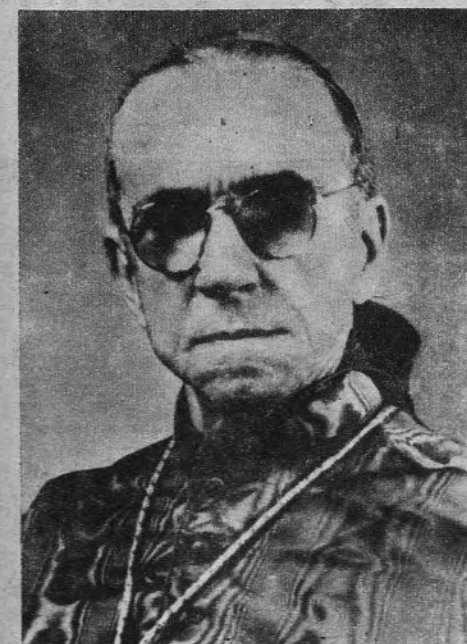
JOSE SUENENS, 58 años  
(Bélgica)



C. DE VASCONCELLOS MOTA, 72 años  
(Brasil)



JAIME DE BARROS CAMARA, 68 años  
(Brasil)



A. ALVARO DA SILVA, 87 años  
(Brasil)



## AYER, EN LA NUNCIATURA APOSTOLICA

No ha quedado un solo rincón de la Tierra que no haya sentido hondamente la muerte de Juan XXIII. Ayer pasaron por la Nunciatura Apostólica las más diversas personalidades de la vida española y diplomáticos acreditados en Madrid para testimoniar su sentimiento de pésame. En los pliegos del Palacio de la Nunciatura firman el embajador inglés, el de Marruecos, el de China y el teniente general Cabanillas, con brazalete negro en señal de luto. (Contreras.)



## LISTAS DEL CENSO ELECTORAL, EN LA PLAZA MAYOR

En la Plaza Mayor han quedado expuestas las listas provisionales del censo de residentes en Madrid mayores de edad y vecinos cabezas de familia. En el centro de la Plaza, rodeando la estatua ecuestre, se han colocado los tableros sobre los que figuran las listas electorales, que ayer fueron comprobadas, a pesar de la lluvia, por un buen número de madrileños. Permanecerán expuestas hasta el día 18, desde las ocho de la mañana a las cuatro de la tarde. (Contreras.)





#### ENLACE TORRICO TORRICO- DE LA RIVA Y CARO

La señorita Marisol de la Riva y Caro y don Baltasar Torrico Torrico, después de su boda en la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas  
(Foto Lozano.)



#### ENLACE URANGA TRIVIÑO- MORO ESCALONA

La señorita Milagros Moro Escalona y don Pedro Uranga Triviño a la salida de la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real, donde se ha celebrado su matrimonio  
(Foto Tello.)



#### MULTITUD EN LA ROMA ANTIGUA

Ante la reproducción de uno de los edificios de la antigua Roma, contruidos en Madrid para una película, se han reunido los participantes del II Congreso Nacional de Empresarios Cinematográficos, que se celebra en Madrid

# Buenos Pisos

## BARRIO del PILAR

A 700 METROS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

### 14.0000

Pesetas de ENTRADA UNICA  
+ 9.000 ptas. aplazadas.  
Resto con grandes facilidades  
hasta 10 y 30 años.

**TIENDAS** de todas superficies desde  
**46.000 y 31.000** pts. de desembolso.  
Mensualidad 800 pts. durante 10 años.

**PISOS:** 3-4-5-6 HABITACIONES  
todas superficies con amplias terrazas más servicios.

- Magnífica inversión de capital (14% NETO) alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL
- Exención total derechos reales en la escritura de compra y 90% contribuciones.
- COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO Y TRANVIAS, AUTOBUSES desde la estación del Metro de Valdeacederas, al BARRIO DEL PILAR.

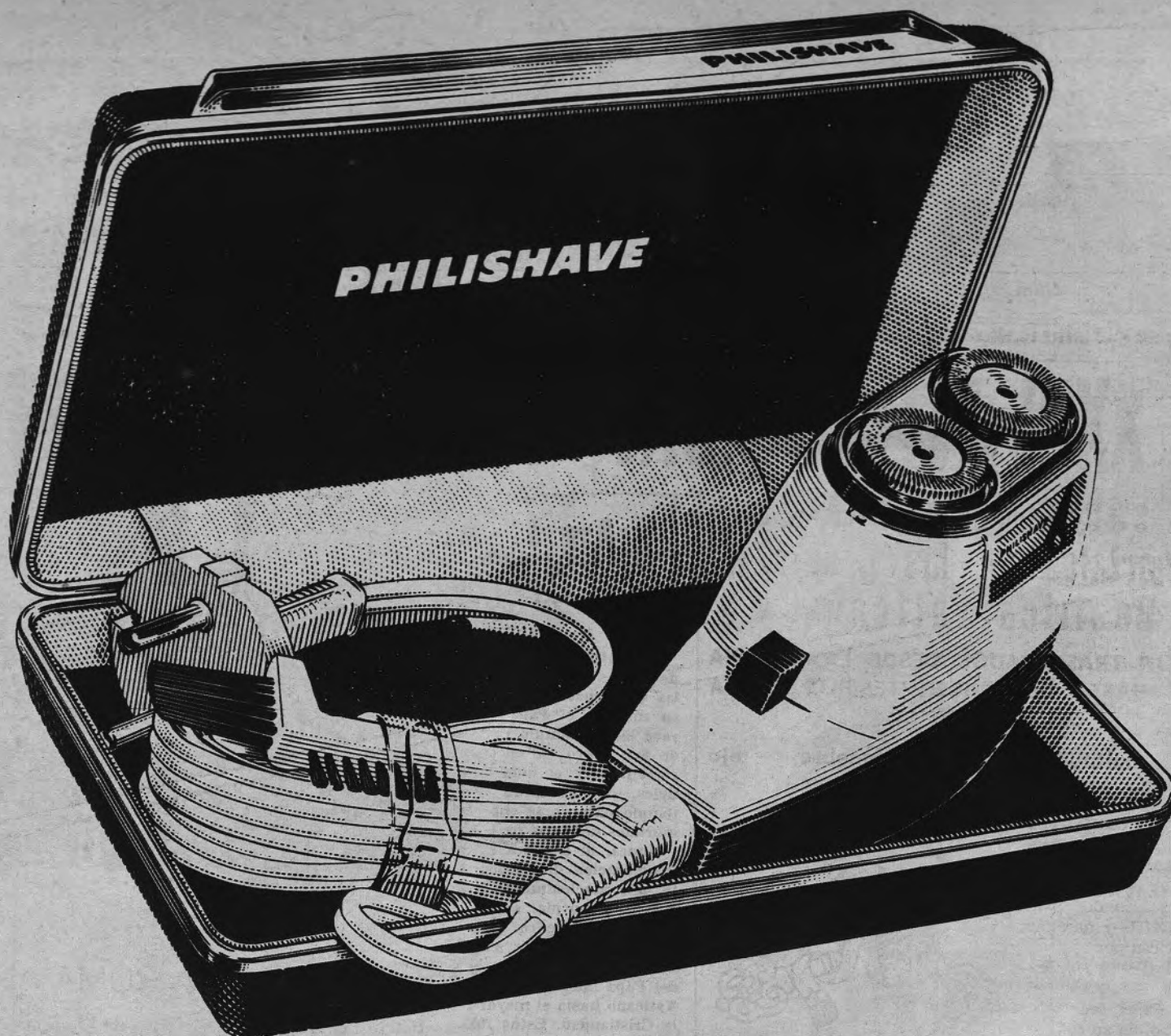
Ayuntamiento de Madrid



Propietario JOSE BANUS

**INFORMACION:** OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4.2.º. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche. **EN EL BARRIO DEL PILAR:** Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde. **SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.**



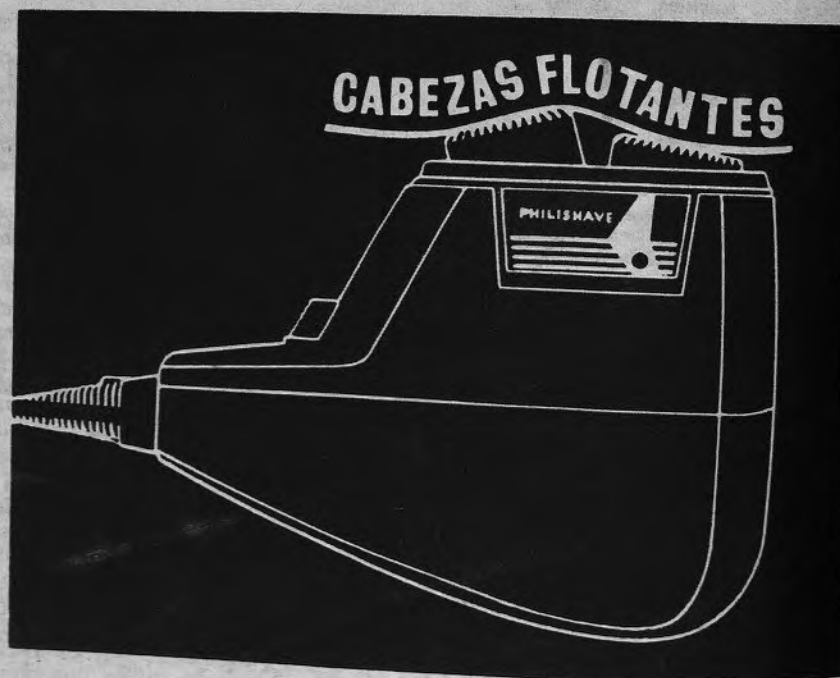


## PHILISHAVE 800S

Una nueva dimensión  
para su afeitado



*Mejores no hay*



acción rotativa  
**PHILISHAVE**

*Mejores no hay*

Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

Núm. 9.527.—II época.—Madrid, miércoles 5 de junio de 1963



ALQUILAMOS A DOMICILIO MAQUINAS

de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En todas las clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Dirijase a la

**ACADEMIA CABALLERO**  
CALLE SANTA BARBARA, 4 MADRID (10)

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14. MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

## JUAN XXIII REPOSA JUNTO AL ALTAR DE LA CONFESION

### Mañana serán inhumados sus restos mortales en las grutas de la Basílica vaticana

#### AYER FUERON TRASLADADOS DESDE LA CAMARA MORTUORIA HASTA EL PRIMER TEMPLO DE LA CRISTIANDAD

#### Una inmensa multitud presenció el fúnebre cortejo por la plaza de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO.—La primera de las ceremonias fúnebres que serán oficiadas durante nueve días en la Basílica vaticana por el eterno descanso del alma del Papa Juan XXIII—y que por esta razón se conocen por el nombre de «novendiales»—la celebrará hoy en la Basílica del Vaticano el arzobispo Pericle Felici, secretario general del Concilio, en su calidad de vicario de la Basílica.

Los seis primeros oficios serán celebrados por miembros del Cabillo de San Pedro y los tres últimos por diversos cardenales. Al último de todos, que será el más solemne, asistirán las misiones llegadas del mundo entero en representación de los Gobiernos y Jefes de Estado.

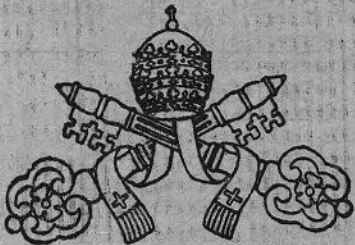
Durante los primeros seis días los ritos se llevarán a cabo en la capilla Juliana, de la Basílica de San Pedro, y en ellos oficiarán los miembros de la capilla. Los otros tres días los ritos serán celebrados ante el altar mayor, en el ábside de la Basílica, y en ellos intervendrán los príncipes de la Iglesia.

#### Sin embalsamar

El cadáver de Juan XXIII no ha sido embalsamado como se ha hecho en otras ocasiones. Las inyecciones aplicadas sólo tienen como finalidad prolongar su conservación hasta el momento de la inhumación. Si el procedimiento no da los resultados perseguidos se piensa en reducir a dos días los tres que durará la exposición del cadáver en la Basílica de San Pedro.

#### El cadáver, en la Basílica vaticana

Sobre un catafalco recubierto con seda roja—color de luto por los Papas—el cadáver de Su Santidad Juan XXIII está expuesto en el ábside de la Basílica vaticana entre el altar del Trono y el de la Confesión. El catafalco tiene dos metros de altura y el cadáver está colocado con una ligera inclinación, cubierto de seda roja con ribete de oro. Seis altos candelabros de bronce brillan en torno al catafalco, a su vez iluminado por proyectores.



Sobre la cabeza de Juan XXIII se ha colocado la mitra blanca. El cadáver fue revestido con el alba bordada sobre la que se puso el «fanon», ornamento reservado al Papa consistente en una especie de doble esclavina de seda blanca con bandas doradas, y el palio, estola de lana blanca adornada con cruces negras, al que tienen privilegio los patriarcas y ciertos obispos. En las manos, guantes rojos.

El anillo pastoral brilla en el anular de la mano derecha y descansará sobre almohadones rojos bordados en oro.

CIUDAD DEL VATICANO.—Desde ayer a las siete de la tarde, a las veinticuatro horas después de su muerte, el Papa Juan XXIII yace en un fútilo en la Basílica de San Pedro. Su cuerpo sin vida recibirá hoy el homenaje de los fieles, que desfilarán por el gran templo para rezar ante los restos mortales del Papa de la caridad.

Nunca, ni siquiera el día de la inauguración del Concilio, he visto una muchedumbre tan espesa y tan conmovida, apretarse en la plaza de San Pedro. Más de 100.000 almas silenciosas y afligidas, han acudido a presenciar el traslado del Papa muerto, desde el Palacio Vaticano hasta el mayor templo de la Cristiandad. Estos 100.000 corazones han seguido sin duda minuto a minuto, el lento y doloroso extinguirse de la vida del Pontífice. Han sido cuatro largos días de emoción y de angustia pero el pueblo romano aún ha querido temblar en una nueva emoción, dedicada a su Papa, y se ha citado bajo las columnas del Bernini, bajo los grandes arcos de piedra de la gran explanada de la plaza, donde se alza el Obelisco y murmuran las fuentes, y más, en la ancha vía de la Conciliación.

La gran plaza parece la desembocadura de un amazonas de gentío, en el Océano. Pasan ríos de hombres y mujeres de todas las

razas, de todas las edades, de todas las religiones, por la ancha vía, y se vierte incontenible sobre la plaza. Desde lejos, las cabezas fingen un sereno oleaje que mece la brisa del atardecer. Por encima, triunfa el agua de las fuentes, la danza del Obelisco, y al fondo, el ancho decorado pétreo de la gran Basílica, con sus doscientos santos de piedra gigante, vigilando desde la cornisa. Más allá todavía, la cúpula. La cúpula de San Pedro, en esta tarde de entierro, es como una oración grandiosa, redonda,

perfecta. Detrás de la cúpula, sólo el cielo.

A las seis una lenta procesión se ha puesto en marcha desde las cámaras privadas del Pontífice, desde aquellas mismas habitaciones cuyas paredes son testigos mudos de una agonía tan dolorosa y resignada que destila un perfume de santidad. Las paredes son testigos mudos, pero a veces también las piedras hablan y sus voces se llaman campanas.

Las campanas de San Pedro dejan caer sus lamentos graves. La música desgrana sus quejidos solemnes en una marcha fúnebre. Instrumentos y campanas se armonizan para poner temblor en la sangre y sacar las lágrimas a los ojos. Pero no hubiera sido necesario. Porque el Papa ya está ahí; saliendo lentamente por el portón de bronce. El Papa Juan XXIII, aquel que hablaba de su alma pequeña, aquel que pasaba entre las gentes repartiendo sin descanso bendiciones y sonrisas, aquel que murió hablando de los pobres, de los niños, de los enfermos y de los encarcelados, atraviesa muerto la plaza.

Sus manos ya no bendicen. Están cruzadas, paradas sobre el pecho, con los dedos enlazados para sujetar entre ellos el Crucifijo, que no ha querido abandonar durante los cuatro días de su agonía. Pero los labios sonríen todavía. Podéis creerme, porque no estoy escribiendo una mentira literaria. Los labios del Papa Juan sonreían. Parece mentira que el cáncer, el dolor prolongado y, por fin, la muerte, hayan dejado un rostro tan apacible, tan sereno, tan sonriente. Es la suya una sonrisa un poco dolorida, como son siempre las sonrisas de los viejos que mucho han sufrido porque mucho han amado; pero al mismo tiempo es una sonrisa que llena el alma de quien la contempla de una serenidad tan suave, que uno no puede menos de pensar en la muerte como en un tránsito a la vida gloriosa, como en un paso para caer en los brazos de un Padre que nos espera amoroso.

Juan XXIII está revestido con los mismos paramentos pontificales que vistió cuando en una ceremonia memorable, celebrada en San Juan de Letrán, consagró a varios obispos, a varios apóstoles de la Iglesia Católica. Majestuoso y sencillo, solemne y humilde, uno puede ver la humildad de su alma, bajo la modestia de sus paramentos, la sencillez de su corazón, bajo la palidez de la muerte.

Avanza por la plaza el cortejo. La gente mira en silencio, y algunos lloran. Hieren las piedras los sonos de la marcha funeral. Ruedan por las piedras los sonos de las campanas que doblan. Se alzan en los aires los versos antiguos de los salmos.

Detrás de los restos del Papa (Continúa en la página 7.)

## «Angeles del cielo, llevado al Señor»

Por JAIME CAMPANY

Corresponsal de ARRIBA

### EL EMBAJADOR ESPAÑOL ORA ANTE EL CADAVER DEL SANTO PADRE

ROMA.—El embajador de España ante la Santa Sede, don José María Doussinague, acompañado de todo el personal de la Embajada, ha orado en la capilla ardiente ante los restos mortales de Su Santidad Juan XXIII.

La imagen de la Virgen de Covadonga que el Santo Padre tenía colocada en su habitación para mirarla desde su lecho, ha sido puesta ahora en el muro situado frente al lugar en que yace. (Efe.)

## LA PAZ DEL HOMBRE BUENO

A la tensión angustiosa en que ha vivido el mundo durante cuatro días, al dolor acongojante que estremeció a todos los hombres en las últimas horas de la tarde de ayer, ha sucedido un llanto sereno, contenido, un duelo quieto y pacífico. El corazón del mundo ha latido estos días un poco a la par que el del Papa Juan XXIII como sintiendo la misma agonía, sabiendo ya que era el fin, pero con la llamita de una última esperanza que no se doblegaba a reconocer la realidad. La muerte del Pontífice, temida por esperada, casi cogió a todos por sorpresa, porque en todos anidaba aún ese último aliento imposible de que la muerte no apareciese.

Pero la noticia llegó. Y con ella un temblor de oraciones en los labios aun en aquellos que no saben musitar un rezo se elevó en todo el mundo. Podemos estar seguros que millones de hombres han juntado sus manos y no han pedido a Dios por su siervo Angel José Roncalli ni por su Vicario en la Tierra, sino que han suplicado al Señor que les ayude a ser por lo menos un poco como fue este hombre bueno que murió en olor de bondad. Si su vida ha sido un ejemplo para todos, su muerte ha enseñado para qué sirve la vida y cómo hay que vivirla en su momento final. Es necesario insistir en que la gran fortaleza del Papa Roncalli en las ochenta horas de agonía ha sido la espiritual y no la física. Cualquier hombre en sus mismas circunstancias hubiese durado menos tiempo. Si el católico cree

en la influencia de lo espiritual en lo corporal, hay que afirmar que el cuerpo de Juan XXIII estaba dominado por el empuje de un alma entregada totalmente a Cristo. Salir de la inconsciencia al dominio de las facultades y sin mediar la más mínima fracción de tiempo dar expresión a lo que el alma vivía es imposible sin una fuerza espiritual intensa. Los hombres se han dado cuenta de esto y, por encima de ideologías religiosas, han rezado una plegaria para ser buenos, para imitar al que fue testimonio de la bondad.

Ayer fue cuando millones de hombres de todo el mundo vieron por última vez el rostro bondadoso del Papa. La televisión no podía coger el color pálido, pero sí recogió esa sonrisa pacífica, esos labios que solamente hablaron de bondad y dijeron palabras de paz. La cara del Papa no permitía entrever el menor rictus que denotase los terribles sufrimientos que consumieron la vida de este hombre íntegramente bueno; la cara del Papa, al pasar por delante de una multitud que lloraba en silencio, tenía la misma serenidad que cuando oía los gritos enardecidos de las gentes que le aclamaban en la misma plaza de San Pedro; la cara del Papa no denotaba tristeza al pasar ante las tribunas vacías, levantadas para el Concilio que convocó y no pudo ver terminado; ante los asientos que ocuparon los padres conciliares, reunidos también en ese mismo momento en igual coro de oración. La cara del Papa, hoy junto al altar de la Confesión, demuestra lo que es la sencillez, la bondad, la paz del espíritu.



## CRITERIOS

## :-: PUNTOS DE VISTA

## ACTIVIDADES DEL MOVIMIENTO

Las realizaciones del Movimiento, a través de sus más de cinco lustros de vida, constituyen una amplia y rica panorámica de hechos concretos, con una clara proyección de futuro, de acuerdo con los fervientes propósitos que animan su doctrina.

Pero ocurre a veces, cuando se lleva a cabo una labor ingente, que la consideración de uno de sus aspectos dificulta la adecuada valoración del conjunto. Por ello, en múltiples ocasiones nos damos cuenta de la importancia de una cátedra ambulante de la Sección Femenina o de un Campamento de Juventudes, de un curso del Sindicato Español Universitario o de una actuación de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, pero aisladamente en cada caso, sin poder apreciar su auténtico significado en el orden de una programática general.

En este sentido, el Departamento de Publicaciones de la Delegación Nacional de Prensa, al recoger en un volumen el informe del Vicesecretario General del Movimiento, Fernando Herrero Tejedor, ante el Pleno del IX Consejo Nacional de FET y de las JONS, celebrado en fecha reciente en Madrid, junto con una serie exhaustiva de datos complementarios sobre las actividades de Secretaría General del Movimiento, ha venido a llenar con una profunda matización sociopolítica un vacío considerable. El aspecto general de las actividades desarrolladas; la clasificación de éstas según el tema de que se ocupen; la defensa y difusión de la doctrina a través de las numerosas publicaciones de las diferentes Delegaciones y Servicios Nacionales; el orden representativo, preocupación fundamental del Movimiento con miras a conseguir una participación efectiva de los españoles en las tareas colectivas; el servicio directo al pueblo español, capítulo en el que se encuadran los desvelos sociales de la Sección Femenina, y los Convenios Colectivos, que con tanto amor impulsa la Organización Sindical; los Patronatos y Obras Sociales dirigidos y orientados por la Delegación Nacional de Provincias, y la dotación de unas instalaciones deportivas, mínimas pero suficientes, a todas las localidades nacionales por la de Educación Física, por citar sólo unos ejemplos; la especialísima atención prestada a la juventud en cuanto le corresponderá en última instancia la más vocacional de las tareas, cual es la forja del verdadero y definitivo mañana de la Patria; el orden cultural e informativo, cuyo contenido se desarrolla desde la amplia labor efectuada por el Instituto de Estudios Políticos, hasta el I Certamen Nacional de Artes Plásticas, convocado por la Delegación de Organizaciones, pasando por la diaria tarea difusora de la cadena de periódicos y emisoras de radio del Movimiento, y el detenido examen de los temas más actuales e importantes que realiza el Gabinete de Estudios de la Delegación de Prensa; la relación con los casi dos centenares de organismos internacionales en que existe en estos momentos una representación de las Delegaciones y Servicios del Movimiento, o de los medios humanos necesarios para cubrir cada uno de estos capítulos; todo esto, repetimos, perfectamente resumido en datos concretos, se ofrece ahora a los españoles en este oportuno volumen.

Su lectura, su estudio, tonifica el ánimo de todos. A lo largo de sus páginas, entre líneas, en frases y guarismos, se expone de una manera sencilla, tradicionalmente sencilla, una muy encomiable contribución a la historia nacional contemporánea. Porque si la historia de otras épocas fue preciso escribirla con armas y con sangre, la actual, la de nuestros días, es la historia de las batallas de la paz, escrita en la Universidad y en la mina, en el campo y en el taller, en la gran industria y en la pequeña empresa.

El Movimiento se trazó un programa fundacional que pareció utópico a muchos. Ahora, al paso de unos años, las presuntas utopías son realidades concretas, de las que es fiel reflejo el contenido de este libro. Y esto, con ser muy valioso, no es lo más importante: lo principal es que estas realizaciones son la llave del mañana. La llave de un nuevo horizonte, de un futuro prometedor, en el que nuestro Movimiento seguirá presente con su fe y su entusiasmo.

## ANZUS

Las iniciales de Australia, Nueva Zelanda y Estados Unidos componen sobre la estrategia del Pacífico el esquema designado con el nombre de ANZUS, organización regional menos amplia que la Seato, pero que en estos momentos tiene casi las mismas preocupaciones. En efecto, los problemas que gravitan en el sudeste asiático están representados por la gravitación del gran bloque demográfico y belicosamente expansionista que es China, desbordando sobre una geografía en que se entrecruzan las fricciones y divergencias.

En la reunión que hoy comienza en Wellington, estos tres países componentes del ANZUS se inclinarán, pues, sobre este problema, que se había tratado recientemente en la Conferencia de la Seato en París. Tendrán que estudiar asimismo la monótona cuestión de la amenaza que los chinos hacen pesar sobre las fronteras del Himalaya, asunto éste que fue difícil esclarecer en el «Club» más amplio de la Seato a causa de la polémica que opone al Pakistán y a la India en relación con Cachemira. Pero desde esa fecha se ha producido en el Pacífico un hecho nuevo: la posibilidad de que Francia realice pruebas atómicas. Anticipándose a los acontecimientos, los miembros del ANZUS admiten que el Pacífico podría ser declarado zona desnuclearizada, pero a condición de que la URSS y China —la primera, que utiliza con frecuencia el Pacífico para sus experiencias, y la segunda, que trabaja intensamente en la obtención de su primera bomba atómica— renuncien a realizar pruebas nucleares.

Entre las varias medidas de política económica, complementarias del Plan de Desarrollo Económico, de que está necesitado nuestro país, una de las más interesantes sería la relativa a una política de rentas.

En un reciente trabajo publicado por la OCDE se decía al respecto que, la expresión "política de rentas", tal como es empleado por la mayor parte de los países miembros, significa que los Poderes Públicos deben tener una opinión sobre las condiciones en las que, la evolución de las rentas puede ser compatible con sus objetivos económicos y, en particular, con la estabilidad de los precios; ello significa, que les es preciso esforzarse por obtener el acuerdo de la opinión pública sobre los principios que deberían guiar la progresión de las rentas, de manera que la población respetase de pleno grado los principios directivos así formulados.

Junto a esta concepción de la política de rentas que podríamos denominar "conservadora", por cuanto no tiene en cuenta sino factores económicos y no atiende a la necesidad de producir reajustes en las rentas, en la forma que se distribuye, en una concepción más amplia y socialmente más satisfactoria, la política de rentas tendría que tender a confrontar, en una mesa redonda, los ingresos de los diversos sectores sociales y profesionales, con la vista puesta en la iniciación de una política que procure una más estricta justicia social en la distribución de las rentas.

Un atisbo de una política de este tipo, lo tenemos en los trabajos que, a continuación de la aprobación del IV Plan se han iniciado en Francia con los que los Poderes Públicos vienen procediendo a "una confrontación racional y situada en una visión de conjunto de las diversas reivindicaciones, de tal manera que el conjunto de las medidas y de las rectificaciones necesarias para corregir el sistema actual de distribución de las rentas, obtenga el más amplio consenso público". (Memorandum de Francia). Con vistas a realizar es de confrontación, un Grupo de Trabajos ha sido instituido cerca del Comisariado General del Plan para realizar el inventario de las series estadísticas de que se dispone en materia de rentas y sugerir mejoras en este dominio.

La Comisión de Cuentas y de Presupuestos Económicos de la Nación se han reunido en el mes de septiembre de 1962 para examinar el "rapport" del Grupo de Trabajo y la serie estadística establecida según las directrices de este último.

Finalmente, con ocasión de la reunión del Consejo Superior del Plan a comienzos del mes de octubre, un largo cambio de puntos de vista se han instituido entre los representantes de las organizaciones profesionales, sociales y sindicales y el Gobierno, respecto a las medidas que sean necesarias para corregir las anomalías registradas en la evolución pasada y reciente de las rentas. A continuación de esta reunión, el Gobierno ha dado a conocer las decisiones que él entendía deber tomar en favor de ciertas categorías que se encontraban en una situación de inferioridad manifiesta en orden a los ingresos.

Podríamos citar algunos otros casos de países en que se ha iniciado una política de rentas, y seguramente aludiremos a ellos en otra ocasión; por el momento, únicamente nos parece oportuno lanzar una sugerencia en el sentido de que, de modo similar a como se ha hecho en Francia, país al que venimos siguiendo en la planificación, se constituyera, en el seno de la Comisaría del Plan, una ponencia

especial dedicada a la política de rentas, modalidad de acción económica social que es de todo punto necesaria en nuestro país, donde existen, junto a sectores, como los pensionistas del Estado, cuya situación ha sido abordada recientemente, trabajadores agrícolas cuyas pensiones de vejez resultan totalmente insuficientes.

Una política de rentas no podría aspirar a obtener resultados espectaculares desde un primer momento, pero constituiría una modalidad de actuación política económica, sumamente necesaria y que sería exponente claro de que la actuación que en orden a la planificación se emprende, no se limita, simplemente, como muchas veces las gentes, seguramente equivocadamente creen, a los aspectos puramente técnicos-económicos, sino que tiene un contenido social y humano que viene a realizar, con técnicas modernas, a la luz de las realidades y de las necesidades de 1963, los que son principios fundamentales de justicia social del Movimiento Nacional.

## DAR QUE HABLAR

## PRODUCTORES

¿Qué debemos entender por productor? Productor es todo aquello que produce algo, y producir equivale a dar el ser o crear. He aquí, pues, que la primera idea a destacar en lo que al productor se refiere sea la de su condición de donante. No cabe, en efecto, que nadie piense en crear o iniciar, engendrar o nacer, sin una previa entrega de su personalidad. Sólo la proyección del hombre sobre la mujer o las cosas es capaz de abrir paso a la vida.

No puede considerarse auténtico productor quien no se entrega a su trabajo. Lo esencial no es, por tanto, la clase de éste, sino su realización humana. Quien trabaja, esto es, aquel que pone su humanidad en un quehacer profesional, produce. Sin esa aplicación inteligente y fatigosa (en proporción diversa, según los oficios y tareas) a la realización de una labor concreta destinada a crear algo antes no existente, no hay trabajo. El chapucero, el rutinario, el saboteador, el vago o descuidado, no trabajan. De nada valen sus esfuerzos, por considerables que sean en un momento dado, si escamotean su coeficiente humano. Creer otra cosa equivale a considerar como esencialmente valioso el trabajo físico (en el que los animales siempre superarán al hombre) o como digno de estima al robot o al autómatas, que rinden y laboran, pero no trabajan.

Produce el peón que utiliza la energía de sus músculos y la luz de su inteligencia para contribuir en algo a que se haga realidad, cosa viva, lo que en principio sólo era proyecto, línea o cifra. Produce el filósofo que, en la soledad de su gabinete, quema su inteligencia en especulaciones mentales que ha de trasladar, oral o literalmente, a sus discípulos. Produce el emprendedor que cavila cómo organizar un proceso de fabricación o comercio y el que lo impulsa, dirige o lleva a cabo. Produce todo aquel que interviene activamente en la creación de algo. Y esta producción es la única que confiere derecho de propiedad sobre el producto.

Juan DE ALCALA





## CONTRAPUNTO

## FALTA UN SOPLO

Es la hora exacta. La hora exacta de ayer. La hora exacta de mañana. En la cola, las mismas gentes y algún "nuevo". Tiene sueño en los ojos e impaciencia, pues, como ayer, como mañana, espera al autobús más de la cuenta y, como siempre, se ha puesto ordenadamente en la cola.

La cola, toda la cola, mira calzada adelante hacia la esquina, donde todos los días brota con cierto retraso el morro del autobús. Un momento de nerviosismo y a veces, como ahora ha ocurrido, la cola se deshace y los de atrás se cueban limpiamente y con toda frescura. Es el primer desorden que soporta todos los días.

Luego, ya en la oficina, en el taller, donde trabaje o haga sus veces "aguantará" a sus jefes, soportará día a día las pequeñas injusticias de su vida laboral. No sabrá mucho de su función, incluso no le importa si su trabajo sirve o no para algo. Sabe, eso sí, que le pagan poco, que el material es escaso y que el lugar donde desenvuelve una parte muy importante de su vida no reúne las condiciones mínimas de higiene y confort. Sabe también de la falta de lógica en los mandos, de la carencia absoluta de sentido común, que hace cosas rutinarias y tediosas.

Las horas, las horas más importantes de su existencia, se van quedando poco a poco allí. Conseguido hace tiempo su ingreso en el taller, en la oficina, donde sea, no ha hecho desde entonces —¡hace ya tanto tiempo!— absolutamente nada. No hay esperanza.

Aunque todo esto sea un poco desolador, la mayoría de los hombres de un país trabajan en Empresas cuya vida, en más o menos, se desarrolla así.

Pero un soplo de novedad recorre las tierras de España. Hasta la agria individualidad española van llegando soplos de ilusión y de esperanza. Se habla entre nosotros de racionalización del trabajo, de perfeccionamiento profesional, y ese hombre, el hombre gris del taller mal organizado, de la Empresa, de la Administración o de la simple tienda de comestibles, sabe, debe saber, que cada día son más en España los que se preocupan de una mejora de métodos, de un sistema más racional de trabajo.

Ante el I Congreso de Organización Científica del Trabajo, que se celebra por estos días de Madrid, me acuerdo, siento en mí, la liberación de ese hombre oscuro, de gris, que todos los días, a la misma hora, sale de su casa con paso cansino, camino del trabajo. No sé, pero sueño con una España de Empresas más organizadas, más tibias, con un sentido más humano y más recio a la vez.

Octavio RONCERO

## ESPEJISMO DE ANTAÑO Y HOGAÑO

Por Eusebio GARCIA LUENGO

Si permanezco en casa, a la caída de la tarde, se apodera de mí una cierta desazón, como si echase de menos algo de la sociedad y del mundo, como si no me resignase a no participar en ellos. Carezco, según se ve, de vocación claustral y me parece que ésta se pondrá a prueba en la hora crepuscular. Por otra parte, hasta que salgo a la calle no estoy verdaderamente en tensión. Ya, en un lugar abierto y al mismo tiempo recogido, veo el rostro de las gentes y oigo el rumor de sus conversaciones. Me estimula el espectáculo de los otros que permanecen en una próxima lejanía, como diría quizá un poeta amigo de estas antitesias. Escapo al ámbito de las paredes familiares, pero conservo libertad e intimidad, en lo que me lo permite la televisión que ha invadido casi todos los establecimientos madrileños.

No soy añorante, sino en la medida indispensable, aunque también hice mi crónica, modestamente elegiaca, a los cafés que desaparecieron para que se multiplicasen éstos más ruidosos y angostos. El recuerdo de lo que fue y que algo significó nunca está fuera de lugar. El verso de Jorge Manrique sobre el tiempo pasado posee, a mi juicio, un claro sentido biográfico. Se refiere a la vida del individuo y de todos los individuos. Cuando se comienza a recordar es que hemos avanzado en la vida, y naturalmente, permitidos los años durante los que aprehendimos el espectáculo del mundo, haciéndole nuestro. Dolorosos o placenteros, sabemos únicamente que aquellos años fueron vividos con apetencia, con virgen sensibilidad y sin prejuicios. Y eso basta. Cansado de callejear, me refugio en el café con propósito de leer, de escribir, o simplemente, para contemplar las musarañas. No me estorba, como digo, la presencia discreta de los demás. De vez en cuando, y compatible con mi quehacer, me entrego a ejercicios de elemental psicología. He aquí, por ejemplo, una persona absorta en sus meditaciones; está resolviendo un crucigrama.

¿Qué expresa el rostro de aquel otro? No sólo la cara es el espejo del alma, aserto no por vulgar menos fundado, sino que también es biográfica, lo cual se desprende de lo primero. Tenemos el semblante que nos corresponde y que nos merecemos y cada cual es lo que aparenta. Hay un dicho un tanto chusco que lo confirma y según el cual, a partir de los seis años, todos somos responsables de nuestra cara. Si añado que el posible error reside en la interpretación de los demás, cierro la puerta a cualquier discrepancia. Una pareja, a la que contemplo discreta y distraídamente, se halla en pleno delirio. Ambos son muy jóvenes, pero ello parece denotar mayor serenidad y energía. Aquella muchacha buscará en el hombre, como dicen que les ocurre a las mujeres, amparo y protección. En aquel momento, sin embargo, se muestra segura e indiferente. "Cumplirás tus fines" me digo— de los cuales tampoco eres consciente. La pro-

tección que buscas no se debe a tu debilidad, que en nada advierto, sino que probablemente necesitas imponer tu voluntad sobre alguien."

A los pocos instantes de contemplar las imágenes, una expresión boba y un tanto estúpida en ambos jóvenes sucede a la que transparentaba sus propias pasiones. ¿Hará la televisión que disminuyan los lectores o la atención a manifestaciones que, por ser más antiguas se nos antojan más nobles? Es posible que estas substituciones no se den y que, teniendo o no al alcance tales inventos, la persona que no haya de leer siga sin hacerlo. Pero no basta hablar de lectura como si ello definiese sin más un espíritu. Las cosas son mucho más complejas en lo que se refiere a las calidades personales y a la índole de las pasiones.

Los cronistas nos han descrito el cambio de costumbres que el cine antes o la televisión ahora trajeron consigo y cómo el diálogo y la lectura van quedando relegados en determinados países, especialmente en los Estados Unidos, donde tales fenómenos parecen mostrarse con mayor realidad. Probablemente nosotros seguimos en este aspecto un camino semejante, aunque no haré cálculas sobre lo que estos nuevos hábitos nos reportaran de bueno o de malo, en orden a la vida del espíritu. Los inventos fueron acogidos casi siempre con recelo e incluso, desdén por ciertas personas que, sin duda, eran reflexivas y serenas, pero también las más apegadas a aquello mismo a lo que debían su formación. El paso del tiempo, sin embargo, fue cambiando fatalmente las formas de vida que merecían tan ferviente adhesión. La Edad de Oro o en versión menor y reciente la "bella época" se trasladaban con arreglo a los años en los que el añorante hubiera vivido: con plenitud. Pero si fuésemos deduciendo lógicamente el sentido de las quejas, nos veríamos obligados a concluir en el absurdo de que el mundo camina hacia atrás y que cada nuevo progreso de que podemos evanescernos constituye en realidad un retroceso en lo que atañe a los nobles valores. Personalmente, estoy lejos de prosternarme ante lo que se considera progreso a lo que miro con bastante desconfianza pero tampoco tengo seguridad de que los nuevos tiempos vayan ganando en barbarie y deshumanización, término el último bastante ambiguo, como en verdad lo son casi todos los que se utilizan en las explicaciones que se nos dan sobre estos enredados problemas, manejando términos como técnica, crisis, humanismo, en los ensayos a uso y harto enredados. Es posible que dentro de cuarenta o cincuenta años esto mismo que ahora puede enojarnos, porque violenta nuestras costumbres e introduce un elemento discordante en los modos que nos hemos ido creando, será recordado por los jóvenes actuales como expresión de una vida más de acuerdo con la naturaleza profunda del hombre y, en último término, más digna de ser vivida.



## Presencia de TORRAS HUGUET



La reciente publicación de los primeros datos del Censo Agrario de España trae hoy a este lugar la mención de Francisco Torras Huguet en su calidad de director del Instituto Nacional de Estadística y capitán de esta empresa. En un tiempo "record", no superado por naciones con más posibilidades y medios, se ha llevado a feliz término, por primera vez en nuestra Patria, la operación censal de su agricultura. Con el INE han colaborado en la tarea el Ministerio de Agricultura y la Organización Sindical.

Torras Huguet reúne en su apretada biografía la formación intelectual y las cualidades de hombre de acción, tan necesarias ambas para un político que desempeña un cometido eminentemente técnico.

EN EL MUNDO

## F. DUVALIER



Los Estados Unidos han decidido restablecer sus relaciones diplomáticas con la República de Haití, boicoteadas desde el 15 de mayo, al anunciar el Presidente, François Duvalier, su nuevo mandato. Es una batalla ganada por la tenacidad de este médico y político, elegido por primera vez en 1957, después de la caída del régimen de Magliore, y que fue víctima, en los últimos meses, de una violenta campaña que pretendía que abandonara el Poder. Fue subsecretario de Trabajo en la época del Presidente Estimé, y había realizado una gran obra sanitaria, especialmente en la lucha contra la malaria. Un intento de secuestro de sus hijos, organizado por elementos de la oposición, fue el comienzo de una polémica con la República Dominicana, que amenazó convertirse en un conflicto armado. Duvalier declaró entonces que no abandonaría la Presidencia en estas circunstancias, y los Estados Unidos enviaron la flota a las proximidades de las costas de Haití.



# INFORMACION NACIONAL

## CONTINUA LA CAMPAÑA DE PROPAGANDA ELECTORAL EN TODA ESPAÑA

### En Valencia

En el salón de actos de la Casa Sindical se ha celebrado un acto de propaganda sindical, presidido por el Vicesecretario General del Movimiento, don Fernando Herrero Tejedor, a quien acompañaba el Gobernador Civil, el Delegado Provincial de Sindicatos, el Presidente de la Diputación, el delegado de Trabajo y demás autoridades.

Al acto, asistieron más de 1.800 empresarios, trabajadores y técnicos.

El Delegado Provincial de Sindicatos hizo un resumen de la labor desarrollada en toda la provincia.

El Gobernador Civil notificó el fallecimiento de S. S. Juan XXIII y presentó a Herrero Tejedor, quien pidió un piadoso recuerdo para Su Santidad, recordó la última Encíclica de Su Santidad, "Pacem in terris", y dijo que nuestro sindicalismo no estaba adscrito a ningún partido político; nuestro sindicalismo va caminando hacia una etapa de mayor perfección. Terminó deseando a la Organización Sindical valenciana que cumpla con su cometido, y trasladó un saludo cordial y un abrazo entrañable del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís.

### En Ceuta

En la Casa Sindical se celebró una magna Asamblea general, a la que asistieron más de 400 empresarios y trabajadores, como culminación de la campaña electoral que se viene realizando con vistas a las próximas elecciones sindicales. En primer lugar habló el Delegado Sindical para exponer la mecánica electoral, señalando peculiaridades del Reglamento y haciendo un resumen de la campaña realizada.

A continuación se celebró un intenso coloquio en el que intervinieron empresarios y trabajadores, formulando consultas y preguntas que fueron aclaradas por el Delegado Sindical. Por último hizo uso de la palabra el señor Lapiedra, representante del Mando Nacional, quien tras expresar a todos los reunidos el saludo personal del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, señor Solís, manifestó la imposibilidad de que éste se hubiera desplazado a Ceuta, como era su más ferviente deseo. Invocando el nombre de nuestro Caudillo invitó a todos para que participaran activamente en las elecciones sindicales, con la seguridad de que, eligiendo el mejor hombre actuaban en defensa de sus propios intereses.

Por último, prometió a nuestro Delegado Sindical trasladar al señor Solís la petición que le hacía en nombre de todos los empresarios y trabajadores ceutíes de que se desplace a esta ciudad, donde se le espera con cariño, y vivirá una jornada de intensa actividad sindical.

### En Logroño

Con relación a las elecciones sindicales se han verificado actos públicos en las Delegaciones Comarcales de Calahorra, Baños de Río Tobía, Arnedo, Arbo, Nájera y en esta capital, donde se ha celebrado un acto de afirmación sindical, en el que han participado el Delegado Provincial Sindical y el Vicesecre-

## HERRERO TEJEDOR PRESIDIO UN ACTO SINDICAL EN VALENCIA

tario de Ordenación Económica, asistiendo más de 400 trabajadores, y entre la presidencia figuraba el Gobernador de la provincia.

Con respecto a los demás actos celebrados se puede cifrar una asistencia media de 200 en cada acto, y han tomado parte en estos actos en las Delegaciones Comarcales los Delegados Provinciales Sindicales, los Presidentes de la Sección Social del Sindicato de Banca y Metal y el Vicesecretario Provincial de Organización Social.

Estos centros de trabajo de la ciudad son la Metalgráfica Logroñesa, la fábrica de Tabaco y la de Hernández Hermanos, que son las que tienen mayor número de trabajadores.

### En Burgos

Con asistencia de varios centenares de empresarios y trabajadores se celebró en el cine Goya, totalmente abarrotado de público, un importante acto sindical, que estuvo presidido por el Gobernador Civil, Delegado Provincial de Sindicatos Jefe del Servicio Nacional de Encuadramiento y Colocación, Alcalde de la ciudad y otras autoridades y dirigentes.

Abrió el acto el Delegado Provincial de Sindicatos, quien destacó la importancia de las elecciones de Enlaces Sindicales y exhortó para que se propongan buenos candidatos para el fin de que resulten elegidos los mejores.

En nombre de los trabajadores, el Presidente de la Sección Social del Sindicato Provincial de la Piel, señor García Ortiz, hizo un llamamiento a empresarios y obreros para que participasen de manera activa y con acierto en las elecciones de Enlaces. En términos análogos se expresó el Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería, señor Ezquerro, quien ostenta en esta ocasión a los empresarios burgaleses. El Jefe del Servicio Nacional de Encuadramiento y Colocación, don Eduardo Villegas, quien significó la importancia de las elecciones sindicales, con la que se iniciará una nueva etapa sindical. Después de hacer mención a la situación agrícola e industrial de España y en la política que debe seguirse para lograr el incremento de nuestra riqueza nacional, comentó el plan de desarrollo económico, del que dijo que en realidad suponía tender a un plan de desarrollo social. Señaló la posible y futura intervención del sindicalismo en la legislación, en la Administración y en la jurisdicción del Estado, afirmando finalmente que el Caudillo ha dicho en fecha reciente que el Estado debía buscar su base de sustentación en el sindicalismo.

Cerró el acto el Gobernador Civil, quien, en una vibrante alocución, manifestó que para el presente y en el futuro de nuestra Patria es necesario una labor de común entrega.

### En Soria

En el salón de actos de la CNS, totalmente abarrotado, y en la que figuraban amplias representaciones laborales de toda la provincia, se ha celebrado una sesión de propaganda relativa a las próximas elecciones sindicales.

En este acto, con el que culminó la campaña electoral desarrollada en toda la provincia con motivo de la elección de Enlaces, intervinieron el Delegado Provincial de Sindicatos y el Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Madrid, quienes destacaron las normas de realización de las elecciones y el espíritu de superación que ha de informar esta etapa de comicios sindicales.

### En Baleares

Se han celebrado actos de propaganda electoral en las Empresas de esta capital y en las de Inca, Manacor, Lluchmayor. En la isla de Menorca ha tenido lugar en Ciudadela, Alayor y Mahón, y en la de Ibiza, capital, San José y Santa Eulalia.

En esta ciudad de Palma hablaron el Delegado Provincial de Sindicatos y el Presidente del Sindicato de la Construcción para destacar los principales aspectos reglamentarios del desarrollo de la elección y las finalidades superadoras que persigue esta etapa de Servicios Sindicales.

Como prueba del entusiasmo e interés despertado en todos los medios laborales por la convocatoria de las elecciones se puede citar que en una sola Empresa se han presentado más de cien solicitudes relacionadas con candidaturas.

### En Guadalajara

Con motivo de las Elecciones Sindicales se han venido celebrando en las Empresas de más cien trabajadores de esta provincia, actos de propaganda electoral, en los que han intervenido el Vicesecretario de Ordenación Social y el Delegado Provincial de Sindicatos. También se han celebrado actos de difusión de las normas y espíritu de los comicios en la capital, con asistencia de numerosos trabajadores, pertenecientes a Empresas con personal en número afectado por el reglamento para esta fase de las elecciones. Han intervenido en estas sesiones el Vicesecretario de Ordenación Económica, el Asesor Jurídico y el Delegado Provincial de Sindicatos.

### En Segovia

En la Delegación Comarcal de Sindicatos de Cuéllar se ha celebrado un acto de propaganda de las elecciones sindicales, en el que hablaron el Delegado Provincial y el Vicesecretario de Ordenación Económica; en la de Coca, intervinieron el Vicesecretario de Ordenación Social y el Secretario Provincial de Sindicatos; en la de Aguilafuente hablaron el Delegado Sindical Local, el Vicesecretario de Ordenación Social, el Procurador en Cortes, don Jesús Yagüe, presidente de la Sección Social Central de Industrias Químicas, y el Secretario Provincial de Sindicatos.

Se han celebrado actos de divulgación en distintas Empresas de esta provincia y se celebró el acto de clausura de la campaña electoral en la CNS, con asistencia de 450 obreros y empresarios, e interviniendo el Jefe del Sindicato, señor Charro de Murga; Jefe Nacio-

nal de la Obra Sindical de Colonización, señor Navarro Villodre, y el Presidente de la Diputación, en representación del Gobernador Civil.

### En Avila

AVILA.—En la Casa Sindical, cuyo salón se encontraba completamente lleno, con instalación de altavoces fuera del local, dispuestos en el vestíbulo y en otro salón contiguo, se celebró un acto de divulgación de las elecciones sindicales. Intervinieron, en nombre de las Secciones Sociales, el trabajador don Ignacio Muñoz Arribal, y en el de las Secciones Económicas, el empresario don Jesús Grande Aparicio, seguidos del Delegado Provincial de Sindicatos, Sebastián Pérez Bellido. Cerró el acto el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Formación Profesional, Antonio Aparisi Mocholi.

### En Alicante

ALICANTE.—En el teatro Monumental de esta capital se ha celebrado un acto de divulgación electoral sindicalista, al que asistieron unos tres mil productores. Tomaron parte en él el Presidente de la Sección Social del Sindicato Provincial de la Construcción, el Presidente de la Sección Social del Sindicato Provincial del Metal, el Presidente del Sindicato Nacional de la Marina Mercante, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Felipe Arche.

Los oradores resaltaron diferentes aspectos de las próximas elecciones de Enlaces Sindicales.

### En Huelva

HUELVA.—En el centro minero de Tharsis se ha celebrado un acto de divulgación de las elecciones sindicales, al que asistieron cerca de 5.000 trabajadores, empresarios y técnicos.

Comenzó con unos palabras del Delegado Sindical Comarcal de Puebla de Guzmán, seguidas de otras del Delegado Provincial de Sindicatos, otras del presidente del Consejo de Administración del INI, terminando el acto con la intervención del Gobernador Civil.

### En La Coruña

LA CORUÑA.—Durante todo el mes de mayo se celebraron reuniones de Secciones Sociales provinciales y comarcales, dedicándose las sesiones casi exclusivamente a la divulgación electoral, y desde el 27 de mayo al 3 de junio se han celebrado actos públicos en diversas localidades. Intervinieron en dichos actos un trabajador con cargo representativo y un letrado asesor de Secciones Sociales, presentados por el Delegado Sindical correspondiente. En La Coruña se celebró una reunión similar en la CNS, hablando el Delegado Provincial y el Presidente del Sindicato Nacional de Banca.

### En Zamora

ZAMORA.—Han sido celebrados actos preelectorales para informar a los trabajadores sobre la forma de proclamación de candidatos y

aconsejarles sobre la conveniencia de que designen a los mejores. Dichos actos se han celebrado en varias Empresas.

### En Córdoba

CORDOBA.—En el teatro Duque de Rivas, el de mayor capacidad de Córdoba, que se encontraba plenamente abarrotado por productores de la capital y provincia, se celebró el acto final de la campaña preelectoral sindical, en el que han intervenido representantes de los distintos sectores del trabajo.

### En Huesca

HUESCA.—Como preparación para las elecciones sindicales se ha celebrado un acto de afirmación sindical, en el que han hablado el Secretario del Sindicato Nacional de la Marina Mercante, Francisco López Santamaría, y Delegado Provincial de Sindicatos, Tomás Bonilla Ramírez, cerrando el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Ramón Encinas Diéguez.

### En Salamanca

SALAMANCA.—En todos los centros de trabajo, tanto en la capital como en la provincia, se han celebrado actos sindicales preelectorales, con la asistencia de unos seis mil trabajadores, en los que los Asesores de la Delegación Provincial y dirigentes representativos han intervenido para poner de relieve la significación y la importancia de las elecciones sindicales, así como la mecánica de las mismas.

Como final de esta campaña tuvo lugar un gran acto en la Diputación Provincial, que resultó insuficiente para acoger a los numerosos representantes sindicales trabajadores y empresarios. Presidieron e hicieron uso de la palabra el Gobernador Civil, el Presidente del Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas y el Delegado Provincial de Sindicatos.

### En Castellón

CASTELLON.—En el salón de actos de la Casa Sindical se celebró una sesión de propaganda electoral sindical, en la que intervinieron el Secretario Provincial de Sindicatos, Deogracias Montoliú; el Delegado Provincial, Arturo Cebrián, y el Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, Tomás de Allende y García Baxter. El recinto estuvo totalmente lleno.

### En Vitoria

VITORIA.—En el teatro Florida se ha celebrado un acto de divulgación electoral, con asistencia de tres mil trabajadores.

El Delegado Sindical Provincial disertó sobre las elecciones sindicales en sí, repercusión y consecuencia, su responsabilidad y su fruto, su vivencia en lo social, económico y político del país, y la reglamentación de ellas en su fondo y forma.

Seguidamente, el Presidente del Sindicato Nacional del Metal glorificó la doctrina sindicalista española y puntualizó sobre ella, destacando la legalidad de los caminos y las metas que en el mundo laboral, a través de la Organización Sindical, el hombre del trabajo ha de conseguir.



## El ministro peruano de Agricultura, en Sevilla

VISITO LAS ZONAS DE COLONIZACION DEL BAJO GUADALQUIVIR

SEVILLA. — El ministro de Agricultura del Perú y mayor del Ejército del Aire, don Alfonso Terán Barambilla, llegó al aeropuerto de San Pablo en un avión militar. Le acompañan don Miguel Astillado, secretario general de su departamento, y don Jorge Barbosa, su ayudante.

Fue recibido el ministro peruano por el delegado provincial del Instituto Nacional de Colonización, el jefe de los Servicios Agronómicos de la provincia, el segundo jefe de la base y otras autoridades, a las que el señor Terán saludó.

El ministro peruano de Agricultura visitó las diversas zonas del bajo Guadalquivir, en las que el Instituto Nacional de Colonización ha realizado y realiza diversas obras. La tarde la dedicará a admirar los más destacados monumentos artísticos de la ciudad, entre ellos la catedral. (Cifra.)

## Inauguración de laboratorios de Patronato "Juan de la Cierva", en Tenerife

PRESIDIO EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Bajo la presidencia del Ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, a quien acompañaban los directores generales de Enseñanza Universitaria, Enseñanza Media y Enseñanza Laboral, se ha celebrado en la ciudad de La Laguna el acto inaugural del Laboratorio de Investigaciones del Patronato "Juan de la Cierva", instalado en las inmediaciones de la zona universitaria.

Asistieron el Gobernador Civil y otras autoridades, así como el rector de la Universidad, claustro de profesores de la misma y directores de los centros docentes de la capital y de la Laguna.

Después de recorrer las instalaciones, el Ministro impuso al catedrático don Antonio González González la Encomienda de la Orden de Alfonso X el Sabio, que le ha sido concedida últimamente por los importantes trabajos de investigación que ha realizado.

El señor Lora Tamayo declaró inaugurado el Laboratorio y pronunció unas palabras, en las que puso de relieve la importancia del centro y felicitó al catedrático condecorado, quien contestó con frases de agradecimiento.

El Ministro de Educación Nacional se propone visitar diversos centros docentes de esta capital y el Observatorio Astronómico del Teide. (Mencheta.)

## Reunión de Grupos de Trabajadores de las Asambleas Ganaderas

FUERON ESTUDIADOS LOS TEMAS QUE SERAN DISCUTIDOS POR EL CONGRESO

Con motivo de la próxima Asamblea Nacional Ganadera, que se celebrará en Madrid durante los días 18, 19 y 20 del presente mes de junio, se han reunido los grupos técnicos de trabajadores de la mencionada Asamblea. Ocuparon la presidencia Manuel Mendoza Ruiz y Fernando Martínez de la Grana, Presidente y Secretario del Sindicato Nacional de Ganadería.

Asistieron ganaderos, industriales, comerciantes y técnicos en número aproximado de cincuenta, que son los que constituyen este grupo técnico de trabajadores.

Durante la reunión se trataron los temas que figuran en la agenda de la Asamblea, se estudiaron los procedimientos deliberantes y se adoptó el acuerdo de constituir Comisiones para el estudio de cada punto específico.

La Asamblea Nacional Ganadera se referirá en sus sesiones a la materia que en plan generalizador se cita a continuación, con sus correspondientes apartados específicos:

I. Producción, instalación y comercio de la carne (desarrollo del ganado vacuno, ganado porcino y del ganado ovino); especie avícola, desarrollo de otras especies pecuarias e industrialización. Comisión interior y exterior.

II. Producción, instalación y concurso de leche (desarrollo del ganado vacuno, ovino y cabrío). Comisión exterior e interior.

III. Producción, instalaciones y concursos de lana (ganado lanar). Comisión interior y exterior.

IV. Producción, instalación y comercio de huevos (desarrollo avícola y posibilidad industrializadora). Comisión interior y exterior.

V. Constitución del Comité Nacional Ganadero.

### Cursos de formación profesional intensiva para trabajadores

La Organización Sindical ha convocado para los próximos meses veraniegos una serie de cursos de formación profesional intensiva para trabajadores adultos en las Instituciones Sindicales de Madrid, Zaragoza y Valencia, y en los Talleres-Escuelas de Cuenca, Albacete, Salamanca, Teruel, Cartagena y Cádiz.

Los cursos comenzarán entre el 20 del actual y el día 8 de julio próximo, con una duración de tres meses, a excepción del que se ce-

## La Orden de Mérito Agrícola al Gobernador y Jefe Provincial de Castellón

CASTELLON DE LA PLANA. — Se ha verificado la imposición de la Encomienda con Placa de la Orden Civil del Mérito Agrícola al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Carlos Torre Cruz, en un acto celebrado bajo la presidencia del Vicesecretario General del Movimiento, Fernando Herro Tejedor, y en el que hablaron el Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, Benjamín Fábregat; el Delegado Provincial de Sindicatos, Arturo Cebrián, y el Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, Tomás Allende y García-Baxter.

lebre en el Taller-Escuela de Cádiz, que será de seis.

Las solicitudes para tomar parte en los mismos deben ser dirigidas a los propios centros, y la presentación finalizará diez días antes de su iniciación.

## Un nuevo embajador del Pakistán en Madrid

Ha sido nombrado embajador del Pakistán en Madrid el señor J. G. Kharas.

El nuevo embajador del Pakistán nació en 1919. Después de obtener el título de ingeniero en la Universidad de Londres se incorporó en 1942 a la Administración de la India y ejerció cargos de responsabilidad en el Gobierno de la antigua provincia de Sind. En 1951 fue nombrado vicesecretario del ministerio del Interior.

En 1954 se incorporó al Servicio Exterior del Pakistán y en 1955 fue nombrado secretario adjunto.

Asistió en 1958 a un curso en el Imperial Defence College, de Londres, y en febrero de 1959, fue designado secretario adjunto del ministerio de Asuntos Exteriores. Ha representado al Pakistán en varias Conferencias internacionales. En 1960 fue nombrado alto comisario del Pakistán para Australia y Nueva Zelanda.

Desde el 13 de enero de 1962 desempeñaba el cargo de director general en el ministerio de Asuntos Exteriores.

## ESTACION POTABILIZADORA DE AGUA MARINA EN ARRECIFE DE LANZAROTE

Producirá diariamente 2.300 metros cúbicos y se cataloga como la mayor industria de este tipo en Europa

ARRECIFE DE LANZAROTE. — Ha sido descargada del buque libanés «Univers» la plataforma móvil de ocho toneladas de peso, con una capacidad de carga para cincuenta mil kilos, que será destinada al transporte de materiales para la estación potabilizadora de agua del mar cuyas obras de instalación se iniciarán próximamente. Ya ha sido construida la carretera que enlazará Arrecife con los terrenos donde va a ser montado este vasto complejo industrial que producirá diariamente dos mil trescientos metros cúbicos de agua potable y mil quinientos kilovatios de potencia instalada, que se cataloga como la industria mayor de este tipo en Europa. También se ha recibido ya la primera partida de tubería de fibrocemento que se utilizará en el tendido de la red de distribución de agua a la ciudad y que montará la Empresa concesionaria de la planta potabilizadora y cuyo capital asciende a cerca de cien millones de pesetas. (Cifra.)

### Dos millones de pesetas en mayo

LERIDA. — Casi dos millones de pesetas ha librado, por subvenciones y anticipos, el Instituto Nacional de la Vivienda, a los constructores leridanos en el mes de mayo.

### CORTES ESPAÑOLAS

## PROYECTO DE LEY SOBRE ORDENACION FINANCIERA Y FISCAL DE LA REGION ECUATORIAL

A LA COMISION CORRESPONDIENTE SE HAN INCORPORADO LOS PROCURADORES NATIVOS DE AQUELLAS PROVINCIAS

El Presidente de las Cortes, marqués de Bilbao Eguía, manifestó ayer a los periodistas que había recibido el proyecto de ley sobre Ordenación financiera y fiscal de la Región Ecuatorial y que había incorporado a la Comisión encargada de su dictamen a los Procuradores nativos de aquella Región, así como el texto del Convenio Internacional del Café del año 1962 para su ratificación por la Cámara.

Don Esteban Bilbao añadió que había recibido los siguientes proyectos de ley de créditos extraordinarios y suplementos de crédito:

De 3.547.256 pesetas para el abono de diferencias de salarios al personal obrero de los Ministerios de la Gobernación y Hacienda durante el corriente año.

De 80 millones de pesetas para los gastos durante el año en curso que origine la participación de España en la Exposición Internacional de Nueva York.

De 20.538.000 pesetas para satisfacer la gratificación por servicios especiales prestados a los catedráticos de Universidad durante el presente año.

De 2.000 millones de pesetas al

Ministerio de Trabajo para la seguridad social del Estado en virtud del decreto-ley de 31 de enero del año actual.

De 170 millones de pesetas para el gasto de contribuciones y diversos de los Ministerios con destino a subvenciones a las personas o entidades en situaciones imprevistas; y

De 19.908.866 pesetas para satisfacer las hospitalidades del personal dependiente de la Guardia Civil el año 1961.

## EMBAJADA DEL BRASIL CANCELADA LA RECEPCION

Con el testimonio de profundo dolor por el fallecimiento de Su Santidad el Papa Juan XXIII, el Embajador del Brasil comunica que queda cancelada la recepción de despedida que debería tener lugar el miércoles día 12 de los corrientes en la sede de la Embajada.

Madrid, 4 de junio de 1963.

La Comisión Provincial de la Vivienda ha aprobado la calificación provisional de 223 viviendas. (Cifra.)

### Se construirá un sanatorio para niños lisiados en León

LEON. — Se van a iniciar próxi-

mamente las obras de construcción de un sanatorio para niños lisiados que será regido por la Orden Hospitalaria de San Juan de Dios en una amplia finca que fue donada a su fallecimiento por doña Angela Hevia. El edificio importará más de diez millones de pesetas. (Cifra.)

## DIA DE ITALIA EN LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

LOS ACTOS FUERON SUSPENDIDOS COMO SEÑAL DE LUTO POR LA MUERTE DE JUAN XXIII

BARCELONA. — Los actos del Día de Italia se celebraron ayer en la FERIA de Muestras con carácter íntimo, por el duelo producido por la muerte de Su Santidad el Papa, limitándose a la visita del embajador a las instalaciones del certamen.

El marqués de Torre Rossano llegó a la FERIA a las diez y media, acompañado del ministro de Asuntos Económicos, señor Víctor Ricci, vicepresidente, señor Emilio Caprile, y otras personalidades.

En el despacho del Comité ejecutivo cumplimentó a los compo-

nentes de éste. Después de firmar en el libro de honor, el embajador presenció como un funcionario o certamen izaba a media asta, en el mástil de honor de la FERIA, la bandera italiana, ya que se ha suspendido la ceremonia habitual de alzar bandera. Luego se inició el recorrido por el certamen, que finalizó en el magnífico pabellón oficial de Italia, instalado en la plaza del Gran Sotador.

El banquete del Comité ejecutivo de la FERIA al embajador y la cena de gala organizada por la Cámara de Comercio de Italia en España se han suspendido. (Cifra.)



## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### LABRADORES JIENNENSES

"Jaén" dedica un comentario a la calurosa acogida que tuvo el Ministro Secretario General del Movimiento en su visita a Baeza:

"Hemos visto a varios miles de agricultores de nuestras tierras congregados en torno a José Solís. Han venido de todos los confines de la provincia, y todos han subido estos prolongados repechos de la 'Loma de las Dos Hermanas', como las calificaba Antonio Machado, orientados por la torre esbelta de la catedral baiezana, para estar presentes en esta cita del campo jiennense. Es bueno esto. Es el signo de la unión que Solís ha resaltado como la única manera de defenderse y de crear cosas positivas. Nuestros labradores, con ese potencial económico de la riqueza del agro que trabaja, pueden hacer cosas fantásticas si se unen. Que ya lo están haciendo, como lo demuestra ese complejo industrial de Baeza recorrido atentamente por Solís.

Y a aquellos labradores curtidors por el sol y por el trabajo les hablaba otro labrador que conoce sus inquietudes: Domingo Solís. Y estos labriegos, en su mayor parte olivareños, vibraban de entusiasmo sabiéndose comprendidos. Con ellos se puede ir a cualquier parte donde estén la razón y la verdad. Por eso recogía perfectamente el ambiente y la realidad de nuestro campo el Ministro José Solís, al decir que no cree en ninguna política española que no tenga su base en el campo."

### PLAN TURISTICO

"Patria", de Granada, alude a la reciente ordenanza para el fomento de esta actividad dada por el Gobernador de la provincia:

"Hay que proceder asimismo a la destrucción de chabolas y ruinas, a fin de contribuir al embellecimiento de los núcleos de población, carreteras y rutas de interés turístico. En Granada se ofrecen en diversos lugares de acceso y de tránsito edificios y tapias en ruina que deben ser derribados lo antes posible, por el mal aspecto que ofrece la población con tales perspectivas. Asimismo deberán ser demolidas cuantas construcciones inadecuadas o antiestéticas existan a la entrada de las carreteras, rutas de tráfico turístico y playas, entre otros lugares. Porque hemos de procurar que Granada sea siempre grata e imperecedera en el tiempo."

## Ordenanza para promover y organizar el turismo provincial abulense

### ATENCION ESPECIAL AL ORNATO DE POBLACIONES, ROTULACION DE CARRETERAS Y CUIDADO DE LOS MONUMENTOS

AVILA (De nuestro corresponsal).—En la primera página del reciente número de "Avila-Europa", la revista que la Jefatura Provincial del Movimiento abulense edita para su envío gratuito a los miles de trabajadores y empleados que, procedentes de estas comarcas castellanas, se encuentran trabajando más allá de nuestras fronteras, se dice, refiriéndose a las próximas bodas de oro de la promoción del famoso Parador Nacional de Gredos, que allí, en esa fantástica sierra, hoy visitada por millares de extranjeros, nació el turismo. Así es en verdad, y en los casi diez lustros transcurridos desde que empezó a hablarse de la Sierra de Gredos como lugar de atracción turística, otras bellas comarcas de la provincia, y de manera destacada la capital, se han convertido también en plazas visitadísimas por grandes contingentes foráneos. Esta es, sin duda, la razón que ha movido al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, José Antonio Vaca de Osma, a preparar una completa Ordenanza del Turismo en la

provincia de Avila, que acabó de ponerse en vigor.

Con esta disposición, de ámbito provincial, se tiende a coordinar las hasta ahora múltiples y admitibles iniciativas de organismos, Corporaciones y Servicios que directa o indirectamente intervienen en materia de turismo, a fin de conseguir la mayor eficacia dentro de los medios disponibles, siempre con el asesoramiento de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo; en los casos precisos también se promoverán iniciativas y se aprovecharán posibilidades que por diversas circunstancias puedan haber permanecido inéditas. De acuerdo con las disposiciones del Régimen Local, se apela a las Corporaciones Locales para que cooperen en el fomento del turismo, defensa y protección del paisaje, atención a los monumentos y museos, y en esta provincia interior, a las magníficas piscinas y embalses que decoran su variada geografía.

La nueva Ordenanza dedica uno de sus capítulos también a la ordenación urbana y ornamentación de núcleos de población; y si importante es lo primero, no lo es menos lo segundo, ya que hay muchos pueblos abulenses con marcadas peculiaridades en sus calles típicas, en sus casas con solanas y bellos balcones de madera, en plazas con casas de auténtica estructura gótica y de soportales intactos desde hace siglos y, desde luego, con templos y palacios o castillos que son verdaderas joyas de arte y de historia.

En el capítulo de rotulación de pueblos, carreteras y caminos y lugares pintorescos se han logrado aciertos magníficos, que con esta Ordenanza se perfeccionarán. Ya están completa y bellamente rotulados todos los accesos a la capital, al Parador de Gredos, a los Caminos Reales que, por estar en el centro de España, cruzan desde siempre las tierras abulenses, y los que llevan, o pueden llevar, al turista a castillos, santuarios, puntos de vista y monumentos más importantes, de forma que en cuanto se adentran estas carreteras en el ámbito provincial el viajero está orientado y perfectamente "situado" en todo momento. Incluso la existencia de numerosos puestos de socorro y Centros de Higiene Rural, surtidores, teléfono, etc., cuenta con los indicadores precisos.

Finalmente, consignemos que no ha olvidado en esta nueva ordenación lo referente a la vigilancia, en colaboración y dependencia con los órganos provinciales del Ministerio correspondiente, de los establecimientos de hostelería en todas sus clases y de la moralidad y mendicidad. Igualmente se dan normas para el fomento de las actividades culturales y recreativas y se fomenta la atención hacia el folklore local, que en estas tierras de Avila tiene una variedad y una riqueza de matices siempre pródiga en sorpresas y hallazgos.

Llama la atención, por último, la Ordenanza a todos los organismos interesados en el turismo hacia los premios provinciales, y de manera especial hacia los galardones nacionales "Conde de Guadalquivir" establecidos por el Ministerio de Obras Públicas.

José Luis VILLAMAYOR

## CADIZ: Más de siete millones de pesetas a los damnificados por las inundaciones

CADIZ. (De nuestro corresponsal).—En la provincia de Cádiz han sido entregadas subvenciones, que oscilan entre 2.500 y 15.000 pesetas, a los propietarios de fincas particulares que sufrieron en sus inmuebles deterioros con motivo de los temporales e inundaciones sufridos. Las cantidades entregadas exceden de los siete millones de pesetas. La promesa del Estado se ha convertido en plena realidad después de las lógicas tramitaciones de comprobación, que se han hecho con toda celeridad para no demorar más allá de lo posible la aplicación de estos auxilios.

Escuetamente, parece que la crónica o la noticia queda suficientemente contenida en las líneas anteriores, pero es preciso resaltar que esta nueva muestra de generosidad del Estado no ha sido un cheque fríamente extendido y entregado. Una vez más, como en esa dramática reunión celebrada en el Gobierno Civil no hace mucho, el auxilio ha ido del corazón a las manos. Hablamos retrospectivamente de la entrega de cuatro indemnizaciones de un cuarto de millón de pesetas y cinco de cien mil a los familiares de las víctimas.

E. C.

## GUADALAJARA: Gran afluencia de pescadores a los ríos de la provincia

GUADALAJARA. (De nuestro corresponsal).—La pesca es un deporte cuyo número de adictos aumenta de año en año. Una prueba de ello es la excelente acogida que ha tenido la celebración del I Trofeo Jefe Provincial del Movimiento, que, organizado por la Delegación de Organizaciones y Guardia de Franco de la capital, se ha celebrado en dos domingos consecutivos, con una gran afluencia de pescadores. Los resultados han sido altamente satisfactorios, no sólo en cuanto a organización y número de participantes, sino también por la calidad de las capturas conseguidas, entre las que destaca un barbo de 2.350 kilos de peso.

Por otra parte, se reciben noticias de muchos pueblos de la provincia, según las cuales la afluencia de pescadores aumenta extraordinariamente en relación con el año pasado. La riqueza piscícola y la variedad de especies de los ríos alcarreños es grande, por lo que se confía en que este número siga aumentando.

Guadalajara, representada por el equipo de la Obra Sindical Educación y Descanso, ha quedado situada en décimo lugar en los Campeonatos Nacionales de Pesca recientemente celebrados en Teruel, con lo que queda clasificada para el siguiente Campeonato.

CID

### CADIZ

## JEREZ DE LA FRONTERA, SOLERA ARTESANA DE LA TONELERIA

CADIZ. (De nuestro corresponsal).—La provincia de Cádiz tiene un campeón nacional de destreza en el oficio, en la especialidad de tonelería. El concurso se celebró en Jerez; la cuadrilla integrada por Miguel Monje Perea y José Morales Corrales demostró que si sus seis competidores sabían hacer un tonel o bocoy perfecto, ellos sabían ultimarlo mucho más perfecto todavía. Y el próximo día 18 de julio recibirán de manos del Jefe del Estado —ellos lo comentan emocionados— el premio nacional y el diploma correspondiente. Esta pareja, jerezana, había quedado campeona en el certamen provincial previo.

Mientras en la empresa tonelera se celebraba el certamen, paladábamos el sabor, el color y casi el romanticismo de esta actividad laboral, que sigue siendo, fundamentalmente artesana. Hacer un tonel, como hacer un buen "sherry", requiere solera, conocimiento y sensibilidad. La bota panzuda, solemne, como una vieja matrona, tiene la misión delicada de gestar en su claustro el vino joven, alimentándolo de tiempo y de "madra", es decir, de esos sedimentos que los caldos van dejando como un extracto exquisito. La bota o el bocoy sale intacto de vino de la tonelería, pero sus dueños y sus fondos han de estar perfectamente encajados y el herraje o cinturones de hierro encajados con salidez en el perímetro circunferencial que estos artesanos intuyen o calculan con notable precisión.

Las fases sucesivas de construcción del tonel es como una vieja letanía artesana que los tiempos

modernos, que la mecanización, que la producción en serie no puede eliminar: labrado de duelas, labrado de fondos, juntado de duelas, levantado de vasijas, domado de vasijas, labrado de testas, cortado y viselado de fondos, herrado de vasijas, fondado y pulimentado. Todas estas labores realizaron las siete cuadrillas participantes en el concurso con notoria rapidez. Recordamos que una pareja terminó su obra en el tiempo record de una hora y veinte minutos, cuando las bases del concurso preveían hasta seis horas.

Cuando la vasija está terminada, pendiente de la colocación de fondos y del pulimentado final, los operarios encienden un fuego con leña, cuyas llamas lamen el interior de la bota y hacen arder la superficie de roble o castaño por dentro. Este es uno de los secretos del oficio. Mediante el fuego y el calor se produce una dilatación que permite una más perfecta unión de las duelas, sin que queden resquicios por lo que el líquido pueda salir luego. Un detalle de color: los operarios apagan el fuego con cuernos llenos de agua. Esto parece una tradición, pero es indudable que tiene también un sentido práctico.

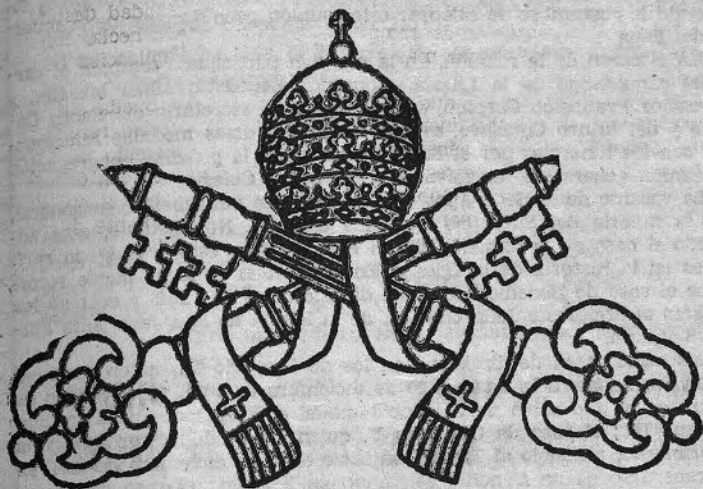
Añadamos a nuestra crónica que Jerez ha sido marco ambiental y magnífico del Concurso Nacional de Tonelería. Su solera artesana ha corrido pareja con esa exuberante cordialidad a la que se refirió el Delegado Provincial de Sindicatos, García-Bernalt, que en este acto representaba al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Evaristo CANTERO



# EL MUNDO, CONMOVIDO POR LA MUERTE DE JUAN XXIII

«ANGELES DEL CIELO,  
LLEVADLO AL SEÑOR»



(Continuación de la página 1)

caminan sus viejos hermanos. Los tres varones tienen el pelo blanco e hirsuto de los campesinos, y en el rostro moreno y arrugado puede verse la huella de muchos soles del campo, de muchos días de intemperie. La hermana reza y llora, escondida la cara bajo una mantilla negra. Junto a ellos, monseñor Capovilla, secretario particular del Pontífice, delgado y pálido por las prolongadas vigili-  
as de la enfermedad, y los médicos que han cuidado al Papa en los últimos días de su vida. Detrás, una representación del Colegio Cardenalicio, con el cardenal camarlingo, que porta el símbolo de la máxima autoridad de la Iglesia Católica, y ejercerá durante el período de Sede vacante; el cardenal Tisserant, jefe del orden de los obispos y decano del Sacro Colegio; el cardenal Agagianian, viejo pastor de barba florida y ojos penetrantes.

Cuando el cuerpo yacente del Pontífice, portado en angarillas, llega a la puerta de la Basílica, el coro de la Capilla Giulia entona un hermoso salmo. «Venid, ángeles del cielo, y acogedle para llevarlo hasta el Señor. Así como le has llamado, así quierás recibirlo». El cuerpo sin vida del Papa entra en la Basílica con la cabeza hacia el altar, y así llega hasta el mismo sitio donde hace ahora siete meses inauguró y presidió el Concilio Ecuménico.

Monseñor Felici, secretario general del Concilio, oficia la ceremonia fúnebre. Hacia la altísima y redonda cúpula se elevan de nuevo los salmos «Liberame Domine de morte eterna». Libérame, Señor, de la muerte eterna, el día en que Tú vendrás para juzgar al mundo. El agua bendita cae sobre el cuerpo del Pontífice yacente, y después el incienso en vuela por un momento el tumulto y vela su sonrisa.

Frente al túmulo se abre la enorme nave central de San Pedro, donde todavía están dispuestas las largas filas de escaños para el Concilio. Los asientos están ahora vacíos, pero al paso del Papa muerto, las dos grandes gradas parecen haberse poblado de plegarias. No hace mucho tiempo, allí estaban todos los obispos de la tierra, 2.500 apóstoles de Cristo. Allí están también ahora, porque desde la más lejana diócesis, todos habrán recordado a este Pontífice que sonreía como un niño feliz el día que pudo darme a la Madre Iglesia la facilidad de ver inaugurado el más grande Conci-

lio de todos los tiempos. Con ellos, con esos 2.500 obispos ausentes y presentes queda el Papa, también ausente, y también presente. Las puertas del templo, terminados los salmos de las ceremonias, se han cerrado. En el silencio grande de San Pedro, queda, siervo ya de la muerte, el siervo de los siervos de Dios. Queda esperando la paz amiga de la tierra de donde nacimos, el Papa de la paz. Sobre él la cúpula es como un inmenso amén cóncavo, por donde permanece resonando la música solemne de un salmo gregoriano, y la congoja infantil de un ángel niño, que se acerca a aquella figura majestuosa, a aquel nuevo huésped de la noche de la Basílica, y olvidando por un momento el respeto a los solemnes paramentos pontificales, le llama dulcemente: «¡Abuelo! ¡Abuelo!»

## Cargos pontificios

Con la muerte del Papa, alrededor de cuatro mil personas perderán automáticamente sus cargos —en su mayoría honorarios— en la Corte papal. Son los miembros de la «familia pontifical», una de las dos partes que forman la Corte de la Santa Sede. Los dos miembros jefes de dicha familia son los dos cardenales palatinos: el cardenal secretario de Estado y el cardenal fedatario.

El cargo de cardenal secretario es el equivalente del puesto de primer ministro en un Gobierno secular. El cardenal notario examina a los candidatos para beneficios del Papa, después de haber sido aprobados por Su Santidad. Es el responsable de la provisión de los cargos.

Los otros miembros de la familia papal que les siguen en importancia son los cuatro prelados palatinos de la antecámara secreta noble: el mayordomo, el maestro de cámara, el auditor y el maestro de los sagrados palacios apostólicos.

Tradicionalmente, muchos miembros de la familia pontifical se reintegran a sus puestos con la elección del nuevo Papa. Los cambios más ostensibles se realizan en los cargos ejecutivos y en aquellos que se hallan íntimamente en conexión con la vida cotidiana del nuevo Soberano Pontífice.

Otro grupo que forma la corte de la capilla pontifical abarca alrededor de 7.000 personas—prelados en su mayoría—y cuyo período activo no depende de la vida del Papa. Este grupo de personas de la corte papal asiste al Papa en las ceremonias religiosas que se celebran en San Pedro o en la plaza situada frente a él.

## PERSONALIDADES OFICIALES, RELIGIOSAS, DIPLOMATICAS Y CULTURALES EN LA NUNCIATURA

Desde la mañana a la noche, un desfile constante de gentes acudieron ayer a testimoniar su condolencia por la muerte del Papa

Un desfile constante de gente de la más varia clase y condición se llegó ayer a la Nunciatura, a testimoniar su condolencia por el fallecimiento de Su Santidad Juan XXIII.

Consejeros y secretarios de la Nunciatura esperaban a la puerta para recibir y saludar a las personalidades llegadas, entre las que figuraban Ministros —del Ejército, Marina, Aire y Obras Públicas—, vicario general castrense, doctor Alonso Muñozerro; jefes de las Casas Civil y Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado, conde de Casa Loja y teniente general Menéndez Tolosa; primer teniente de alcalde de Madrid, don

José María Soler, en representación del Alcalde, convaliente de una reciente operación, y del pueblo de Madrid; Presidente de la Diputación Provincial, marqués de la Valdavia, y varios diputados; Patriarca; Obispo de Madrid-Alcalá, doctor Eijo y Garay; obispos auxiliares, doctor García Lahiguera y Ricote; jefes de Misión acreditados cerca del Estado español; presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Pedro Gómez Aparicio; directores generales, académicos, personalidades oficiales, religiosas, diplomáticas, culturales y multitud de gentes de todas las clases sociales.

## Cortes

*tantas veces ha impetrado para esta Humanidad, que siente su muerte como una irreparable orfandad.*

*Suplico bendición y beso respetuosamente sagrada púrpura.—Marqués Bilbao Eguia, Presidente Cortes y Consejo Reino.»*

Después de facilitar este telegrama, el señor Bilbao hizo un elogio de la figura del Pontífice fallecido.

## Misa en el Mayor "José Antonio"

En la capilla del Colegio Mayor «José Antonio» se celebrará esta noche, a las nueve y media, una misa «por Pontífice defunto».

El Colegio invita a esta ceremonia en memoria de Su Santidad Juan XXIII a todos los antiguos colegiales y residentes.

## Congreso del Trabajo

El I Congreso Nacional de Organización Científica del Trabajo ha interrumpido sus tareas programadas para ayer, sumándose con ello al duelo nacional por el fallecimiento de Su Santidad el Papa Juan XXIII, suspendiéndose todos los actos y recepciones, incluso los de carácter académico.

Con este motivo, el Congreso ha dirigido al Nuncio Apostólico un telegrama, en el que expresa la viva condolencia de sus componentes por la muerte del Soberano Pontífice.

Hoy se reanudarán las jornadas con las sesiones técnicas de las Ponencias generales, que comenzarán a las diez de la mañana.

## Embajada de Filipinas

La Embajada de Filipinas anuncia que, con motivo de la declaración de diez días de luto nacional en España, desde el 3 de junio hasta el 12 del mismo mes inclusive, por razón del fallecimiento de Su Santidad Juan XXIII, la recepción que se había de celebrar en honor del Día Nacional Filipino se aplaza hasta el lunes 17 de junio de 1963.

## Sinagoga judía

En la sinagoga de la comunidad israelita de Madrid se celebró ayer tarde un servicio religioso por el Papa Juan XXIII. La comunidad

israelita en pleno, con su presidente, señor Max Maxi, acudió a la ceremonia religiosa en memoria del llorado Pontífice. También estuvieron presentes varios sacerdotes católicos.

## Embajada de Alemania

A causa del fallecimiento de Su Santidad el Papa, el señor embajador de Alemania y la baronesa Von Welck aplazan sus siguientes recepciones de despedida:

La recepción para el Cuerpo diplomático y personalidades españolas, prevista para hoy, miércoles día 5, a las ocho de la tarde, en el hotel Ritz, tendrá lugar el miércoles día 19 de junio, en igual lugar y hora.

La recepción para miembros de la colonia alemana, prevista para mañana jueves día 6, a las ocho de la tarde, en el hotel Palace, tendrá lugar el viernes día 14 de junio, en el mismo lugar y hora.

## Funerales por el alma de Juan XXIII en España

Solemnes funerales por el alma del Sumo Pontífice fallecido han sido oficiados en España, dejándose para hoy y días posteriores la celebración de misas igualmente ofrecidas por el que fue nuestro último Papa.

A la consternación general por su muerte han seguido las más vivas emociones en algunos de los sitios visitados por el extinto cuando era cardenal. Así, se evoca en Oviedo la carta que Juan XXIII dirigiera al arzobispo de Oviedo con motivo del envío al Vaticano de una imagen de la Virgen de Covadonga. Misiva extraordinaria, llena de la dulzura inigualable del que entonces fuera cardenal de Venecia. La impresión que produjeron al Pontífice aquellas tierras —según se deduce de la lectura— fue gratisima.

Igualmente en Zaragoza se recuerda con gran nostalgia el paso del cardenal Roncalli, en camino para Santiago, a la vez que el radiomensaje que dirigió, siendo ya Papa, en el año 1961, con motivo de la clausura en esta ciudad del V Congreso Eucarístico Nacional. En los distintos palacios episcopales han continuado las expresiones de pésame por parte de infinidad de autoridades y particulares. Diversos actos de homenaje al que fue extraordinario Pontífice se han llevado a cabo en algunos puntos de nuestro país.

## HOY, FUNERALES EN SAN FRANCISCO EL GRANDE

Hoy, a las doce de la mañana, se celebrarán en la basílica de San Francisco el Grande solemnes funerales, organizados por el Gobierno español, en sufragio del alma de Su Santidad Juan XXIII.

## Misas de réquiem

La Sagrada Congregación de Ritos, según comunica la Nunciatura Apostólica, ha autorizado, durante la octava de Pentecostés:

1.º Celebrar de negro una misa por una sola vez en cada iglesia, capilla y oratorio, con tal de que se trate de función exequial por el Santo Padre.

2.º Que cada sacerdote pueda celebrar una misa de réquiem por una sola vez, aunque sea privadamente.

## FUNERAL POR JUAN XXIII EN LA CATEDRAL

Mañana jueves, día 6, a las once de la mañana, el Patriarca Obispo de Madrid oficiará en la iglesia catedral de San Isidro un solemne funeral por el eterno descanso de Su Santidad Juan XXIII.

Invita el señor Patriarca a todos los fieles de Madrid, clero, religiosas, autoridades, colegios a unirse en este acto litúrgico como homenaje y oración común de la diócesis entera por el alma de Su Santidad Juan XXIII.



## ANECDOTAS DE JUAN XXIII

La honda dimensión humana del Papa, su ternura, su humor auténtico, campechano y a la llana, han dejado a su paso un anecdótico que no podremos olvidar. Resulta difícil compendiarlo en unas cuantas líneas. Sería, por lo mismo, hermoso incluirlo, reagruparlo entre las páginas de un libro, que rezumara bondad, optimismo y amor. Tal vez el anecdótico podría comenzar en aquel: «Dicen que soy un Papa de paso, pero mejor sería decirme Papa de paseo», de hace cuatro años, cuando el Papa Roncalli empezó a asombrar a la catolicidad con sus salidas, sus visitas, sus acciones libres de rígido protocolo.

«Quiero saber si sabes o no»

Al cardenal Roncalli no le gustaban los cumplidos. Una mañana, un sobrino, sacerdote, le ayudó a misa y luego se puso a esperar a un monaguillo que le ayudara a él. «Vamos, yo te ayudo», le dijo el tío. Pero el joven se resistía oponiéndose: «No, no, de ninguna manera.» Entonces, el cardenal dijo sonriente: «Pero si es que yo quiero ver si sabes decir misa o no...»

Aniversario del Papa

Cuando cumplió ochenta años, Su Santidad pidió que su aniversario fuera celebrado en la fecha coincidente con el tercer aniversario de su coronación, a fin de que los honores no se le rindiesen a él personalmente, sino al Papa. «Porque —declaró— nadie se acordaría de Angelo Roncalli si no fue-se Papa.»

«¿Cómo está su anciana mamá?»

«¿Cómo está su anciana mamá?», preguntó Juan XXIII a monseñor Luigi Magliacani, vicario apostólico de Arabia, residente en Aden y obispo capuchino, de sesenta y un años, que había conocido hacia cinco años, cuando era todavía patriarca de Venecia. El prelado, sorprendido por la memoria del Soberano Pontífice, le contestó que su madre, aunque de noventa y seis años, se encontraba bien. «Me gustaría verla», añadió el Papa.

Monseñor Magliacani fue a buscar a su aldea natal de Toscana a su anciana madre y fue recibida en audiencia por Su Santidad el Papa. Juan XXIII le dispuso una acogida afectuosa y después de haberle hecho sentarse a su lado deparó amablemente con ella. Al final de la audiencia le regaló un rosario diciéndole: «Así estaremos unidos por la oración todos los días, pues un Papa tiene mucho que rezar, incluso por los que no lo hacen.»

«He vuelto»

Apenas montaba en el tren que le llevaría a Loreto, el Papa comenzó a contar sus recuerdos: «La primera vez que vine a Loreto fue cuando yo era seminarista, teniendo diecinueve años, cuando el billete costaba 20 liras. Aquellos eran otros tiempos. Entonces reinaba el anticlericalismo más feroz y ser peregrino era casi un peligro. Recuerdo que le entregué mi corazón a la Virgen de Loreto y que le dije que la amaría siempre, pero que me perdonara, que a Loreto no volvería nunca. Y, ya veis, he vuelto.»

«A sus órdenes, mi general»

En una audiencia a un grupo de sacerdotes italianos, el Papa reconoció a monseñor Pintonello, capellán general del Ejército italiano, a cuyas órdenes militó Juan XXIII siendo simple sacerdote en la guerra del 14. Cuando monseñor se puso de rodillas para besar el

anillo pontificio, Juan XXIII, sonriendo, se cuadró y dijo en voz alta: «Sargento Roncalli, a sus órdenes, mi general.»

«Hemos hecho carrera»

En la estación de Loreto esperaba a Juan XXIII una sorpresa cuando el jefe de la estación le abrió la portezuela. El Papa le reconoció en seguida: era Fernando Provesi, un viejo amigo que había trabajado con monseñor Roncalli hacía treinta y cinco años en Propaganda Fide. «Vaya, veo que los dos hemos hecho carrera», comentó el Papa. A lo que contestó: «Nando: «Sí, pero Su Santidad un poco más.»

EL MAYOR DE TRECE HERMANOS

Angelo Giuseppe Roncalli fue el varón mayor y el tercer hijo de los trece nacidos del matrimonio de Giovanni Battista Roncalli y María Anna Mazzola. Su padre murió a los noventa y seis años y su madre a los noventa y cuatro. Cuando fue coronado Papa vivían todavía tres de sus hermanos y una hermana. Su infancia transcurrió en Sotto il Monte.

OBEDIENCIA Y PAZ

El lema del Papa Juan es obediencia y paz, y esta leyenda aparece pintada sobre la puerta de la casa de campo donde nació el 25 de noviembre de 1881, en la aldea de Sotto il Monte, en la provincia septentrional de Bérgamo.

EL VIAJE ERA MUY CARO

Muy pocos parientes y un puñado de amigos presenciaron la ceremonia de ordenación sacerdotal del padre Angelo Roncalli, el 10 de agosto de 1904, en la iglesia de Santa María en Monte Santo, Roma. El viaje desde la aldea natal hasta Roma era demasiado costoso para quienes le amaban.

EL SARGENTO RONCALLI

El padre Roncalli supo de los horrores de la guerra por experiencia propia. En 1901 (antes de ser ordenado) tuvo que cumplir un año de servicio militar activo en el Ejército italiano, donde llegó a sargento. En junio de 1915 fue llamado de nuevo y sirvió en el Cuerpo Médico en campaña por varios meses; luego pasó a un hospital militar. «¿Qué gran conocimiento del corazón humano adquirí entonces!», escribía años después.

«HA HABIDO 22 PAPAS CON EL NOMBRE DE JUAN, CASI TODOS TUVIERON UN PONTIFICADO CORTO.»

El nombre de Juan que el cardenal Roncalli escogió al ser electo Pontífice era el nombre de su padre, el de su parroquia natal y el de su catedral pontificia: San Juan de Letrán. Juan ha sido nombre predilecto de los Papas; pero por seis siglos ninguno lo había usado. El Papa Juan declaró al aceptarlo: «Ha habido 22 Papas legítimos con el nombre de Juan; casi todos tuvieron un Pontificado corto. Hemos decidido ocultar nuestra insignificancia y acogernos a esta gran estirpe de Papas romanos.»

OTRO JUAN XXIII

Hubo de 1410 a 1415 un jerarca en Roma, llamado Pontasar Cossa de Procida, que adoptó el nombre de Juan XXIII, pero es considerado antipapa. Disputó la sede de Bolonia, que ocupó en intervalos. Sucedió a Alejandro V durante el Concilio de Bolonia (sobre el cis-

ma de Occidente); pero perdió su cetro al reunirse el Concilio de Constanza. Combatió entre tanto dos herejías de su tiempo: la de Huss y la de Wicleff.

ORIGEN CAMPESINO

El escudo de armas del Papa Juan XXIII expresa su origen campesino, su cariño a Bérgamo y sus recuerdos de Venecia, donde fue patriarca. La torre es una adaptación de la «corona» de los Roncalli pintada en la casa paterna de Sotto il Monte. La flor de lis recuerda el martirio de Alejandro, Patrón de la diócesis de Bérgamo. Venecia se simboliza con el león alado que lleva un libro abierto con esta inscripción: «Pax tibi, Marce, evangelista meus» («La paz sea contigo, Marcos, mi evangelista»)

EL PAPA DE LAS SORPRESAS

Juan XXIII ha sido el Papa de las sorpresas, de los cambios, de ciencia lógica simplificada que no se atiene a las convenciones por mera tradición. Al celebrar su primera Nochebuena como Papa, revivió la abandonada costumbre de visitar los hospitales y las prisiones de Roma. En agosto de 1959, en pleno estío, decidió usar un sombrero blanco de verano y unas zapatillas rojas de cuero, mucho más cómodo para sus largos paseos que el calzado de terciopelo. «¿Qué irán a decir», exclamó.

NO QUERIA COMER SOLO

Nunca quiso comer solo el Papa Juan, como había sido costumbre inmemorial de otros Pontífices. «Probé por una semana y me sentía muy raro», confesó el sociable Papa. «Busqué en las Sagradas Escrituras algún pasaje que me obligara a comer solo, y como no lo encontré, decidí sentar a la mesa a otros conmigo, y me siento mucho mejor.»

SOLO DOS GENUFLEXIONES DIARIAS

Con frecuencia Juan XXIII llama por teléfono a sus secretarios y funcionarios inmediatos. Para ahorrar tiempo, les ha pedido que no hagan genuflexión ni besen su anillo cada vez que llegan, y limiten esta ceremonia a la primera y la última vez que le vean durante el día.

## LOS CARDENALES "IN PECTORE" Y EL SECRETO DE FATIMA

### Juan XXIII no ha revelado nada sobre estas cuestiones

CIUDAD DEL VATICANO. — En relación con las informaciones publicadas sobre la identidad de los tres cardenales «in pectore», una alta fuente vaticana recuerda que el Papa ha muerto sin revelar los nombres de los tres elegidos en el Consistorio de 1960, por lo que sus nombres no se sabrán nunca. Juan XXIII ha dejado a su sucesor la decisión a este respecto.

Fátima

El Papa Juan XXIII ha fallecido sin haber revelado el llamado «Secreto de Fátima», que le fue confiado en febrero de 1960.

Una noticia procedente de Roma señalaba en aquella ocasión que «el Vaticano conoce ahora el contenido de la carta» e insinuaba que «el secreto podría mantenerse en

## Se ha celebrado la primera congregación de Cardenales

### ASISTIERON LOS PURPURADOS TISSERANT, COPELLO, OTTAVIANI Y MASELLA, ADEMAS DE MONSEÑOR CARPINO

La primera congregación restringida del Sacro Colegio, formada por los cardenales jefes de las tres Ordenes —el cardenal decano, Eugenio Tisserant, por los obispos; Santiago Copello, por los presbíteros, y Alfredo Ottaviani, por los diáconos— se ha reunido en el Vaticano, siguiendo la costumbre de celebrar esta reunión poco después de la muerte del Papa.

En el curso de la reunión, en la que han participado también el cardenal camarlengo de la Iglesia, monseñor Benedetto Aloisi Masella, y monseñor Francesco Carpino, en su calidad de secretario del Sacro Colegio y del futuro Conclave, se han tomado diversas medidas relacionadas con los funerales por el Santo Padre y con la próxima congregación o reunión general de los miembros del Sacro Colegio.

La vacante de la Sede Apostólica se produce únicamente, en general, por la muerte del Soberano Pontífice reinante. No obstante, está admitido el caso de la dimisión de un Papa, si bien estos casos son rarísimos en la historia de la Iglesia. En este orden de ideas puede recordarse el caso de Benedicto IX, que dimitió en el año 1045 y entregó los poderes al arcipreste Juan Gratien, de la iglesia de San Juan Ante Portam Latinam.

Los otros casos de dimisión son los de Gregorio VI, quien renunció espontáneamente a la tiara el 20 de diciembre de 1046, en el Sínodo de Sutri, en el que había participado también el Emperador de Alemania, Enrique III; el caso de Celestino V, quien, deseando volver a su vida de ermitaño, renunció al Trono Pontificio el 13 de diciembre de 1294, en el transcurso de un Concilio celebrado en Nápoles; el caso de Gregorio XII, quien después de haber contraído matrimonio en Pisa el 5 de junio de 1409, renunció al Pontificado el 4 de julio de 1415, en un Sínodo celebrado en Rimini.

Fue Celestino V quien estableció que para que un Papa pudiera abdicar estableció solemnemente que el «Pontífice Romano puede renunciar libremente». Bonifacio VIII, que le sucedió, insertó esta decisión en el Código que publicó en 1298 y que se conoce con el nombre de «Liber sextus».

Sede vacante

Ha muerto el Papa y la Iglesia católica ha entrado en esa situación que se denomina jurídicamente de «sede vacante». Durante este periodo todos los cardenales están obligados a acudir a Roma para participar en el Conclave que habrá de elegir al nuevo Papa. Este periodo de expectación para toda la Cristiandad está regido por la Constitución apostólica de Pío XII «Vacantis Apostolicae Sedis», que establece las normas que rigen durante el periodo de sede vacante y del Conclave.

Luto en el Vaticano

Todas las Congregaciones romanas, así como las demás oficinas de la Curia, se encuentran cerradas en señal de duelo por la muerte de Juan XXIII.

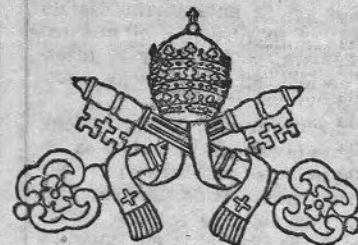
El trabajo será reanudado hoy para el despacho de los asuntos corrientes.

## MISIONES Y REPRESENTACIONES

MANAGUA.—El Gobierno ha designado la misión oficial que asistirá a los funerales del Papa Juan XXIII y a la coronación del nuevo Pontífice. La misión estará presidida por Miguel Escoto, embajador en la Santa Sede; Eduardo Arguello, embajador en Italia, y Germán Castillo, embajador en Bonn.

El Presidente y su Gabinete han visitado al Nuncio Apostólico para transmitirle el pésame oficial.

JERUSALEN.—El embajador de Israel en Roma representará a su Gobierno en las exequias del Papa Juan XXIII y el gran rabino israelí trata también de hacerse representar en estos actos. (Efe.)



la actualidad es religiosa carmelita en un convento de Coimbra.

El entonces obispo de Leiria, doctor Alves Correia, bajo cuya jurisdicción se encuentra la parroquia de Fátima, no abrió el sobre, que por indicación de la propia Lucía no debía abrirse antes de su muerte o en todo caso antes de 1960.

Al morir el obispo de Leiria, su sucesor, doctor Joao Pereira Venancio, se hizo cargo del sobre que contiene el secreto, pero tampoco lo abrió. En 1960 fue a Roma y lo entregó al Papa Juan XXIII.

Ni el cardenal-patriarca de Lisboa ni ninguna otra jerarquía eclesiástica portuguesa conoce el contenido de la última parte del secreto, que solamente es conocido por Lucía Dos Santos y por el difunto Papa Juan XXIII.

lo sucesivo en la más estricta reserva».

Posiblemente el sobre, que ha sido nuevamente sellado, será confiado al sucesor de Juan XXIII.

El «Secreto» fue escrito en puño y letra por Lucía Dos Santos, única superviviente de los tres pastorcillos que vieron y hablaron con la Virgen en varias ocasiones entre mayo y octubre de 1917. En



## LOS CONCLAVES EN LA HISTORIA DE LA IGLESIA

El Pontífice Gregorio X, después del largo Conclave de Viterbo, publicó una severa ley implantando el ingreso de los cardenales en un recinto en el que permanecerían hasta que hubiesen elegido Papa. Imponía además la ley que si al cabo de cinco días no se habían puesto de acuerdo los purpurados para elegir nuevo Papa, tendrían que mantener una dieta rigurosa de pan y agua. Esta disposición se promulgó el 7 de julio de 1274, pero fue atenuada por Clemente VI en 1351.

Veamos cuál ha sido la duración de los Conclaves desde Gregorio X hasta nuestros días:

Papas	Fecha de elección	Sede	Tiempo
Inocencio V .....	1276	Areso .....	1 día
Adriano V .....	1276	Roma .....	18 días
Juan XXI .....	1276	Viterbo .....	20 días
Nicolás III .....	1277	Viterbo .....	6 meses
Martín IV .....	1280	Viterbo .....	6 meses
(Murió un cardenal en el Conclave y dos fueron rap- tados.)			
Honorio IV .....	1285	Perugia .....	5 días
Nicolás IV .....	1288	Roma .....	1 año
Celestino V .....	1292-1294	Roma, Rieti, Anagni, Roma	27 meses
Bonifacio VIII .....	1294	Nápoles .....	1 día
Benedicto X .....	1303	Perugia .....	1 día
Clemente V .....	1305	Perugia .....	11 meses
Juan XXII .....	1314-1316	Carpentras ..	2 años y 14 días
Benedicto XII .....	1334	Avignon .....	6 días
Clemente VI .....	1342	Avignon .....	13 días
Inocencio VI .....	1352	Avignon .....	12 días
Urbano V .....	1362	Avignon .....	45 días
Gregorio XI .....	1370	Avignon .....	1 día
Urbano VI .....	1378	Roma .....	2 días
Bonifacio IX .....	1389	Roma .....	45 días
Inocencio VII .....	1404	Roma .....	7 días
Gregorio XII .....	1406	Roma .....	12 días
Eugenio IV .....	1431	Roma .....	3 días
Nicolás V .....	1447	Roma .....	2 días
Calixto III .....	1455	Roma .....	4 días
Pío II .....	1458	Roma .....	9 días
Pablo II .....	1464	Roma .....	1 día
Sixto IV .....	1471	Roma .....	3 días
Inocencio VIII .....	1484	Roma .....	8 días
Alejandro VI .....	1492	Roma .....	4 días
Pío III .....	1503	Roma .....	6 días
Julio II .....	1503	Roma .....	muy pocas horas
León X .....	1513	Roma .....	7 días
Adriano VI .....	1521-1522	Roma .....	13 días
Clemente VII .....	1523	Roma .....	50 días
Pablo III .....	1534	Roma .....	2 días
Julio III .....	1549-1550	Roma .....	70 días
Marcelo II .....	1555	Roma .....	6 días
Pablo IV .....	1555	Roma .....	12 días
Pío IV .....	1559	Roma .....	4 meses
Pío V .....	1565-1566	Roma .....	17 días
Gregorio XIII .....	1572	Roma .....	2 días
Sixto V .....	1585	Roma .....	4 días
Urbano VII .....	1590	Roma .....	8 días
Gregorio XIV .....	1590	Roma .....	2 meses
Inocencio IX .....	1591	Roma .....	1 día
Clemente VIII .....	1592	Roma .....	20 días
León XI .....	1605	Roma .....	18 días
Pablo V .....	1605	Roma .....	8 días
Gregorio XV .....	1621	Roma .....	2 días
Urbano VII .....	1623	Roma .....	18 días
Inocencio X .....	1644	Roma .....	46 días
Alejandro VII .....	1655	Roma .....	50 días
Clemente IX .....	1667	Roma .....	18 días
Clemente X .....	1670	Roma .....	4 meses
Inocencio XI .....	1676	Roma .....	2 meses
Alejandro VIII .....	1689	Roma .....	51 días
Inocencio XII .....	1651	Roma .....	5 meses
Clemente XI .....	1700	Roma .....	52 días
Inocencio XIII .....	1721	Roma .....	30 días
Benedicto XIII .....	1724	Roma .....	2 meses, 17 días
Clemente XII .....	1730	Roma .....	4 meses
Benedicto XIV .....	1740	Roma .....	6 meses
Clemente XIII .....	1758	Roma .....	52 días
Clemente XIV .....	1769	Roma .....	64 días
Pío VI .....	1775	Roma .....	4 meses
Pío VII .....	1799-1800	Venecia .....	3 meses y medio
León XII .....	1823	Roma .....	26 días
Pío VIII .....	1829	Roma .....	40 días
Gregorio VI .....	1831	Roma .....	54 días
Pío IX .....	1846	Roma .....	2 días
León XIII .....	1878	Roma .....	1 día
Pío X .....	1903	Roma .....	4 días
Benedicto XV .....	1914	Roma .....	3 días
Pío XI .....	1922	Roma .....	4 días
Pío XII .....	1939	Roma .....	1 día
Juan XXIII .....	1958	Roma .....	3 días

## LA ACCION DE JUAN XXIII EN HISPANOAMERICA

Por Antonio GARRIGOS MESSEGUER

(Secretario general de la Obra de Cooperación Sacerdotal Hispanoamericana)

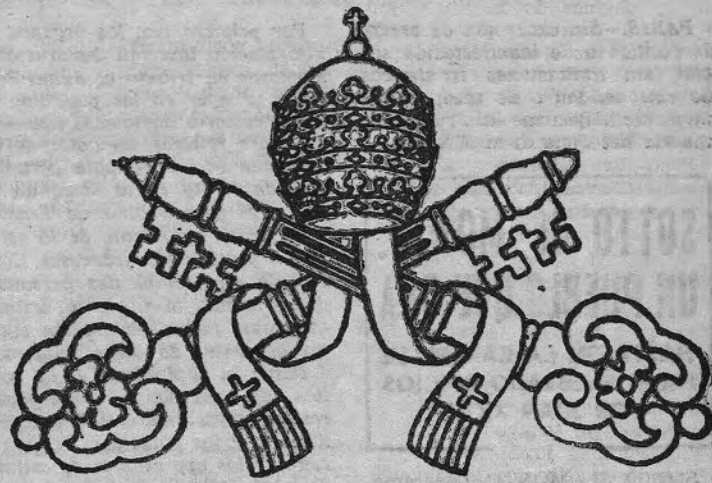
Cuando Pío XII murió estaba en su agenda, para muy poco después, la audiencia al Consejo Episcopal Latinoamericano, que en el año de 1958 se reunía en Roma. Todos pensamos que no sería posible celebrar en aquel noviembre la Asamblea, ya que el Papa Juan estaba recién elegido y eran muchísimos los asuntos que le preocupaban en aquellas fechas como para poder dedicar su atención a nuestro acontecimiento; pero el Papa no retrasó la convocatoria, ni siquiera despachó la audiencia con unas palabras de circunstancias, sino que pronunció un largo y fundamental discurso, en el que quedaban trazadas las ideas maestras para enfocar los problemas gravísimos que la Iglesia tiene en Iberoamérica. Aún recuerdo su humanidad voluminosa de anciano fuerte y ágil, un poco despegado siempre del protocolo, y su mano expresiva remarcando los párrafos más importantes del largo discurso.

Ahora el Santo Padre se nos ha ido y en su agenda queda marcada otra cita: la audiencia a la Comisión Pontificia pro América Latina y a las organizaciones que, como la Obra de Cooperación Sacerdotal en España, se dedican a ayudar a aquel continente. Es muy probable que esté escrito el discurso que con este motivo quería dirigir el Papa a los católicos del mundo, llamando la atención otra vez sobre la urgencia de una ayuda más abundante a nuestro continente hermano. La muerte nos ha privado de escuchar de nuevo su voz, pero su pensamiento y su preocupación nos quedan a todos como una herencia que es particularmente preciosa para nosotros los católicos españoles, que tantos motivos tenemos para entender adecuadamente esta faceta importante del testamento espiritual de Juan XXIII.

La importancia que en el corazón del Papa tiene América está reflejada en estas palabras, con las que comenzó aquel discurso al CELAM: «En las inmensas regiones del continente americano, al sur del Río Grande, viven hoy en día más de ciento sesenta millones de católicos —la casi total población latinoamericana—, que constituyen poco menos de la tercera parte del mundo católico; que por la continuidad geográfica de las naciones en que habitan, por la unidad o semejanza del idioma, por la comunidad de sangre, de tradiciones, de historia, parecen realmente constituir un bloque compacto sobre el cual resplandece —signo y factor de una más íntima y profunda unidad— el estandarte de la Cruz, enarbolada allí desde hace muchos siglos por la Iglesia Católica Apostólica Romana. Su número creciente, ésta su unidad junto con el tradicional amor a la Religión de sus antepasados, hacen del catolicismo latinoamericano un elemento de grandísimo peso para la vida de toda la Iglesia y de su futuro.»

Esta convicción íntima de la importancia de América para la vida de la Iglesia ha sido en el pontificado de Juan XXIII una de las ideas que le han imprimido carácter. Si bien es verdad que fue Pío XII el gran impulsor del movimiento de la Iglesia en favor de aquel continente, no es menos verdad que su sucesor ha hecho florecer en sólo cuatro años largos de su pontificado todo lo que aquel sembró. Y lo ha hecho con la prisa y la energía que le han caracterizado en todo.

Desde 1958 se han creado cente-



nares de Diócesis en las naciones iberoamericanas. Algunas de ellas han transformado totalmente toda su estructura eclesiástica, como son Argentina y Brasil. También Colombia, Uruguay y Méjico han aumentado muy notablemente el número de sus obispos. Ya son casi seiscientos en todo el continente. Y en todos los Consistorios celebrados por Juan XXIII han sido creados nuevos cardenales iberoamericanos para Méjico, Uruguay, Venezuela, Colombia, Chile y Perú. Todo esto ha hecho que la presencia de la Iglesia hispanoamericana en el Concilio haya sido decisiva, tal como el Papa auguraba en su citado discurso al CELAM.

En todas las Comisiones conciliares encargadas de estudiar y redactar los esquemas sobre los puntos propuestos a la consideración del Escopado mundial figuran egregios representantes de los diversos países de Iberoamérica. Y se sabe ciertamente que la actitud de estos obispos ha sido definitiva en las cuestiones más fundamentales del Concilio. Más de uno de ellos me ha contado también el interés apasionante con que el Papa escuchaba su conversación, en las audiencias privadas, sobre los temas tan nuevos y difíciles que plantean las necesidades pastorales de un continente como aquel, en pleno cambio social.

Pero además Juan XXIII ha visto agudamente que la situación especialísima de América reclama medios urgentes, que no todos pueden encontrarse dentro de sus fronteras. El crecimiento enorme de la población y su creciente juventud (la población de menos de quince años va siendo paulatinamente más numerosa), junto con las crisis económicas, etc., imposibilitan un desarrollo normal de las estructuras básicas en todo, incluidas las de la Iglesia, que no cuenta con hombres ni medios suficientes para hacer frente a las necesidades de todo tipo de sus fieles.

Ya Pío XII había comenzado a promover las iniciativas de ayuda a la Iglesia latinoamericana desde el exterior; pero Juan XXIII lo ha hecho de modo casi obsesivo: ha escrito cartas autógrafas a los Episcopados de Francia, Bélgica, Suiza, Holanda, Irlanda, Canadá y Estados Unidos pidiendo que pongan en marcha o intensifiquen al máximo las ayudas de personal y material a Iberoamérica. Todos recordamos, sin duda, la preciosa carta dirigida al Episcopado español durante la primera sesión del Concilio. Hasta los

católicos alemanes organizan una colecta anual, que ha dado este año unos catorce millones de dólares, para ayudar a sus hermanos hispanoamericanos. Y en todas partes los resultados de esta campaña de solidaridad están siendo impresionantes. Baste decir que España está dispuesta a entregar mil quinientos sacerdotes en tres años para responder al llamamiento del Papa.

También los religiosos y religiosas escucharon a Juan XXIII en su llamada en favor de Iberoamérica. En marzo de 1962 reunió ante sí a los superiores y superiores generales para recordarles las inmensas necesidades de aquel Continente: «Se trata de unir las energías santas de la Iglesia—les decía—para encauzarlas, cada vez con más eficacia hacia los amplios horizontes que en esas tierras se abren para recibir su benéfico influjo. Es necesario, en verdad, enviar personal en número el más proporcionado posible a la abundancia de la mies que espera; se piden nuevas fundaciones de escuelas, de hospitales, de asilos, de obras con carácter social; es menester, además, intensificar los cuadros, aun siendo ya tan importantes y vastos, de las actividades existentes; y, sobre todo, se espera un cuidado especialísimo de las vocaciones sacerdotales y religiosas.»

Juan XXIII se nos ha ido. Ha pasado sobre la Iglesia como un soplo enérgico de vida y de energía. En su agenda queda una audiencia que había de celebrarse en la primera semana de Pentecostés para pedir una vez más, al mundo católico un esfuerzo más grande en favor de Iberoamérica. Seguramente, nuestro nuevo Papa recogerá la antorcha, y es posible que nos diga palabras parecidas a las que Juan XXIII pronunciara en noviembre de 1958: «Se había propuesto cumplir este acto nuestro inmediato predecesor de inmemorial memoria, quien así como autorizó la creación de vuestro Consejo Episcopal Latinoamericano, así también había dispuesto que, después de tres años de su aprobación... se reuniera en el presente año... en el centro mismo de la cristiandad, bajo la mirada y cerca del corazón del obispo de los obispos... Y todos guardaremos esta parte entrañable del testamento de un Papa que ha sabido hacer cosas tan grandes con una sencillez que ha entusiasmado al mundo».



# FRANCIA DEPLORA UNANIMEMENTE LA MUERTE DEL PAPA

## Estima, admiración y dolor por Juan XXIII

Por MANUEL DE AGUSTIN  
Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—Sin excepción de credo, de política o de manifestación social, sin limitaciones fronterizas de nacionalidad o de raza, unánimemente deploran en Francia la muerte del Papa Juan XXIII.

### SOTTO IL MONTE, UN PUEBLO QUE ORA

HASTA EN LA CARCEL SE HAN CELEBRADO OFICIOS POR JUAN XXIII

SOTTO IL MONTE (Bérgamo, Italia).—Un número bastante considerable de habitantes de esta pequeña localidad, en que el difunto Papa Juan XXIII naciera hace ochenta y un años, han llenado la iglesia de la villa para rezar por el eterno descanso del Papa desaparecido.

El Ayuntamiento de Sotto il Monte ha declarado: "El dolor que aflige en estos momentos a la Iglesia universal conmueve con doble fuerza a nuestra villa, que guardará eterna memoria de su gran hijo que tanto la amó."

En Bérgamo, los prisioneros de la cárcel de Santa Agata han enviado al Vaticano mensajes de condolencia. En la prisión se han celebrado cultos especiales por el Papa Juan XXIII.

Esta localidad parece hoy desierta. El pueblo en el que nació Juan XXIII reza en silencio y los peregrinos y turistas han desaparecido. Sólo unas pocas personas cruzan por sus calles silenciosas.

Se reza en las iglesias de San Juan y Santa María, en el santuario de la Señora de la Nieve. Las velas arden sin cesar delante de todos los altares, prolongando en sus llamas las plegarias de los sencillos campesinos de Sotto il Monte.

En el café situado en el centro del pueblo se comentan las noticias. Los más viejos evocan los hechos de Angelo Giuseppe Roncalli, pero también los episodios de su juventud, sus palabras, sus juegos.

Otros recuerdan al muchacho que partía al romper el alba con los zapatos colgados a la espalda hacia el colegio de Carvico. Uno de ellos, Ermanno Farina, muestra sus dos dientes de oro. "Los dientes del Papa—dice con emoción y tristeza—. El fue quien me los regaló. Durante la última guerra. Yo estaba en Grecia; allí le encontré, y se dio cuenta que me faltaban dos dientes y me regaló estos dos, que nunca me quitó después."

Un grupo de peregrinos suizos que acababa de llegar a Sotto il Monte en dos autobuses, se unió a los habitantes en su tristeza, expresada por todos con llanto. Y luego, todos, comenzaron a orar.

Las campanas de las tres iglesias de Sotto il Monte doblan. Los establecimientos han sido cerrados.

Frente a La Colombara (el palomar donde el Papa pasó los años de su niñez), la gente se arrodilló para rezar. Se hallaban presentes los sobrinos del Papa.

Por primera vez, los órganos de información insertan declaraciones elogiosas en tributo al Sumo Pontífice. Y ayer en las pantallas de los televisores nacionales aparecieron para reiterar el dolor de todos ante la inapreciable pérdida el gran Muftí de la mezquita de París, el gran rabino de Francia y el pastor presidente de la secta de los protestantes franceses. Cada una de estas eminentes personalidades añadió al elogio un tributo que toma fuerza de oración entre los creyentes de otras religiones.

Desde la diplomacia a la política, de gobernantes a particulares, de representantes a independientes, todos coinciden, repiten y reiteran las expresiones de estima, de admiración y de dolor. Oficialmente el Jefe del Estado, general De Gaulle, envió un telegrama a Roma en el que podía leerse, entre otras cosas: "La desaparición del Soberano Pontífice, cuyo reinado se consagró a la paz de los hombres y al acercamiento de los cristianos, ha sido dolorosamente sentida por el pueblo de Francia."

El primer ministro, señor Pompidou, a su vez, subrayó: "Todos los cristianos, todos los hombres sinceramente afectos a la paz conservarán en la memoria la piadosa figura de Su Santidad el Papa Juan XXIII."

El ministro de Asuntos Exteriores, por su parte, ha dicho: "La reunión del Concilio Ecuménico confirió un relieve excepcional al Pontífice desaparecido, cuyo fin suscita universal sentimiento."

Los hombres de la oposición tampoco regatearon el elogio. El alcalde de Toulouse, inveterado socialista y ex ministro, ha declarado: "Será deplorado por todos los hombres de buena voluntad, cualesquiera que sean sus opiniones y sus creencias."

Según Guy Mollet, secretario general de la Sección francesa de la Internacional Obrera: "Porque intentó valientemente dirigir la Iglesia Católica por un camino más natural y tolerante, porque en el problema de la paz adoptó una posición audaz, Su Santidad el Papa Juan XXIII merecía la estima de todos los hombres."

Edgar Faure, el sutil radical, afirma que «Mater et magistra» y «Pacis in terris» marcan—según este político—la concordancia del socialismo y del liberalismo en el dominio interior de cada Estado y en el de las relaciones internacionales.

#### COMENTARIOS DE PRENSA

Las voces más autorizadas en todos los credos se dejaron oír pa-

#### Dejó honda huella en Francia

PARIS.—Después de llenar durante cuatro días enteros de los diarios de París, las ochenta y dos horas de agonía del Sumo Pontífice, Sucedor de San Pedro, se han traducido en el extremo instante de su defunción, en cinco emisiones informativas de radio y veinte minutos de documental televisado. Por el instante en que se produjo la muerte de Juan XXIII ni los periódicos ni los otros medios informativos pudieron encuadrar con el eco que el sentimiento popular requiere, el dolor y la tristeza de la multitud. El Papa de la cristiandad era muy querido en Francia.

Como se sabe, siendo aún mon-

ra explicar, primero en nombre de los israelitas franceses, que «la muerte del Papa Juan XXIII ha sido dolorosamente sentida por todos los que creen sin distinción de cultos».

Los protestantes, por su parte, dicen: «Por primera vez sin duda, los protestantes lloraron al Papa, compartiendo de todo corazón el luto de la Iglesia Romana.»

En la Prensa, los argumentos encomiásticos tampoco faltan. «Le Populaire», diario socialista, escribe en su editorial: «Bien que el Papa Juan XXIII fue considerado como un Papa de transición, su pontificado figurará como uno de los más grandes de cuantos tuvo la Iglesia Católica.»

«Liberation», diario progresista y, por tanto, también ubicado de marxismo, especifica ante sus lectores: «Sin duda es la primera vez en la historia que la muerte de un Papa será sentida y deplorada más allá de las fronteras del catolicismo.»

Y «L'Humanité», el diario rojo portavoz del partido comunista francés, podíamos decir que clausura esta grandiosa serie de elogios mortuarios insertando un artículo en el que se puede leer: «El dolor de los católicos queda compartido por todos aquellos que, creyentes o ateos, se felicitan de los esfuerzos con los que el Papa que acaba de morir había sabido responder a las aspiraciones de paz de todos los hombres de buena voluntad... Que todos los afectos a la paz conjuguen sus esfuerzos. Nosotros deseamos ardientemente que los católicos tengan en este aspecto las enseñanzas de Juan XXIII.»

#### EL MILAGRO DE LA BONDAD

Sólo hemos citado como ustedes ven opiniones y manifestaciones de hombres y sectores que pocas veces fueron justos o generosos respecto a la actitud y a la obra del catolicismo. Po. un milagro que provoca seguramente la bondad, las virtudes y los aciertos del Papa que acaba de morir, hasta los enemigos de la Iglesia aunar en la ocasión que hoy nos ocupa sus condolencias al dolor de los católicos.

Sirva la obra pastoral del Papa Juan XXIII para abrir los ojos de la verdad a quienes siempre combatieron nuestra religión y sea el ejemplo del Sumo Pontífice una causa más y un motivo más de fraternidad, de amor y de comprensión entre los hombres. Seguramente es este resultado el mejor premio de la gloria que pide y quería recibir el Santo Padre.

1944 recibió del Vaticano la orden anunciándole que iba destinado, como nuevo Nuncio Apostólico, a París. Se dice que en aquel entonces el que luego tenía que calificar todos los juicios como «Papa de la Paz», como «Renovador de la Iglesia», como defensor de una nueva vitalidad para el proselitismo, este hombre que ante la Historia ocupará un puesto destacado en la lista de los sucesores de San Pedro, fue a Roma para preguntar si realmente creían que el nuevo destino cuadraba con su escasa capacidad. A la virtud añadía monseñor Roncalli la modestia.

En efecto, el puesto de Nuncio Apostólico en París siempre fue

difícil, pero en aquellas circunstancias de guerra de 1945, cuando empezó a desempeñarlo y presentó sus cartas credenciales ante el general De Gaulle (en aquel entonces también Presidente del Consejo), era una de las más delicadas misiones que podían encomendarse a un eclesiástico. La opinión política y gubernativa de la IV República reprochaba a su antecesor, monseñor Valeri, el haber compartido con excesiva simpatía las posiciones y las opiniones del Gobierno Pétain. Monseñor Roncalli tenía, pues, que representar al Papa, simbolizar la Iglesia romana y, al propio tiempo, superar una corriente doctrinaria de efecto político y alcance social mucho más compleja de lo que parecía y era su cometido inicial.

Con un tacto y una tolerancia digna de los mayores elogios, Roncalli consiguió poco a poco ir captando para su persona, para su causa y para su religión, las mayores estimas y el más alto aprecio, sin olvidar el más profundo de los respetos. Llegó un momento en que fue elevado a la dignidad cardenalicia, y el birrete rojo se lo entregó, como es de tradición y privilegio, el Jefe del Estado. Recuerdese que en aquel entonces era el socialista Vicente Aurioi Presidente de la República, y como jefe de Gobierno estaba René Mayer, eminente ciudadano de origen judío.

Ni los credos, ni la política, ni las particularidades de cada persona fueron obstáculo para que el Nuncio Apostólico se convirtiera no sólo en el decano del Cuerpo diplomático (condición que se atribuye por costumbre a todos los representantes del Papa) sino en el diplomático quizá más oído y más atendido de cuantos pisaron el Eliseo. Roncalli quería mucho a Francia. En ella tuvo grandes amigos y en ella disfrutó innumerables satisfacciones. Las pruebas de simpatía que recibiera por doquier nunca quiso olvidarlas. Volvió a Francia para la primera de las grandes manifestaciones religiosas de la nueva Basílica de Lourdes, y mantuvo en Francia siempre su pensamiento, porque en francés sabía también expresar las más delicadas ideas de cuanto dio al mundo como tutela pastoral. Los franceses deben al corto reinado eclesiástico de Juan XXIII la canonización de un beato y también de un mestizo de origen gallo. Los franceses deben a Juan XXIII un permanente recuerdo y una constante presencia de su cultura, de su arte y de su sensibilidad, pues nunca dejó de citarla cuando la ocasión se presentaba. En el momento en que ustedes leerán estas líneas, Francia afrontará sus tristes jornadas de luto público. Acto de reconocimiento de una estima, de un amor y de una vinculación que no es ni falsa ni externa.

Se repiten en torno a su personalidad los elogios de talento, de cultura, de virtudes y de dones que en su tiempo alinearon también el carácter y la persona de monseñor Roncalli. En Francia los hombres que tienen valor adquieren un doble eco: el de la seguridad de que este pueblo no los olvida y refrenda ampliando en lo posible el eco de sus valores. Juan XXIII, muerto, sigue siendo ante los franceses una figura viva y admirada.

### Radio Vaticano difundió la noticia de la muerte de Juan XXIII en veintinueve idiomas

"Laudeatur Jesus Christus, Alabado sea Jesucristo."

Muchas han sido las ocasiones en que, angustiosamente, hemos oído estos días estas palabras de Radio Vaticano, a través de las antenas de Radio Nacional de España. Todos los españoles estábamos pendientes de las noticias de Roma. Desde todos los rincones de la tierra se esperaban las nuevas de la Ciudad Eterna.

La Radio Vaticano, pues, dio a conocer al mundo la noticia de la muerte de Juan XXIII en veintinueve idiomas.

"Laudeatur Jesus Christus" comenzaba diciendo en sus ediciones. Y España, Francia, Italia, el mundo entero se agarraba al hilo invisible y claro, sólido y universal, divino y humano al tiempo, de la Esperanza. Todos esperábamos las nuevas sobre la enfermedad del Papa de la Cristiandad.

La primera Emisora del Papa se instaló en el Palacio Vaticano, bajo la égida de Pío XI (1922-1939). Hoy sus antenas se encuentran situadas fuera de los confines del Estado pontificio, a 20 kilómetros de Roma, en las ruinas de una antigua ciudad que se llamó Santa María-Galeria, en la que vivió el Papa Benedicto X, y en la que estuvo alojado, por cierto, nuestro Emperador Carlos V.

Ocho radiotransmisores envían a todos los rincones de la tierra la voz de la Iglesia Católica Apostólica y Romana, que habla con voz de paz a todos los hombres de buena voluntad.

### «La herencia de Juan XXIII no recaerá sobre los comunistas»

ROMA.—Bajo el título «Comunistas en la plaza de San Pedro», el diario «Il Tempo» publica un artículo en el que dice: «Exactamente a las 19.49, cuando muere el Papa, se precipitaron en la plaza los agentes del comunismo, que, disfrazados de fieles, se mezclaron a la multitud llevando una cruz de madera. Lo hicieron precisamente porque pensaban que el lugar, el momento y las circunstancias eran de lo más propicio para ello. Despreciando al hombre muerto poco antes, reunían a la gente ingenua alrededor de sí exponiendo sus puntos de vista y haciendo disquisiciones sutiles entre el marxismo y el comunismo. Añadían el nombre de uno u otro cardenal que según ellos debe suceder en el Trono de San Pedro a Juan XXIII. El rojo de la púrpura para los agitadores comunistas en la plaza de San Pedro tenía más o menos el mismo color que el rojo de su bandera.

La gente, estupefacta, les oye sin comprender totalmente lo que estaban diciendo, sobre todo porque nadie hubiera podido creer que en aquel lugar, donde se ha velado rezando toda la noche, aún calienta el cuerpo de quien acaba de fallecer, se pudiera montar una especulación política tan odiosa, incivil, descomedida y blasfema. Pero la herencia de Juan XXIII no recaerá sobre los comunistas» (Efe.)



# PESAR MUNDIAL POR LA MUERTE DE JUAN XXIII

## ALEMANIA: SE HA REDUCIDO LA DISTANCIA ENTRE CATÓLICOS Y PROTESTANTES

"JUAN XXIII REUNIO MÁS ESTRECHAMENTE A LOS CRISTIANOS", DICE ADENAUER

Por ALBERTO CRESPO  
Corresponsal de ARRIBA

BONN.—En un comentario publicado en el órgano de Prensa del partido socialista alemán se le rinde tributo de admiración y respeto a Juan XXIII. Por ser un homenaje absolutamente desinteresado de gentes que militan en el protestantismo o no tienen filiación confesional alguna, casi me parece obligado ponerlo a la cabeza de esta crónica, que no pretende ser otra cosa que una recopilación de los sentimientos de devoción del pueblo alemán a la figura y la obra del Papa muerto.

Creo que vale la pena reproducir la parte fundamental del homenaje tributado al Papa de la unidad y de la paz por el sector políticamente más izquierdista de la sociedad alemana. En realidad, es el compendio de todos los demás, puesto que nada, o poco nuevo, añaden a él. De hecho, es el reflejo de los sentimientos de la población alemana, impresionada desde el primer momento por la sencillez y la humanidad del Santo Padre. Su bondad, su optimismo y su voluntad de paz, manifestadas en las dos encíclicas y en la convocatoria del II Concilio Vaticano, influyeron de una manera decisiva en la creación y el fortalecimiento de esta corriente general de afecto y devoción, de la que tratamos ahora de darles una impresión lo más amplia posible.

### OPINIONES

Canciller Konrad Adenauer: "Juan XXIII consiguió proteger la fe, reunir más estrechamente a los cristianos y fortalecer la voluntad de paz entre los hombres."

Karl Guenther von Hase, portavoz oficial del Gobierno: "El Papa difunto ha sido el símbolo del apostolado al servicio de la Humanidad. Un apostolado basado en la reconciliación interior."

Obispo Scharf, presidente del Consejo de la Iglesia protestante: "Gracias a las iniciativas del Papa, la Iglesia protestante alemana se ha podido enriquecer a través de sus contactos con la Iglesia católica. Nosotros hemos constatado con reconocimiento cómo la Iglesia católica, su obispado y su clero, se han abierto a la Iglesia evangélica bajo la influencia personal del Papa."

De los periódicos de ayer, sin distinción de tendencias políticas o confesionales, ni uno solo dejó de dedicarle a Juan XXIII su primera página, consagrada a su persona y a su obra. Se ve en los comentarios, no obstante, el sentido de objetividad con que están hechos—sobre todo, en los grandes diarios independientes—, una efusión cordial que conmueve quizá con más fuerza que una encendida alabanza sin matices.

### ESPERANZA DE 800 MILLONES DE CRISTIANOS

A juicio del diario liberal de Bonn "General Anzeiger", la cristiandad católica ha perdido un gran Papa que pasará a la historia como el Pontífice de las reformas y del Concilio Vaticano, en el cual

tienen puestas las esperanzas 800 millones de cristianos.

Para el periódico democristiano de Colonia "Koelnischer Rundschau", "todo cuanto ha hecho Juan XXIII ha servido la causa de la reconciliación: entre las confesiones, entre los pobres y los ricos, entre negros y blancos, entre los pueblos. Roncalli ha sido el Papa moderno. Quiso sacar a la Iglesia católica del aislamiento en que voluntariamente había entrado; abrirle al mundo, unirla a él.

Ya ven ustedes a qué extremos llega la devoción, el afecto, la admiración e incluso el entusiasmo de este pueblo por el Papa Juan. Los alemanes tienen conciencia de que con su obra ha acercado los unos a los otros un poco más de lo que estaban, así como a los demás hombres de la Tierra. En Alemania ha reducido la distancia entre católicos y protestantes, entre socialistas y democristianos, entre nacionalistas y ultranza y euro-peístas convencidos. Esta es la lección que uno puede sacar de la lectura de los comentarios de los periódicos, de los homenajes de los hombres públicos, políticos y eclesiásticos, y de la simple observación de la sociedad alemana, hoy más compacta y homogénea que hace unos años.

"No creo—dice el cardenal Suenens—que jamás un Papa haya sido saludado con tanta simpatía por el mundo entero"

Continúan llegando a la Ciudad del Vaticano mensajes de pésame de los Jefes de Estado y jefes de Gobierno de todo el mundo, en los que se evidencia el pesar con que ha sido recibida la noticia de la muerte de Juan XXIII. Entre otros, se destacan los remitidos por el Presidente Americo Thomaz, de Portugal, y el primer ministro, Oliveira Salazar; del Presidente de Irlanda y jefe del Gobierno de Dublín; del Rey Balduino y la Reina Fabiola de Bélgica; del Rey Pablo de Grecia y la Reina Juliana de Holanda; del Presidente de la Confederación Helvética; del ministro de Asuntos Exteriores de Dinamarca; del Emperador Hiro Hito y del primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores del Japón.

También desde América los Presidentes de los países hispanoamericanos han hecho presente su condolencia. Se destacan los mensajes del Paraguay, Brasil, Argentina, Méjico, Colombia, Chile, Perú, Honduras, El Salvador y Guatemala. El Presidente de la República cubana envió un mensaje a través del Nuncio Apostólico en La Habana. Incluso de países de confesionalidad religiosa alejada de la católica han partido mensajes de condolencia al Vaticano. El Presidente Nasser, de Egipto; el Presidente de Israel, el primer ministro de Argelia y el Rey de Marruecos han hecho también presente su sentimiento personal y de sus países respectivos.

Simultáneamente los Nuncios de Su Santidad en Lisboa, París y otras capitales europeas han reci-

bido los testimonios personales de los Jefes de Estado, de los jefes de Gobierno y de los ministros.

El Presidente de la República de Italia, Antonio Segni, acompañado por el vicepresidente del Consejo, se dirigió ayer por la mañana a los Palacios Vaticanos para orar ante los restos mortales de Juan XXIII.

Otros muchos Jefes de Estado y de Gobierno han expresado, a través de la Prensa, la radio y la televisión, su pesar por el fallecimiento del Jefe de la Iglesia Católica.

### Luto

Como el de España, el Gobierno portugués ha dispuesto un período de luto nacional de diez días. El Rey Balduino ha decretado un luto de ocho días en la Corte belga; el Brasil, cinco días; Honduras, El Salvador y Guatemala, tres días, y tres también el Irán; en Austria, además de las tres días de luto, han sido prohibidos todos los espectáculos hasta el jueves por la tarde. También se han declarado lutos oficiales en Argentina, Macao, Hong-Kong, el Líbano y otros varios países de todos los continentes. Las emisoras de radio y televisión interrumpieron sus programas y las banderas ondean a media asta.

En París, los trabajos del Senado fueron suspendidos durante treinta minutos, y en Montreal las 280 lámparas eléctricas de una cruz de 35 metros de altura que se levanta en la cima del monte Real han sido cambiadas de blanco a púrpura en expresión de duelo por el Papa Juan XXIII. Las luces púrpura permanecerán durante treinta días.

### Funerales

En muchas de las capitales se celebran solemnes funerales organizados por los Gobiernos y en otras han cesado las actividades de las escuelas y universidades.

En las ciudades donde residen cardenales, estos príncipes de la Iglesia presidirán los funerales. Asimismo se han prodigado los elogios fúnebres al Soberano Pontífice en las Cámaras y Senados de múltiples países. En la mayoría de ellos los elogios realizados por la presidencia fueron escuchados por los asistentes puestos en pie; en los organismos internacionales, los delegados, incluidos los de los países comunistas observaron un minuto de silencio.

La campanas de todas las iglesias católicas, aun las de aquellos países en que constituyen minoría muy restringida, doblaron en señal de duelo al conocerse la noticia del fallecimiento de Juan XXIII.

El Congreso de los Estados Unidos, por una resolución formal, ha declarado su «profundo dolor por la muerte de Juan XXIII», y ha transmitido copia de dicha resolución a la Secretaría de Estado del Vaticano.

Es impresionante la ola espontánea de dolor y conmoción que la muerte del Sumo Pontífice ha originado en todo el mundo. Su extensión y su intensidad superan a la sentida ante la muerte de ningún Papa.

### Declaraciones

Los cardenales de la Iglesia católica han hecho, a través de la Prensa o de la radio en las capitales donde residen, declaraciones en las que exaltan la grandeza del alma de Juan XXIII,

lo que su pérdida significa para la Iglesia y para el mundo, como lo demuestran los testimonios de respeto y de amor filial que se reciben de hombres de todas las razas y de todas las creencias. Han puesto de relieve la suprema elección de su muerte, muerte en la fe y en la serenidad y destacado su bondad su caridad y su obsesión por la paz del mundo y de los hombres. Han hecho también especial hincapié cómo ofreció reiteradamente su vida a Dios por el bienestar de la Iglesia y por el Concilio Ecueménico.

"El mundo entero da las gracias al cielo por este Papa", ha declarado el cardenal Alfrink, arzobispo de Utrecht.

El cardenal Frings, arzobispo de Colonia, puso de relieve que el Papa fallecido había sacrificado su vida «por el éxito del Concilio, por el bien de la Iglesia y por la paz del mundo». El vicario patriarcal greco-latino de Antioquía y de todo el Oriente ha declarado: «Al que se creyó un Papa de transición se reveló como el más grande Pontífice de todos los tiempos». Y el primado de Bélgica, cardenal Suenens, ha precisado en una homilía: «No creo que jamás un Papa haya sido saludado con tanta simpatía por el mundo entero». Y el primado de las Galias y arzobispo de Lyon ha dicho que Juan XXIII ha abierto en la historia de la Iglesia un período excepcionalmente importante y ha establecido así la profundidad de la acción pontificia.

«Consiguí convencer no solamente a su propia Iglesia, sino a todas las Iglesias separadas que los cristianos son hermanos en la Iglesia de Cristo y que las Iglesias deben tener relación de buena voluntad», ha declarado al conocer la muerte de Juan XXIII el doctor Fisher, antiguo arzobispo de Canterbury, quien añadió: «Este hombre grande y bueno ha dado un nuevo impulso al cristianismo, impulso que no desaparecerá. Ha encendido una nueva lámpara que no se extinguirá jamás». Al igual que el prelado anglicano, los obispos protestantes de la Alemania Federal han expresado su sentimiento por la muerte del Soberano Pontífice. De manera similar se han expresado los dirigentes eclesiásticos de diferentes confesiones religiosas separadas de la Iglesia católica.

Es de destacar también las manifestaciones de los patriarcas de las Iglesias ortodoxas; de los grandes rabinos judíos de Jerusalén, Holanda, Nueva York y Londres.

Desde El Cairo, el gran Cheik Ali Ben Neui, rector del Instituto Islámico de Alejandría, y desde Saigón, el jefe supremo de los budistas vietnamitas han hecho pública su condolencia y destacado la personalidad de un Papa «como no lo ha habido jamás en la historia que haya tenido en tan alta estima a los hombres pertenecientes a otras religiones».

«La Iglesia ortodoxa rusa comparte la aflicción de la Iglesia Católica que, en la persona del difunto Papa, se ve privada de su Jefe eminente y de su Pontífice. Elevamos nuestras fervientes plegarias para que el alma luminosa del difunto Santo Padre repose entre los justos», ha declarado el patriarca Alejo, jefe de la Iglesia ortodoxa rusa, en un mensaje dirigido al cardenal Suenens.

## JUAN XXIII, EL PAPA DE LA ESPERANZA

Acaso por primera vez en su historia, la Humanidad entera vive unánimemente, en perfecta comunión espiritual, un mismo sentimiento de dolor. He aquí, con toda su grandeza, el primer fruto de santificación colectiva con que la muerte de Juan XXIII viene a rebricar su incommensurable obra de pontificado, marcada ya para siempre con el signo de la unidad. La unidad de los cristianos, la unidad del género humano ha sido, a lo largo de estos casi cinco años, el norte que Juan XXIII marcó a la nave de la Iglesia. Para conseguirla, Juan XXIII desplegó una actividad sin precedentes que convirtió a Roma, de verdad, en centro y faro espiritual del Universo. No sólo sus Encíclicas "Mater et Magistra" y "Pacem in Terris"—las más importantes Encíclicas papales del último siglo—, sino, fundamentalmente, su actitud humana, de Pastor universal, han sido, día a día, ejemplo vivo de ese anhelo por la unidad.

Cuando el primado de la Iglesia anglicana visitó en Roma a Juan XXIII, una fuerte vibración emocional conmovió a todo el mundo cristiano. Después, las visitas de miembros destacados de las Iglesias separadas, de representantes de otros credos religiosos, desde el judaísmo hasta el budismo o el sintoísmo, fueron tan numerosas y tan amorosa y comprensivamente recibidas por Juan XXIII, que la noticia cobró la familiaridad de lo cotidiano. Ni siquiera la audiencia que el Papa concedió al yerno y a la hija de Krustchev fue una excepción, pese a que en torno a ella el mundo, a uno y otro lado de la muralla ideológica, estableció las más variadas conjeturas.

Ahora Juan XXIII ha muerto. Y uno siente la irreprimible tentación de preguntarse qué impacto real producirá la noticia en el alma de todos los que hasta él llegaron. Yo creo de corazón que la ejemplar vida y muerte del Padre Santo deja a la Humanidad un portillo para la esperanza. Los mensajes que desde todos los rincones del mundo envían hombres de todos los credos y convicciones políticas tiene un valor de testimonio. Hay que pedir, que el sentimiento común que hoy une a todos los hombres de buena voluntad perviva y se fortalezca en el tiempo. Esa sería, en verdad, la mejor prueba de admiración y fidelidad hacia el Papa que ahora ha muerto y al que todos admirábamos.

A. GIBELLO



# DUDAS SOBRE EL VIAJE DE KENNEDY A EUROPA

La muerte del Papa y la crisis política de Alemania e Italia limitan mucho el alcance de la gira presidencial DE GAULLE NO DESEA UN ENCUENTRO CON KENNEDY Y A MACMILLAN LE INTERESA DEMASIADO

Por GUY BUENO  
Corresponsal de ARRIBA

NUEVA YORK.—Serías dudas respecto de la oportunidad de emprender la gira que el Presidente Kennedy tiene proyectada por Europa han surgido ahora a la luz de la muerte de Su Santidad el Papa Juan XXIII. Ciertamente es que el portavoz de la Casa Blanca, señor Salinger, acaba de declarar que no tiene conocimiento alguno de "planes de aplazar el viaje a Italia" y que si todavía no se ha confirmado oficialmente que el Presidente visitará Alemania occidental, no menos verdad es que el señor Kennedy tiene proyectada su llegada allende el Rhin para el día 23 del corriente. Pero el problema que la muerte del Santo Padre plantea ahora a la Casa Blanca es el siguiente: Roma se encuentra sin Papa. Incluso si el conclave, que ha de reunirse precisamente en los días originalmente previstos para la llegada del señor Kennedy,

logra nombrar sin demora a un nuevo Papa, se observa aquí que no sería indicado que el Presidente de los Estados Unidos llame a su puerta antes de que el nuevo Pontífice haya tenido la oportunidad de afianzarse en su Pontificado. En Roma no hay Gobierno, y es posible, para no decir probable—como se arguye en ambientes políticos americanos, de los que se hace eco Doris Fleson, en el "New York Post"—, que se espere con la formación del nuevo Gobierno italiano hasta ver quién será el nuevo Papa. Es más, incluso si Italia lograra encontrar una fórmula gubernamental en los próximos quince días, se aventura que tal Gobierno probablemente sería precario y controversial, por lo que más valdría que el señor Kennedy evite ser arrastrado, con su presencia en la itálica bota, al ruedo de la política interior italiana.

## Crisis en Alemania

En Alemania, tampoco se puede hablar ya de la existencia de un verdadero Gobierno, no sólo en la medida en que el canciller Adenauer está agotando sus últimas semanas de Poder, sino también por mor de la creciente presión ejercida sobre él para que ceda las riendas, incluso antes de octubre o noviembre, a su sucesor, el profesor Erhard, quien en estas últimas semanas ha sabido cosechar tres triunfos políticos que lo han colocado, sin temor a competencia, en el centro mismo del escenario político alemán. Primero, su afortunada intervención en el conflicto de la industria metalúrgica, que evitó una huelga que hubiera podido tener consecuencias incalculables; segundo, el compromiso por el sugerido para salvar el bache surgido entre los Estados Unidos y el Mercado Común, en las negociaciones ginebrinas sobre tarifas y aranceles; tercero, su reciente campaña electoral en Baja Sajonia, premiada con inesperado éxito.

## BERLIN, EN RELATIVA CALMA

Alemania ya se encuentra, por lo demás, en un clima preelectoral, y la presencia del señor Kennedy allende el Rhin—se arguye—, podría dar la impresión, en estas circunstancias, de que los Estados Unidos favorecen a uno contra otro de los grandes partidos políticos en presencia. Es más, desde hace cuatro años Berlín ha vivido en una relativa calma, aventurándose aquí que en parte, por lo menos, el "modus vivendi" haya sido debido a la actitud adoptada por Juan XXIII en sus relaciones con el mundo comunista. La presencia del señor Kennedy en Berlín—se aventura seriamente— podría comprometer esa paz o tregua, provocando eventuales reacciones soviéticas, sobre todo en vista de que la visita tendría lugar antes de la Conferencia ideológica ruso-china, que ha de celebrarse el mes que viene, cuando Moscú tal vez necesita demostrar en Pekín que no carece de agresividad. Se añade que el viaje a Alemania, con exclusión de Italia, Francia y la Gran Bretaña, podría dar la errónea impresión al pueblo alemán de que los Estados Unidos han decidido jugar la carta alemana contra la francesa e incluso inglesa, y en esta medida crear un clima psicológico y político tal vez peligroso en la propia República Federal, a la vez que envenenar sus relaciones con Francia e Inglaterra.

A París no puede ir el Presidente Kennedy, porque el general De Gaulle no desea que el encuentro

tenga lugar a estas alturas y en estas condiciones. A Londres, en cambio, donde el señor Macmillan agradecería al parecer su presencia, el Presidente no piensa ir. Kennedy desea evitar, en efecto, introducir un elemento polémico en el engranaje de una campaña electoral ya en pleno desarrollo, a la vez que todo gesto que pueda reforzar, tal vez, los recelos de París.

## SOLO IRLANDA

Queda la visita a Irlanda, la única orilla en la que el señor Kennedy podría abordar, en estas condiciones, sin peligro de controversia o malentendido. Pero, ¿vale la pena emprender el viaje a Europa para visitar tan sólo Irlanda, por mucha y honda que sea la nostalgia de meditar sobre la cuna de

sus antepasados? La respuesta dada a esta pregunta por más de un sector político americano es: no. El hecho es que, desde un principio, importantes observadores políticos—y entre ellos el influyente comentarista Walter Lippman—abrigaron serias dudas respecto de la oportunidad de la gira presidencial a Europa. Según ellos, el señor Kennedy hubiese debido aprovechar la ocasión del nuevo embarazo de su esposa para cancelar el proyecto sin riesgo de provocar recriminaciones. La coyuntura no fue explotada. Hoy se presenta, con la muerte de Juan XXIII, la necesidad de cancelar o por lo menos de aplazar la etapa italiana. En estas condiciones—se argumenta con creciente énfasis—lo mejor sería abandonar la gira.

## CONJURAS EN LONDRES

PARECE POCO OPORTUNA LA VISITA DE KENNEDY EN VISPERAS ELECTORALES

Por JOSE LUIS AVENDAÑO  
Corresponsal de ARRIBA y Pyresa

LONDRES.—Mientras siguen tributándose homenajes a la memoria de Juan XXIII, y estadistas y jerarquías de las Iglesias no católicas y hasta no cristianas, y destacadas personalidades de todas las esferas envían sus mensajes de condolencia a Roma, se pasa revista a los nombres de los componentes del Colegio Cardenalicio, nombres que se barajan una y otra vez tratando de encontrar favoritos para el próximo Conclave.

Ordinariamente es un entretenimiento sin gran trascendencia, ya que no hay que olvidar el dicho romano de que "quien entra en el Conclave como Papa sale de él como cardenal", con lo que refleja la futilidad de fiarse en eso de los nombres favoritos. Muy significativo es, sin embargo, el interés que aquí, como en todo el mundo, despierta lo que está sucediendo en Roma; interés que trasciende de la Iglesia Católica y sus fieles y que se cristaliza en la esperanza y el deseo—expresados estos días por por todas partes y unánimemente reiterados por la Prensa de la mañana—de que el elegido sea un Pontífice que continúe el Concilio tan felizmente comenzado.

En los círculos políticos, donde, como en todas partes, se mira a los asuntos propios, el fallecimiento del Pontífice ha planteado otra cuestión política, naturalmente: ¿irá el Presidente Kennedy a Roma a fines de este mes? Sabido es que el Presidente había preparado una

excursión por Europa, durante la cual visitaría Italia, Alemania e Irlanda. Gran publicidad se había dado de antemano a esta visita, visita que comenzaría el día 20 al llegar a Roma, seguiría en Bonn el día 23, con un rápido viaje a Berlín, para acabar el 26 en Dublín y volver a Washington el 29.

No parece que con el fallecimiento del Pontífice pueda el Presidente ir a Roma cuando el Conclave esté aún reunido, o quizá tener que abandonar Roma a las pocas horas de haber sido elegido un nuevo Pontífice. Solamente esta visita al Pontífice había mantenido la del Presidente en el programa. El propósito original de celebrar una serie de entrevistas con el señor Fanfani no puede sostenerse ya desde que en las últimas elecciones ganaron tantos votos los comunistas, con el resultado de que la propia Italia esté aún sin Gobierno en espera de ver si el señor Moro, que no es precisamente un americanófilo destacado, puede formar Gobierno.

Es posible, pues, que el viaje presidencial empiece tres días más tarde con la llegada a Bonn en la fecha fijada, sin pasar por Italia, pero las actuales dificultades a propósito de las fuerzas nucleares de la OTAN, se teme que daría la impresión de un acuerdo germano-americano, con exclusión de Francia y la Gran Bretaña, lo que haría poner mala cara en muchos sitios, para empezar, en la propia Gran Bretaña, aunque esa exclusión fuera voluntaria.

Queda, pues, la visita a Dublín, donde el Presidente irá a la casa de sus antepasados, y donde no hay posibilidad de complicaciones políticas; pero entonces la complicación es que el Presidente de los Estados Unidos no puede ausentarse de su país sin permiso del Congreso, y solamente por motivos de interés nacional. Parece muy poco probable que se le diera ese permiso para visitar una humilde casa de campo donde nació su abuelo.

Como solución de última hora, una vez más se está hablando de la posibilidad de que antes de volver a Washington el día 29 se diera una vuelta por Londres para ver a mister Macmillan; pero una vez más hemos de advertir que desde que se anunció la posibilidad de esta excursión, mister Macmillan y la Prensa que le sigue están haciendo lo posible y lo imposible para conseguir esa entrevista. Ahora han encontrado este nuevo motivo: que la visita a Londres impediría que la celebrada antes con el doctor Adenauer pareciera demasiado parcial hacia el lado alemán, compensando de esta manera la una con la otra.

Pero no parece que el Presidente esté muy decidido a ver a mister Macmillan en estos tiempos en que parece se acercan las elecciones generales, con lo que quedaría así expuesto a la acusación de hacer la propaganda a mister Macmillan.

Y no olvidemos tampoco que los problemas raciales, que estos días son tan agudos en los Estados Unidos, están haciendo que muchos en Washington expresen su opinión de que la excursión a Europa debería quedar suspendida.

## ESTADOS UNIDOS: LA DISCRIMINACION, PROHIBIDA POR DECRETO

Nuevas manifestaciones en Jackson (Mississippi) en pro de los derechos civiles

WASHINGTON.—El Presidente Kennedy ha promulgado decretos que prohíben la discriminación que hasta ahora impedía el empleo de trabajadores y aprendices negros en los programas de obras públicas y otros proyectos federales.

Al mismo tiempo ha hecho público un informe especial, en el que se asegura que el desempleo de los negros suscita graves problemas en todo el país. Añade que su programa antisegregacionista trata de remediar este estado de cosas y que, además, proyectaba otras medidas «para acabar con la discriminación en los empleos dentro de la nación». (Efe.)

## Nuevas manifestaciones

JACKSON (Mississippi, Estados Unidos).—Nuevas manifestaciones en pro de los derechos civiles se han celebrado en diferentes lugares de esta ciudad, capital del Estado.

Toda la Policía de la ciudad recibió orden de concentrarse en los puntos estratégicos después de haber anunciado los dirigentes negros que once piquetes y grupos

de manifestantes decididos a sentarse en el suelo harían acto de presencia cada diez minutos ante

## Rockefeller se considera candidato

ALBANY (Nueva York).—El gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, ha declarado que todavía sigue considerándose como candidato en potencia para el nombramiento por parte del partido Republicano para las elecciones presidenciales del año próximo.

Rockefeller dijo a los periodistas que no acepta la idea de que su reciente casamiento con Margarita Murphy haya reducido sus perspectivas a la candidatura.

La Mutualidad del Seguro Escolar ha editado un folleto donde puedes encontrar información al día sobre todas las prestaciones a que tienes derecho, beneficios y trámites necesarios para conseguirlos.

nueve empresas comerciales del centro, el Ayuntamiento y en dos parques.

Cinco negros fueron detenidos al presentarse ante la casa Crystal Hamburger. Unos minutos más tarde y a corta distancia volvieron a realizarse detenciones.

Se recuerda que la semana pasada fueron detenidos en esta ciudad más de quinientos manifestantes. (Efe.)

## La Universidad de Alabama aceptará a un tercer negro

TUSCALOOSA (Alabama).—La Universidad de Alabama aceptará a un tercer negro para los estudios de verano, que darán comienzo con el curso del próximo día 10.

La Junta de la Universidad anunció que ha cursado instrucciones al decano, Hubert Mate, para que informe a James A. Hood, de East Gadsden (Alabama), que se halla calificado para ingresar en la Universidad.

Hood es uno de los cinco negros que han expresado deseos de ingresar en la Universidad. (Efe.)



## Conversaciones anglo-norteamericanas sobre la fuerza multilateral de la OTAN

### EL ALMIRANTE RICKETTS SE ENTREVISTO CON EL MINISTRO DE DEFENSA INGLES

LONDRES.—Una fuerza nuclear multilateral de la OTAN sería un dispositivo viable y eficaz que se añadiría a la variedad de sistemas militares a disposición del mundo libre, declaró el almirante Claude Ricketts, jefe adjunto de operaciones navales norteamericanas, a su llegada, ayer por la mañana, al aeródromo de Westmalling, en Kent.

Retirándose a los rumores según los cuales Gran Bretaña pondría bases a disposición de tal fuerza nuclear, el almirante declaró: «Nosotros no haremos demandas en este sentido, pero si se crea la fuerza hará falta una base en uno de los países participantes.»

El almirante norteamericano jefe de operaciones navales ha mantenido una serie de conversaciones privadas con el ministro de Defensa y varios almirantes británicos acerca de la proyectada fuerza nuclear multilateral de la OTAN. (Efe.)

### Schmid, presidente de la Asamblea de la UEO

PARIS.—El vicepresidente del Parlamento alemán, Carlo Schmid, perteneciente al partido socialista de Alemania, ha sido elegido por unanimidad presidente de la Asamblea de la Unión de la Europa Occidental (UEO).

### Conferencia sobre el hambre

WASHINGTON.—Delegados de más de 100 países se han reunido en esta capital para celebrar un Congreso mundial de la alimentación, convocado para investigar los métodos con objeto de vencer el hambre que padece más de la mitad de la población del mundo.

El Presidente Kennedy y el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, pronunciarán sendos discursos en la sesión de apertura de esta Conferencia sobre el hambre, que durará dos semanas y que ha sido patrocinada por la Organización de la Alimentación y la Agricultura de las Naciones Unidas (FAO).

El Presidente de la India, Sarvepalli Radhakrishnan, que participará también en la sesión de apertura de este Congreso, ha advertido en una declaración dirigida a los delegados que «la paz y la estabilidad no podrán ser mantenidas en el mundo si más de la mitad de su población padece hambre.»

Por su parte, el director general de la FAO, B. R. Sen, ha manifestado ante los 1.000 delegados reunidos en Washington que la producción de alimentos en el mundo deberá aumentar en tres o cuatro veces más que la actual para el año 2000 si se quiere hacer frente a las necesidades de la población mundial, que en esa fecha se habrá duplicado.

El director general de la FAO recordó con emoción al Papa Juan XXIII, quien había bendecido la campaña contra el hambre de la FAO —y de la que la mejor muestra es este Congreso sobre la alimentación— y que «había recibido su mayor fortaleza del mensaje espiritual y moral de Su Santidad».

«La muerte del Papa Juan XXIII es una pérdida irreparable para todo el mundo», agregó. (Efe.)

## ESTADO DE SITIO EN KOLWEZI (Katanga)

### Varios muertos durante una lucha a tiros entre policías katanguenses y soldados congoleños

KOLWEZI (Katanga).—Policías katanguenses y soldados del Ejército congoleño han mantenido entre sí, en esta población, una lucha a tiros, que ha ocasionado la muerte de un europeo, dos gendarmes katanguenses y una mujer africana, aparte de numerosos heridos graves.

Otras informaciones señalan que el número de muertos se eleva a doce. Inmediatamente ha sido declarado el estado de sitio, y la calma ha vuelto a esta localidad.

El choque ha sido debido a una disputa que surgió en un bar entre soldados congoleños y algunos paisanos por causa de una mujer, y al acudir fuerzas del Ejército del Congo y de la Gendarmería de Katanga en ayuda de unos y otros contendientes estalló la lucha. (Efe.)

### Las tropas indias no estaban en el Congo cuando fue asesinado Lumumba

NUEVA DELHI.—Un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores de la India ha rechazado las acusaciones formuladas por el primer ministro de la China comunista, Chu En-Lai, en el sentido de que las tropas indias al servicio de las Naciones Unidas en el Congo eran responsables del asesinato de Patricio Lumumba.

Esta acusación aparece publicada en el periódico pakistaní «Pakistan Times», y fue hecha por el dirigente comunista chino a los periodistas del Pakistán durante una visita a Pekín.

Añade la información del diario que algunos reporteros africanos presentes mostraron su aprobación.

El portavoz de la India calificó la acusación como «tergiversación

malévola o ignorancia completa», pues dijo que era de sobra sabido que las tropas indias no esta-

### Se ha duplicado la intensidad de los rayos cósmicos de origen galáctico

#### SON PELIGROSOS PARA LOS COSMONAUTAS Y PUEDEN OCASIONAR MÚLTIPLES EFECTOS EN LA IONOSFERA

VARSOVIA.—«La intensidad de los rayos cósmicos de origen galáctico se ha duplicado en los últimos meses», ha revelado el profesor S. N. Vernov, especialista soviético en rayos cósmicos, ante el Symposium Internacional de Ciencias Espaciales (COSPAR) que se celebra en Varsovia.

Este descubrimiento es importante porque los rayos cósmicos de gran energía son peligrosos para los cosmonautas y pueden ocasionar múltiples efectos en la ionosfera y perjudicar la propagación de las ondas de radio. El fenómeno ha podido ser constatado gracias a los contadores especiales instalados a bordo de las naves espaciales «Marte I» y «Lunik IV», y los globos que se han elevado a 35 kilómetros de altura, ha indicado el profesor Vernov.

El descubrimiento hecho por los rusos, tal como lo ha precisado el profesor Vernov, es muy interesante, ya que permite constatar que la intensidad de los rayos cósmicos de origen galáctico aumenta con el debilitamiento de la actividad solar. (Efe.)

ban todavía en el Congo cuando Lumumba fue asesinado. (Efe.)

### Tshombe regresará a Elisabethville

ELISABETHVILLE.—El Presidente Moise Tshombe ha manifestado a los periodistas en Kolwezi que piensa regresar a esta capital y negó categóricamente los rumores según los cuales huía de Katanga porque el Gobierno central quería detenerle.

La razón de su salida de Elisabethville la semana pasada fue acudir a Kapanga, localidad donde su suegro acaba de morir. (Efe.)

### El Negus y el Presidente de la Costa de Marfil visitaron un centro comunista

ADDIS ABEBA.—El Presidente Félix Hufuet Boigny, de la Costa de Marfil, ha iniciado la tercera semana de su gira por Etiopía con una visita al centro comunista de Awasa, acompañado del Emperador Haile Selassie.

En círculos no oficiales se dice que Hufuet Boigny saldrá de Addis Abeba para Jibuti el viernes, por vía férrea, y que emprenderá viaje por mar hacia Madagascar el sábado. (Efe.)

### Crédito a Argentina

Argentina ha recibido un crédito de 35.500.000 dólares de la agencia norteamericana de Desarrollo Internacional.

La suma será utilizada para mejorar la situación del balance de pagos argentino, financiar proyectos de construcción de viviendas y llevar a cabo un estudio de la situación económica argentina con planes para mejorarla. (Efe.)

## Petición a Rusia de que suprima la pena de muerte

### PROTESTA DE LOS ESTUDIANTES AFRICANOS DE MOSCÚ POR UNA INFORMACIÓN DE LA PRENSA SOVIÉTICA

ESTOCOLMO.—Una serie de organizaciones que reclaman la igualdad entre las razas ha enviado un telegrama a Nikita Krushchev, en el que le piden que ponga fin cuanto antes a la pena de muerte en la Unión Soviética. El telegrama explica que la sentencia de muerte constituye una barbarie y no tiene ninguna efectividad en lo que respecta a la administración de la Justicia. (Efe.)

MOSCÚ.—Los estudiantes africanos que cursan estudios en la Universidad «Patricio Lumumba», de Moscú, han presentado quejas a la Redacción del periódico «Komsomolskaya Pravda» y a otros organismos del partido comunista soviético por el relato publicado por la Prensa soviética el pasado mes de diciembre, según el cual una muchacha rusa había sido vendida a un viejo musulmán e introducida en el harén del mismo junto con otras cuatro esposas.

Los estudiantes africanos alegan que este relato ha sido presentado como verídico por la Prensa soviética, que afirmaba que un estudiante musulmán contrajo matrimonio con una joven rusa, llamada Larissa, y se la llevó a su país, donde fue vendida a un viejo y rico musulmán.

Nina Krushchev, esposa del jefe del Gobierno soviético, ha sido elegida delegada en el Congreso Mundial Femenino que comenzará en esta capital el 24 de junio, anuncia la agencia Tass. (Efe.)

### J. L. Gómez Tello comenta:

## LOS SOCIALISTAS Y EL FRENTE POPULAR

pero también criticaban a los partidarios de dar un paso hacia los comunistas. La línea de defensa del viejo secretario del partido socialista, sean las que sean sus reservas hacia Thorez, consistió, pues, en identificarse con los favorables a la colaboración con los comunistas, tras una autocrítica por su apoyo a De Gaulle. Todos los demás problemas que tiene planteados el partido han quedado olvidados o relegados: régimen presidencialista o régimen parlamentario, transformaciones de estructura o mantenimiento de la «vieja casa», profunda crisis revelada por la disminución ininterrumpida de efectivos, dejaron el paso a la polémica entre los dos grupos, hábilmente transformada por Guy Mollet en la renovación de su permanencia al frente de la Secretaría general. Un hombre que conoce perfectamente el destino que han corrido los socialistas en los países en que se dejaron coger en el engranaje comunista no ha tenido inconveniente en convertirse en representante de los que quie-

ren intensificar los contactos con los comunistas.

Esta tendencia comenzó a advertirse hace algún tiempo. Guy Mollet ha olvidado su frase según la cual «los comunistas no son ni de la derecha ni de la izquierda, sino del Este», y fue suavizando casi elosamente sus posiciones respecto a ellos. Hoy pocas dudas quedan de que el sucesor de León Blum es el inspirador del plan que progresivamente debe tender puentes entre los dos partidos y todos los que quieran unirse a ese carro. El proyecto resulta en teoría muy sencillo: convertir a los socialistas en el núcleo de la izquierda francesa, atrayendo a los socialistas separados —que se llaman, paradójicamente, Partido Socialista Unificado— y a las alas izquierdistas de los radicales y demócratas cristianos del MRP, para entablar posteriormente el diálogo con los comunistas en posición de fuerza. Pero Guy Mollet y sus seguidores esperan que Thorez y los comunistas den pruebas de que no son una fuerza dependiente de Moscú; quie-

ren que les den más amplias garantías sobre la posibilidad de «coexistir» con ellos y esperan que abandonen el inmoral principio de que el fin justifica los medios. Vivir con estas ilusiones —y, lo que es peor, hacerles creer a los franceses que son posibles tales milagros— es tan arriesgado como les resultó a los socialistas en toda la Europa oriental. Ni Thorez puede recabar independencia de Moscú ni una vez que han podido coger el control del Frente Popular, o del Frente Nacional, o del Frente Patriótico, como llaman a estas híbridas alianzas, lo sueltan ni van a convertirse en arcángeles, puesto que Lenin les enseñó que hay que mentir cuantas veces sea necesario para llegar al Poder. El peligro para los socialistas es más grave que en la época en que Guy Mollet rechazaba hasta la hipótesis de recorrer un trozo del camino con Thorez: hoy, el socialismo ha perdido aún más fuerzas, se encuentra dividido en dos tendencias, por lo menos, que se afrontaron en el Congreso, y Thorez utiliza un lenguaje de fariseo que, como en Italia, le permitirá ganar votos entre una pequeña burguesía desorientada y confundida. Queriendo salvar su posición de gran bonzo de la II Internacional, Mollet ha debilitado a su partido, y aceptando de antemano ser «compañero de viaje» con un Thorez supuestamente recuperado, empuja a Francia hacia un Frente Popular lleno de incógnitas.



## AUMENTA LA LUCHA INTERNA CONTRA EL REGIMEN CASTRISTA

REUNION DE ORGANIZACIONES ANTICOMUNISTAS CUBANAS

MIAMI (Florida).—Representantes de cuatro grupos cubanos de "acción", en el exilio, han revelado que han "aumentado la lucha contra Fidel Castro, por medio de acción interna dentro de Cuba", pero negaron las informaciones en torno a un supuesto acuerdo para llevar a cabo ataques relámpago contra Cuba.

"No hemos abandonado nuestro derecho a combatir a Castro, a los comunistas y a las fuerzas soviéticas en Cuba, en toda forma posible, y en ello incluimos incursiones con comandos", ha dicho Armando Fleites, secretario general de la Organización del Segundo Frente de Escambray.

"En la actualidad concedemos especial atención a la acción dentro de Cuba contra los soldados regulares y milicianos de Castro, porque él ya no puede contar con ellos y tiene que depender de las fuerzas soviéticas."

La declaración de Fleites fue reiterada por Carlos Penin, del del Movimiento Revolucionario Popular, y Rogelio Rodríguez, del Frente de Liberación Anticomunista. Indicaron que también les apoyaba Antonio Veciana, de la Organización Alfa 66.

Estos grupos se hallan "en negociaciones" con un quinto grupo, el Movimiento Revolucionario del 30 de Noviembre, con el propósito de formar un "frente de acción" más amplio.

Fleites dijo que el Movimiento 30 de Noviembre se halla a punto de unirse a sus fuerzas, pero señaló que las noticias en el sentido

de que ya se ha unido son prematuras.

Puso de relieve por último Fleites que el tipo de ataque perpetrado contra el puesto miliciano de Tarara, próximo a la capital, el pasado 19 de mayo, es el que se seguirá como modelo de las operaciones internas de los grupos exiliados.

Los representantes en el exilio señalaron para terminar que tratan de obtener el apoyo de otros grupos para su nueva "alianza" de fuerzas de refugiados cubanos. (Efe.)

### Castro anuncia un discurso

CAYO HUESO (Florida).—"Tengo muchas cosas que decir sobre mi viaje a la Unión Soviética", ha declarado Fidel Castro a su llegada a La Habana, según informa Radio Cuba, en emisión captada en Cayo Hueso.

"Informaré al pueblo cubano sobre mi viaje, en un discurso que pronunciaré por radio y televisión", añadió Fidel Castro. (Efe.)

### Dudas de los radicales intransigentes

BUENOS AIRES.—La Unión Cívica Radical Intransigente del depuesto Presidente Arturo Frondizi no ha podido decidir si apoyará a su propio candidato o al candidato justicialista en las próximas elecciones del 7 de julio.

La convención del partido tiene previsto celebrar otra reunión para decidir entre el candidato de la Unión, designado el mes pasado, Oscar Allende, o el candidato peronista Vicente Solano Lima.

## Lucha entre dos sectas rurales en Pakistán occidental

TOQUE DE QUEDA DESPUES DE HABER SIDO INCENDIADA UNA LOCALIDAD, DONDE RESULTARON MUERTAS CIENTO VEINTE PERSONAS

KARACHI.—Una localidad de Pakistán occidental fue incendiada y 120 personas resultaron muertas cuando dos sectas musulmanas rivales lucharon entre sí, ayer, según se ha informado oficialmente.

Un toque de queda nocturno ha sido impuesto en la localidad de Thari, cerca de Jaipur. La localidad en cuestión han quedado aislada y refuerzos de la Policía han sido enviados.

La lucha comenzó cuando los miembros de una de las sectas empezaron a arrojar piedras contra los de la otra, que llevaban un féretro en procesión. Se iniciaron las luchas y una multitud prendió fuego a la localidad.

La Policía tuvo que emplear bombas de gases para dispersar a los contendientes. Unas 26 personas resultaron heridas. (Efe.)

### China roja ha contestado a la nota británica sobre Laos

LONDRES.—Un portavoz del ministerio británico de Asuntos Exteriores ha revelado que se ha recibido una respuesta de la China comunista a la nota que Inglaterra le dirigió, el pasado abril, sobre la prolongada crisis de Laos. El anunciante se negó a dar más detalles.

Sin embargo, de fuentes autorizadas se sabe que tal respuesta no aporta nada positivo y repite los consabidos tópicos contra la interferencia de Estados Unidos en los asuntos internos de Laos. (Efe.)

### Hoy se reúne la Conferencia del ANZUS

WELLINGTON.—La "agresión" china y la "amenaza a la India" serán discutidas en la reunión del ANZUS (integrado por Australia, Nueva Zelanda y Estados Unidos), que se inaugurará hoy en esta capital, según ha manifestado el subsecretario de Estado norteamericano, Averell Harriman.

Harriman, que preside la Delegación norteamericana a la Conferencia, declaró en una conferencia de Prensa que la agresión comunista y la subversión en el sudeste de Asia sería discutida también.

Interrogado sobre los preparativos franceses para estallar una bomba nuclear en el Pacífico, Harriman dijo que él se mostraba fa-

vorable a una zona desnuclearizada en el Pacífico si Rusia y China se abstienen de llevar a cabo nuevas agresiones. (Efe.)

### Se declara la ley marcial en Hue

SAIGON.—Como consecuencia de las demostraciones budistas contra una pretendida discriminación religiosa por parte del Gobierno, más de sesenta personas han resultado heridas y las autoridades se han visto precisadas a declarar la ley marcial en Hue, antigua capital real. Fuerzas del Ejército han intervenido para reprimir los desórdenes provocados por cerca de mil doscientos monjes budistas que se manifestaban violentamente.

La agitación religiosa en Hue provocó ya el pasado mes de mayo nueve muertos, al disparar las tropas contra los manifestantes, y está motivada por la oposición del budismo, religión de la mayor parte de los habitantes del Vietnam del Sur, al Gobierno del Presidente católico, Ngo Din Diem. (Efe.)

## XII Asamblea General del Instituto Internacional de Prensa

ESTOCOLMO.—Cerca de 300 directivos de periódicos y agencias de noticias, pertenecientes a 28 naciones y a los cinco Continentes, se han reunido en esta ciudad para participar en la XII Asamblea General del Instituto Internacional de Prensa, que va a ser inaugurada en el edificio del Parlamento. El primer ministro sueco, Tage Erlander, pronunciará el discurso de apertura.

Durante las sesiones de trabajo, las Delegaciones de los diversos países—la mayor de las cuales es la norteamericana con 50 miembros—discutirán varios temas y ponencias, entre ellas la denominada «Información y mala información por parte de los Gobiernos». La finalidad principal del Instituto es proteger la libertad de Prensa, así como mejorar el intercambio de noticias a través de las fronteras y fomentar las actividades periodísticas. (Efe.)

## NOTICIAS BREVES de todas partes

● El Gobierno argentino, a petición del ministro del Interior, general Osiris Villegas, estudia una declaración del depuesto Presidente, Arturo Frondizi, para determinar si tal declaración constituye una violación de las leyes y, por tanto, obliga a procesar a su autor.

● El agregado laboral a la Embajada de España, don José María Navarro Martín, ha ofrecido una recepción en homenaje al embajador de España, don Jaime Alba Delibes, en su residencia.

Se hallaban presentes dirigentes laborales brasileños, representantes de la industria, comercio y periodistas, así como magistrados, médicos e ingenieros.

● Los Sindicatos Ferroviarios franceses católico y comunista y la Unión de Maquinistas, independiente, han acordado declarar una huelga de dos horas en varios periodos durante un total de un día a partir de la medianoche del jueves.

● El secretario norteamericano de Agricultura, Orville Fresman, ha sido nombrado presidente del Congreso Mundial de la Alimentación, cuya apertura ha tenido lugar en Washington.

Ha sido elegido por aclamación en la sesión solemne de apertura, a la que han asistido el Presidente Kennedy, el Presidente de la República India y el secretario general de las Naciones Unidas.

● Una Empresa española, la Bañeros, proyecta establecer en El Salvador una gran factoría para la construcción de camiones y tractores, con vistas a abastecer las naciones centroamericanas, según manifiesta un portavoz de la Embajada de España.

El capital necesario, que ascenderá a un millón de dólares, será aportado, la mitad por la Empresa y la otra mitad por varios financieros salvadoreños.

● Un periodista de la Alemania occidental fue detenido por los guardias fronterizos comunistas cuando trataba de salir de Berlín occidental. Se trata de Wolf Uecker, de cuarenta y dos años de edad, cuyo coche fue también requisado en el punto de control de Staaken.

## CONCURSO DE CARTELES DEL PABELLON ESPAÑOL EN LA FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK

Atendiendo la petición de numerosos participantes que no han tenido tiempo de enviar sus obras al concurso de carteles sobre el tema ESPAÑA, convocado por la Comisaría General de España para la Feria Mundial de Nueva York, se amplía el plazo de entrega de los mismos, improrrogablemente, hasta el próximo viernes, día 7, a las 12 del mediodía.

# ¡TRABAJADOR!

Hoy 5 de junio es el último día para que te presentes o te propongan tus compañeros de trabajo como candidato

# ELECCIONES DE ENLACES SINDICALES 1963

Ayuntamiento de Madrid



# CIEN MIL TITULARES

# LA RENUNCIA DE MIRÓ CARDONA

Señor Director:

En uno de sus últimos números, la revista «Time» destaca que en el gran banquete dado en el Waldorf Astoria, de Nueva York, con motivo de su cuadragésimo aniversario, a 284 personalidades cuya efígie había aparecido en las portadas de esa revista alguna vez, una señora felicitó al doctor Miró Cardona diciéndole: «Doctor, usted es un hombre valiente y yo le admiro. Sólo hay una persona con más coraje que usted: la anfitriona mistress Clara Luce.»

No cabe duda que la renuncia a la presidencia del Consejo Revolucionario Cubano le ha granjeado muchas simpatías al doctor Miró Cardona, pero no las suficientes para convertirlo en un verdadero líder, como creen algunos. Entre otros motivos, porque, al revés de lo que podría deducirse por su gesto, el doctor Miró Cardona no es un carácter. Si fuera un carácter, habiendo sido catedrático de la Universidad de La Habana y presidente del Colegio de Abogados, hubiera renunciado a los dos días de haber sido nombrado primer ministro por Fidel Castro, antes de aceptar cientos de desafueros jurídicos.

Como presidente del Consejo Revolucionario, el doctor Miró Cardona fracasó en la necesidad de unir a todos los cubanos. Se creyó con más fuerzas que las reales y trató de vetar a todos los que de alguna manera habían colaborado en el Gobierno de Batista, olvidando que cuando Batista tomó el poder, el 10 de marzo de 1952, puede decirse que no tuvo oposición alguna y que habiendo estado siete años en la Presidencia tiene que haber tenido mucha gente con él más o menos activamente. Entre ellos algunos de indudable valer que hubieran sido muy útiles para la causa de la liberación, pero que el doctor Miró Cardona se esforzó en mantener alejados.

Yo encontraría de lo más natural que él capitanease el grupo de los ex castristas, en el cual podría servir también a la causa de la libertad, pero nunca pude compren-

der cómo ha sido elegido presidente del Consejo Revolucionario, organización patrocinada por Washington que se suponía representaría a todos los cubanos en el exilio, pues desde los primeros momentos, aunque Castro todavía no lo confesara, ya se veía por sus acciones que era comunista. En las mismas Naciones Unidas el delegado de Cuba ya votaba siempre con Rusia siendo el doctor Miró Cardona primer ministro de Castro. Posiblemente fue seleccionado para presidir el Consejo Revolucionario porque su tesis de la «revolución traicionada» coincidía con la de los famosos profesores de Harvard, ese grupo que sin hablar español y posiblemente sin haber pisado nunca tierra cubana se atrevieron a hablar de Cuba tomándola como a una de las más atrasadas Repúblicas indoamericanas.

Por su parte, Mr. Kennedy, al parecer, tenía una idea semejante, pues toda su política hacia Cuba parece guiada por los editoriales del «New York Times», y ya durante su campaña electoral culpaba al Gobierno de Eisenhower de no haber colaborado más con Castro, olvidando que fue el Gobierno de Eisenhower el que suspendió la venta de armas al Gobierno reconocido de Batista, y que esta decisión fue de una extraordinaria ayuda moral y material para Castro.

No sé con qué designio, pero el «New York Times» ayudó a Castro contra viento y marea. Primero, Herbert L. Matthews desde sus columnas repetía que Castro era un reformador agrario y que no era comunista. Después, cuando el mismo Castro lo dejó en ridículo confesando que desde hacía mucho tiempo era marxista-leninista, el «New York Times» lo siguió defendiendo de otra manera: con el terror. Si, con el terror, porque publicando cartas de sus lectores verdaderas o ficticias y por otros medios indirectos ha querido llevar al ánimo del pueblo norteamericano la idea de que si se trataba de quitar a Castro habría una guerra atómica con todas sus consecuencias. La reacción producida por esta intencionada campaña ha sido aprovechada por los rusos, pues aunque ellos no hubieran nunca pensado el ir a una guerra por defender a Castro, al tener el convencimiento de que les temían fue cuando ellos empezaron a hablar de guerra atómica si se intentaba liberar a Cuba.

En su carta de renuncia, el doctor Miró Cardona menciona la oposición que ya encontraba dentro del mismo Consejo Revolucionario, pero probablemente lo que le forzó a renunciar fue un esclarecedor artículo del doctor Núñez Portuondo titulado «La suerte de Hungría», publicado en el periódico bilingüe de gran circulación «El Diario de las Américas», en el cual, haciendo historia de cómo Inglaterra y los Estados Unidos se habían comportado con los otros países que ellos consintieron fueran esclavizados por Rusia, el doctor Núñez Portuondo parece que está retrando en caso de Cuba. Dice así en uno de sus párrafos: «Fue entonces que surgieron los Consejos para la Liberación de cada uno de los países esclavizados. Como los objetivos no eran liberadores, sino al contrario, nombraron para integrarlos —salvo contadas excepciones— a los exilados menos populares, decidiéndose por los que habían mostrado más afinidad con los soviéticos y su política antes de la total ocupación. Esta decisión produjo de inicio una honda división entre los exilados que se convirtió en permanente.»

Es muy difícil predecir lo que sucederá ahora. Algunos pesimistas dicen que hasta las próximas elecciones americanas, «que debe perder Kennedy», Cuba no se verá libre de Castro. Otros, más pesimistas todavía, opinan que Mr. Kennedy y su grupo son muy hábiles y harán de su fracaso en Cuba un gran «slogan» de victoria electoral diciendo: «Castro todavía está ahí, pero nosotros evitamos una guerra atómica.» El mismo argumento que el del «New York Times».

En cuanto al doctor Miró Cardona, posiblemente dirá que lo traicionaron dos veces, pero hay que reconocer en su haber que su hijo fue uno de los héroes de playa Girón.

Manuel LOSADA  
Vivero (Lugo)

Camilo RODRIGUEZ ALONSO  
Graduado social

Calle de San Vicente Ferrer, 29. Madrid (10).

Sr. Director:  
Continuo observando de cerca la trascendental encuesta que sobre la situación de los titulares mercantiles y de la posible reforma de los estudios comerciales se viene llevando en ese diario de su digna dirección, y constituye un deber expresarle mi sincera felicitación por el acierto y mesura con que el tema es tratado.

Abusando de su amabilidad y del ofrecimiento de esas columnas abiertas a las inquietudes españolas me permito señalar dos vertientes que, a mi modesto juicio, si se solucionan, y cuanto antes mejor para todos, y en este todos incluyo a la economía española en primer lugar, resolverán los dos problemas quizá más acuciantes para los titulares mercantiles y, por tanto, para España.

a) Reforma de estudios comerciales. — Una carrera con ciento diez años de vida, que dio y sigue dando tantos proclamos hijos a la Nación, no puede cercenarse como la cortó la ley de Ordenación de julio de 1953. Es necesario revisar tal ley. Y para ello nadie mejor, con más conocimiento de causa, que el Consejo Superior de Titulares Mercantiles, en colaboración con el Ministerio de Educación Nacional, para elaborar el Plan de Enseñanzas Comerciales. Plan que, proyectado a nivel superior, dará una formación completa a los futuros graduados comerciales que salgan de las Escuelas profesionales y de Altos Estudios Mercantiles, en beneficio de la economía española.

Amplios cimientos tiene para ello la actual carrera gloriosa de Comercio. Todo, menos reducirla al actual angostamiento en que se hallan sus Escuelas, que así y todo cumplen su gran misión.

b) Empresas y desarrollo económico. — Cuando vemos que naciones adelantadas en el progreso económico tales como Francia, Alemania, USA, URSS, Bélgica, Inglaterra, etcétera, no solamente desean poseer más titulados, sino que aún les estimulan a terminar sus estudios para encuadrarlos en las Empresas que compiten en el ámbito econó-

mico-comercial por «llevarse el gato al agua», contemplamos con asombro cómo España, que cuenta con cien mil titulados mercantiles, los tiene casi en el olvido, y cómo hay empresarios que todavía los tienen sometidos a realizar labores ínfimas y hasta humillantes.

Situación inadmisible, que no se debe tolerar nunca, y menos aún en la crucial coyuntura actual de España, que necesita de ese potencial humano para situarlo en el plano que le corresponde ante las perspectivas y necesidades que impone el Plan de Desarrollo español, próximo a emprender.

Es un DESPILFARRO de potencial técnico y científico tal, que solamente ver ese índice basta para calificar a una nación. El desaprovechamiento de ese potencial de posibilidades beneficiosas para el Plan de Desarrollo, no hay duda pesaría gravosamente para las Empresas y, por tanto, para España. Sacar a la inmensa mayoría de esos cien mil titulados mercantiles del ostracismo y postergación en que se encuentran ahora es una de las más urgentes tareas del país, ya que hay que tener en cuenta que merced a su tesón y sentido del deber, todos ellos han continuado aumentando y perfeccionando sus conocimientos después de haber obtenido su título y pese a la postergación empresarial en que se hallan. No hacerlo sería establecer el suicidio colectivo de un rico potencial que estaría apartado de un plan que interesa a todos los españoles.

Es tarea del empresario inteligente el situar a cada hombre en su puesto de trabajo, y si hay algún tozudo que todavía insiste en prolongar esa situación degradante al titular mercantil, es al Estado al que compete resolverla, haciendo ver a esa clase de empresario el perjuicio que se está causando a sí mismo y, por tanto, a la Nación.

Alberto LLORENTE SANZ  
Intendente Mercantil

Dr. Arriola.—Sopelana (Vizcaya).

# LOS GRADUADOS SOCIALES Y SU FUTURO

Señor Director:

En la encuesta publicada en ARRIBA los días 22, 23, 24 y 25 del mes de mayo sobre el futuro de los graduados sociales se recogen algunas opiniones que, a mi modesto entender, dan la impresión de que el graduado social no tiene su profesionalidad definida y, lo que es peor, que la formación en su materia es deficiente.

Se dice por algunos encuestados «que la formación del graduado social no se presenta habitualmente como un objetivo fundamental en el proceso formativo del alumno: casi siempre es ésta una actividad complementaria de otras de caracteres muy distintos, en unos casos profesionales; en otros, de estudios de otras disciplinas. En cualquiera de estos supuestos, el fallo radica en la falta de dedicación». A este párrafo, yo, como graduado social en ejercicio del Colegio Oficial de Castilla y dedicado plenamente a ejercer la profesión, le refuto de que si bien es cierto que algunos alumnos —los menos— van a las Escuelas Sociales para adquirir más conocimientos de las materias jurídico-laborales al igual que pasa en otras carreras, no es menos cierto que desde la creación de los Colegios Oficiales de Graduados Sociales los alumnos hemos ido con el objetivo fundamental de dedicarnos a ejercer la profesión, tanto en el seno de las Empresas, que en la actualidad serán aproximadamente un millar y medio, repartidas entre los ciento cincuenta colegiados de Madrid, con los dedicados a gestiones y habilitaciones laborales en las que algunos graduados sociales sobrepasan los 7.000 pensionistas del INP y Mutualidades Laborales. Esta realidad habla por sí sola y en ningún momento se puede decir que el fallo de la profesión radica «en la falta de dedicación».

Se nos dijo también que «el nivel de los alumnos —salvo excepciones individuales escasas— es muy bajo a causa, entre otros he-

chos, de las impresionantes y mal orientadas «facilidades»: 25 pesetas la matrícula, ejercicio de ingreso muy fácil, etc., y que habría que exigir por lo menos el título de bachiller superior». En principio no creo que el precio de la matrícula de 25 pesetas por asignatura esté en proporción directa con el nivel bajo de los alumnos. En un Plan de Desarrollo Económico y de llevar a cabo el Principio de Igualdad de Oportunidades en que está el momento actual de España, entiendo que en el aspecto cultural se deben dar toda clase de facilidades de tipo económico para que todos y cada uno de los españoles tengan acceso a aquellos estudios profesionales a que se incline su vocación. Existen países en los cuales la enseñanza universitaria es totalmente gratuita, podemos decir que el nivel cultural de sus estudiantes es bajo? No; el precio de las matrículas no debe ser la disculpa para afirmar que el nivel cultural es bajo. En caso de que así sea —excepción rarísima—, el defecto se centra en la falta de aplicación del vigente Reglamento de las Escuelas Sociales. El artículo 19 nos dice que: «Para el ingreso en las Escuelas será necesario haber cumplido dieciséis años y poseer el «título de bachiller», perito mercantil, perito agrícola, apa-rejador, licenciado en Escuela de Trabajo y, en general, cualquier título oficial que acredite una preparación análoga a las indicadas. Quienes carezcan de título alguno habrán de sujetarse a un examen de ingreso ante Tribunal designado por la Junta de profesores». Y el apartado cuarto de artículo quinto «crear, si lo estima oportuno, clases de cultura general que faciliten el ingreso en la Escuela a quienes no posean una preparación suficiente». Creo que esa evasiva de decir que se debe pedir por lo menos el título de Bachiller no me vale, puesto que de derecho debe exigirse, porque así está legislado.

Y en cuanto a los menos que no tengan la preparación suficiente equiparada a un bachiller, también existe una norma para «equipararlos». Pero preguntemos: Si no tienen los alumnos la cultura general suficiente, ¿por qué los profesores de la Escuela que forman parte del Tribunal de examen de ingreso les declaran aptos? ¿No será que a los mismos no les importa conservar el prestigio de una carrera a la cual solamente les une la explicación de unas lecciones y que están muy mal retribuidos? La experiencia nos dice que según tiene prestigio un centro docente, así salen preparados sus alumnos.

Se barajaron fórmulas de actividades para encuadrar a los graduados sociales en las Empresas que tengan un determinado número de productores, y se habló de la reforma del plan de estudios. Todo lo que va en beneficio de la profesionalidad me parece muy bien, pero siempre y cuando que no se desvirtúen los principios para los cuales fueron creadas las Escuelas Sociales. Como parece ser que aquellos se van olvidando me permito recordar a los encuestados que el creador de las mismas, el excelentísimo señor don Eduardo Aunós, después de la promulgación del real decreto-ley de 17 de agosto de 1925 («Gaceta» del 20), que creaba la Escuela Social de Madrid, y en su conferencia de la primera semana social de graduados sociales, dijo: «Cuando se me designó Ministro de Trabajo, en 1925, comprendí que era preciso ordenar la vida social de España. Mas para ello necesitaba de una juventud que sintiese la vocación de lo social y, al mismo tiempo, que estuviese preparada para poder fecundar las instituciones y Empresas que habían de realizarse, al objeto de crear un nuevo sistema de ordenación económico-social de España.»

Camilo RODRIGUEZ ALONSO  
Graduado social

Calle de San Vicente Ferrer, 29. Madrid (10).



## CONGRESO DE INSTITUCIONES HISPANICAS

## SUS PARTICIPANTES CONTESTAN A «ARRIBA»

Están llegando ahora a Madrid, desde los distintos puntos de América, participantes del Congreso de Instituciones Hispánicas. Tenemos oportunidad aquí de recoger el pensamiento de tres personalidades: Don Raul Bazán, director del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, y ex embajador de su país; doña Alicia Lafuente, directora del Círculo Cultural Femenino del Ecuador, y doña Sara Philippi, directora del Círculo Femenino "Isabel la Católica" y secretaria ejecutiva de las "Fundaciones de Vida Rural de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

DON RAUL BAZAN DAVILA

## 1. Una gran experiencia para toda Hispania

## COMO VA A FUNCIONAR EL CONGRESO DE INSTITUCIONES HISPANICAS

El Congreso de Instituciones Hispánicas funcionará en la siguiente forma:

Los lugares de las reuniones de trabajo de las distintas secciones del Congreso son:

I. Para la Sección de Filología ("Presente y futuro de la Lengua Española"), en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Serrano, 117.

II. Para la Sección de Economía ("Repercusión del Mercado Común en Iberoamérica"), en la Cámara de Industria, Príncipe, 28.

III. Para la Sección de Institutos (Asamblea de directivos de Institutos de Cultura Hispánica), en el propio Instituto de Cultura Hispánica.

IV. Para la Mesa Redonda de Sociología, en sesión de trabajo diariamente también, en el Instituto de Cultura Hispánica.

Las Secretarías de las distintas secciones del Congreso se establecerán en los respectivos lugares ya indicados. Y en el Instituto de Cultura Hispánica, planta baja, funcionará además la Secretaría General de todo el Congreso.

Los informes para la Prensa, de las distintas secciones del Congreso, se centralizarán en el Departamento de Información (tercer piso) del Instituto de Cultura Hispánica. Se editará también, diariamente, un boletín o periódico para los asistentes al Congreso y con material utilizable por cualquier órgano de información del país.

La sesión inaugural para todas las secciones del Congreso conjuntamente, tendrá lugar en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el miércoles, día 5 de junio, a las cinco de la tarde. La sesión de clausura será el miércoles, 12 de junio. Los días 13, 14 y 15, clausurado ya el Congreso, los congresistas participarán de una de las excursiones que se preparan. Las sesiones de trabajo durante los días del Congreso, comenzarán a las 10 horas por la mañana y a las diecisiete horas por la tarde.

## PREGUNTAS:

¿Importancia de una reunión de Institutos de Cultura Hispánica en los momentos presentes?

¿Qué debemos pensar, en relación con Iberoamérica, de la "integración", de la que tanto se habla hoy?

noamérica ha de ser este Congreso que con tanto acierto se ha convocado. Creemos, sinceramente, que tenemos en las manos —por medio de los Institutos de Cultura Hispánica— herramientas por América— el medio más eficaz para una labor unitiva y de irrigación de los permanentes valores hispánicos. Son las auroras del cuerpo de la hispanidad, los institutos, y este Congreso está llamado a ser un latido que impulse la circulación de modo vital.

El medio más eficaz que vemos para la penetración de nuestros valores, es el sector universitario. Ahí han de concentrarse nuestros esfuerzos, para una acción valerosa. Hablar de sector universitario es hablar, naturalmente, de muchos medios con los que se puede y debe trabajar.

2. En cuanto al problema integracional de América, queremos subrayar, con fuerte renglón llamativo, que si bien es verdad que hoy se habla de "integración económica", esta integración es incompleta, y hay que pensar e ir a una integración política, entendiendo por tal, no la pérdida de soberanías nacionales, sino la coordinación de medidas gubernamentales que favorezcan, procuren y estimulen las soluciones que los economistas por otro lado andan propagando.

Ambas integraciones, económica y política, deben andar juntas, y no pueden ir por separado. No sería efectiva una integración económica si políticamente no se coordinan las cosas. El problema de la hora actual, en todas partes, como es sabido, es "integración", pero este concepto, hablando de nuestros pueblos iberoamericanos, comprende simultáneamente varios órdenes, como países que somos, todos, provenientes de una misma cultura y universalización.

SARA PHILIPPI

1. No queremos, en ninguna forma, que los Institutos de Cultura Hispánica sean en América élites o círculos minoritarios. Tienen que ser, y a eso vamos —de ahí la necesidad del Congreso—, ondas concéntricas, que teniendo un mismo centro —la hispanidad— vayan extendiéndose, con lenguaje de pueblos y naciones, a los distintos ámbitos de la vida.

Y para ello, hay que hacer que los Institutos sean más eficientes, más populares. No podemos perder de vista que lo que une a toda América es la hispanidad precisamente, y esta hispanidad no es algo que hay que buscar, sino algo que ya tenemos, que nos viene a todos de atrás, y lo que tenemos que lograr es actualizarla, no crearla. Ya existe, vigoricémosla.

2. Referente a la "integración", tema a flor de labios a todas horas, acentuemos una idea que precisa tener bien clara: políticamente, los países iberoamericanos van a la zaga de los planes de integración con que sueñan sus economistas. No hay todavía una sincronización de política y economía que haga efectiva la unidad iberoamericana que todos deseamos. Y mientras políticamente no nos coordinemos en las medidas que se estimen pertinentes, económicamente no lograremos nada de integración. Van más adelantados los economistas en América que los políticos: o éstos apresuran el paso, o aquéllos se las ingenian para que éstos aceleren la marcha. Y no se puede esperar mucho tiempo, porque nue-

vos mundos tocan a las puertas de la Historia, y si la hora de la Humanidad que se acerca es, como debe ser, la de Hispanoamérica, no sobra tiempo.

Creemos honradamente que lo hispánico es el mayor aliciente con que debe contar América, no para una labor cultural solamente, sino para una acción política. Aunque somos muchos hoy, todos fuimos uno ayer, y por hispanidad debemos también entendernos hoy en una misma acción política benéfica a nuestros pueblos, como nos entendemos en una misma lengua.

ALICIA LAFUENTE

1. El defecto que suelen tener reuniones de instituciones como éstas es que se pro-

## "HAY QUE IR AL RESCATE DE UNA VERDADERA HISTORIA DE AMERICA", DICE HUMBERTO TOSCANO

Entablamos conversación con el profesor de lenguas de la Universidad Católica del Ecuador y secretario técnico del Instituto de Cultura Hispánica de dicho país, don Humberto Toscano, quien en la fluidez de sus conceptos, nos va hilvanando una apología de la hispanidad y acentuándonos la necesidad de un rescate de la verdad al historiar los pueblos americanos. El nos expresa, con calor y vida en sus palabras, estas ideas:

—Debemos hacer, aunque parezca teóricamente, un rescate de la verdadera Historia, no la que se ha venido dando en América; no porque tengamos que acudir a inventar leyendas que se contrapongan a las que a través de los años se han echado a rodar, sino porque tenemos que ir a la verdad, a la realidad de los hechos.

Nuestros niños aprenden en la escuela una Historia deformada. Yo me he dado a la lectura de los antiguos documentos, a la Historia local de los misioneros en su obra evangelizadora y educacional, y se queda uno maravillado de cómo a tan cortos años de la conquista, pongamos por caso, se estaba haciendo, por España, una fenomenal revolución continental. Cosa distinta es que en determinadas épocas y en determinados lugares haya habido sombras. En el siglo pasado, al calor de las gestas independentistas, se exageraron defectos de un pasado, que hay que reconocer, en los términos históricos de sus grandes lineamientos, que fue grandioso y asombrosamente revolucionario.

Cansados estamos de leer, por ejemplo, cómo a sólo cincuenta años de la conquista española, entre aquellos mismos indios que vivían muchas veces hacindamente, iba el misionero logrando colocarlos familiarmente, a la vez que les iba enseñando —¡a sólo cincuenta años, digo!— a leer, a escribir y ayudar a misa.

Se exageran tantas cosas, y sería alargar nos en este tema, que vamos a citar un par de ejemplos solamente:

Aprenden hoy nuestros niños en la escuela como si hubiera sido el Ecuador un país donde, asentados los incas, la labor española vino a desbaratar, a desunir, a desarticular, cuando fue todo lo contrario. En el Ecuador —que es a lo que nos estamos refiriendo— en algunos lugares, estuvieron los incas ciento y tantos años nada más, y en

duzcan como algo ocasional, pasajero, mientras que el propósito que debemos sacar es el mantenimiento de una vinculación tal de instituciones hispánicas por toda América que marque, por así decir, una nueva hora.

Conviene que recalquemos que siempre que se habla de hispanidad se está pensando en una vinculación de los pueblos de América con su origen común, España; sin negar y justipreciar esto, tenemos que ir también al intercambio y vinculación de todos los pueblos de América entre sí. Creo que si nos esforzáramos en esto se recogerían fructíferos resultados: una interacción de todos los pueblos de Iberoamérica. No proceder, como en su mayor parte hemos procedido hasta ahora, disgregadamente, pues aunque nos unamos en España —nuestra cuna y nuestra savia—, nos unamos por igual entre nosotros mismos.

2. La integración es el imperativo de la época, es verdad; pero la integración no es un fenómeno aislado. La base última, la más profunda raíz, es la reintegración de nuestra cultura hispánica, porque la economía no es un fenómeno aislado, es también un fenómeno social, el hombre todo, y como tal es en los valores totales del hombre, donde todo fenómeno internacional de nuestros pueblos podrán tener cabal manifestación.

Nivio LOPEZ PELLON

otros lugares, alrededor de unos treinta años, sin contar las regiones donde nada estuvieron. Y han aparecido luego las historias de un Ecuador como si hubiera sido una unidad incaica nacional, cuando, precisamente, el elemento unificador se dio, extendió y desarrolló por el español y por la obra misionera-civilizadora que con él advino. Lo incaico, en el caso nuestro, no fue lo que generó nuestra nacionalidad.

Y pudiéramos decir más, que si no fuera por el español, la propia lengua quichúa no se hubiera conservado, como se conservó; la misma unidad de la lengua indígena se hubiera quebrado ineditablemente en dialectos. El español unió a familias y pueblos, y conservó, inclusive, su hablar. Hoy el quichúa, hablado en el Ecuador en su parte oeste y entre los indios de la sierra, se va desnaturalizando, españolizándose, donde a veces no sabemos si es quichúa o español el giro o frase que se está empleando. En otras zonas se tiene un bilingüismo. Problema nuestro máximo hoy es —y en eso está el Gobierno— la tarea de educar a esas poblaciones. A ello se destina el mayor presupuesto de la nación actualmente.

Cuando pensamos en América, debemos pensar que tenemos muchas reservas de las que no hemos sabido echar mano para edificar un porvenir luminoso en la historia de Hispanoamérica. Y me refiero, no sólo a valores espirituales y culturales, sino a valores prácticos. Por ejemplo, se habla por todas partes ahora de reforma agraria, y ya en el siglo XVI, cuando se le enseñaba al indio a leer, escribir y rezar se le asignaba también un terreno familiar que trabajar.

Yo insisto en que hoy, que tanto se habla de revolución, se medita bien poco en la continental y fenomenal revolución que significó la obra de la conquista y colonización de España. Por eso, mis primeras palabras son de que debemos ir al rescate de una verdadera historia de América, llena de luz, de ejemplo y de asombrosa obra social.

Y esto, amigo periodista, es obra en la que nos debemos empeñar los Institutos de Cultura Hispánica por todas partes. Por eso damos importancia a este Congreso que dentro de pocos días se va a inaugurar en Madrid.

L. P.



EN 1900

LAS COSAS ECONOMICAS ANDABAN ASI

(Semana del 2 de junio de 1900)

Comienzan a extenderse por España las Compañías de Tranvías, llevando siempre tras sí, como impulsores, a los especialistas belgas. Ellos creaban la S. A. Tranvías de Valladolid, con domicilio en Bruselas.

Comentaba una revista los beneficios del Banco de España y decía que, en 1892, el momento más alto de sus ganancias, un sesenta por ciento de las mismas procedía de los préstamos y créditos.

Otro Banco fundado—el de Vigo—y otro éxito de emisión en sus acciones. Se pedían a los presuntos accionistas cinco millones de pesetas y se suscribieron treinta y cuatro.

Se iniciaba ya la lucha del automóvil contra el ferrocarril, pues aunque por el Norte algunas líneas de autobuses habían quebrado, surgían una docena de líneas en montaje en Vitoria, Logroño, Valladolid, Zamora, Salamanca, Galicia, Zaragoza, etc.

Las distintas Deudas públicas en circulación producían intereses efectivos que variaban entre el 4,56 por 100—el Interior—y el 4,88—la Deuda de Aduanas.

La campaña azucarera de 1899—caña y remolacha—se elevó a 64.000 toneladas. Por cierto, que ha crecido la de remolacha desde entonces de 35.000 a 500.000 toneladas. Pero la de caña sigue igual: 30.000 toneladas.

Leemos que se trataba seriamente, en Málaga y Murcia, de preparar plantaciones de café. Conviene recordar que entonces pagaba de aranceles 1,40 pesetas kilo.

Los propietarios de Madrid homenajearon al diputado a Cortes Castel, porque había conseguido que la contribución urbana quedara en el 17,40 por 100 y una décima de recargo.

El Banco de España acordó rebajar al tres y medio el tipo de interés de las operaciones de descuento, préstamo y crédito con garantía.

Baja general en Bolsa. Atribuida al empréstito de consolidación. A sus condiciones, claro. Se vendían valores para acudir al empréstito.

## Don Juan Ginebra, director general de Expansión Comercial

Ayer se celebró en el Ministerio de Comercio el acto de toma de posesión del nuevo director general de Expansión Comercial, don Juan Ginebra Torra. Presidieron el acto los Ministros de Comercio e Industria, señores Ullastres y López Bravo, respectivamente, a los que acompañaban los Subsecretarios de Comercio, Industria y Marina Mercante, comisario general de Abastecimientos y Transportes, directores generales de ambos Departamentos, Jefe Nacional del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas, comisario de Ferias y Exposiciones, secretarios generales técnicos de Comercio e Industria,

# LOS INGRESOS POR TURISMO EN NUESTRA BALANZA DE PAGOS

Desde hace unos años la marea del turismo extranjero no hace más que crecer en nuestro país. La tendencia es diversa, según las características raciales de cada grupo; pero aunque el arte, la facha histórica de nuestras riquezas arquitectónicas, el folklore ejerzan su atracción, no hay duda que hay dos causas genéricas, esenciales, en la atracción turística de España. Una de ellas es que nosotros tenemos el mejor sol de toda Europa. La segunda, aunque acaso sea la esencial, por lo menos hasta ahora, es la economicidad de nuestra tarifa de estancias y servicios. Conviene señalar que de antiguo los ingleses, que han sido los descubridores siempre de nuestros rincones de turismo, hacían vida de jubilados en España, porque con sus pensiones únicamente podían vivir como señores en España. Cuando estalló la segunda guerra mundial un barco oficial fue a Baleares a recoger ingleses. Eran miles los militares en la reserva que habitaban el archipiélago.

No cabe duda, sin embargo, que el turismo ha tomado en nosotros carta de naturaleza y, sin llegar a tener la importancia que siempre tuvo en Italia, creadora de la Riviera, porque la suya fue anterior a la Riviera francesa, en las dos zonas francesas de la Costa de Oro—Mediterráneo—y de la Costa de Plata—Atlántico—, y de una manera especial en Suiza, que es en invierno y verano una inmensa y diversificada estación turística, lleva camino de convertirse, si no se ha convertido ya, en

el más duro competidor de las corrientes turísticas de esos tres países que siempre han montado sobre los ingresos del turismo una de las partidas más congruas de sus respectivas balanzas de pagos.

Es posible que, dada la estructura raquítica de nuestro comercio exterior, todavía tenga en España más importancia el aporte de divisas que nos hacen los extranjeros que nos visitan, aporte que puede medirse en sus proporciones y en su ritmo de crecimiento diciendo que si en 1953 los ingresos por turismo representaron apenas 100 millones de dólares, la tendencia al crecimiento ha tomado mucho vigor, y en 1962 se acercan a los 500 millones de dólares, cifra que acaso, en la realidad, sea todavía mayor si tenemos en cuenta las inevitables filtraciones. Ni la naranja, ni el aceite, ni el jerez reunidos en sus exportaciones dieron nunca esos 30.000 millones de pesetas anuales.

Entre los hombres de negocios, la consideración del turismo como una fuente cada vez más rica de ingresos cobra cada vez más fuerza, y alguna personalidad de la vida financiera ha dicho que la única exportación que en España tiene razón de ser, y porque nadie en Europa podrá hacer mejores precios ni ofrecer mejor calidad, es la exportación de sol de nuestras costas mediterráneas, desde la bahía de Rosas, donde comienza la Costa Brava, que tan famosa hicieron los catalanes de los tiempos de oro del estraperlo, hasta la costa de oro de la zona

malagueña, aunque no podemos negar, desde ahora, que esa trayectoria periférica no llegue a extenderse hasta los graciosos rincones de la zona onubense, con sus playas llanas, largas, inacabables, de fina y suave arena, y acaso más frescas, más abrisadas y seguramente con umbrías más graciosas que toda la línea citada, desde Port-Bou hasta Gibraltar.

Recientemente, con motivo de una conferencia, uno de estos grandes hombres de la finanza, que, además, es un especialista en cuestiones de turismo, don Enrique Marsans, tuvo una feliz frase al decir que el turismo es una inversión en moneda nacional cuya amortización e intereses se cobran en divisas, siendo también acertada su definición de que al turismo hay que catalogarlo como industria, pero que luego, al venderlo, hay que medirlo con las reglas del comercio.

Puede que en esta frase sibilina se encuentre el secreto de la continuidad de este éxito del turismo español, en el que en este momento se están haciendo inversiones fabulosas, de una manera especial en la Costa del Sol, comprendiendo parcelaciones gigantescas, urbanizaciones de alto estilo internacional, construcciones de precio caro, instalación de hoteles, como no los hay en el extranjero; inversiones que se han creado por la atracción de negocio de fuertes rendimientos que parece es el turismo, en cuya economía todo se mide, no con nuestro nivel de vida, sino con el nivel de vida de quienes nos visitan. Que puede que ahí se encuentre el éxito económico para España de esta racha, que no solamente mantiene su balanza de pagos, como en los años 20 se mantenía con los ingresos de moneda dura de nuestros indianos, sino que, al mismo tiempo, nos permite realizar una acumulación de reservas como nunca conocimos y, a la vez, realizar un remonte de nuestra industria sobre un nivel internacional de plena modernidad y eficiencia, con costosas importaciones de bienes de producción.

Parece, sin embargo, que los economistas sienten el temor de que la racha se quiebre, precisamente porque nuestras escalas de precios, antaño esencial atracción del extranjero, se vayan remontando y llegue un momento en que sea tan caro veranear en España como en Niza o en San Remo.

Se han hecho estudios oficiales sobre este particular, y parece que aunque en 1962 se ha modificado hacia arriba la estructura de los precios de nuestra industria hotelera, todavía en España los costos de estancia son baratos. No tanto como antes; pero todavía en alojamientos de base media España se mantiene en una tarifa de ocho dólares día contra 16,4 de Francia, 13,7 de Italia, 8,8 de Grecia, países que pueden ser nuestros rivales en atracción turística. Todo parece indicar que el turismo español tiene todavía un margen bastante considerable en materia de precios para poder seguir considerándose España como un país de agradable coste de vida para quienes vienen de países eminentemente caros al respecto y donde no encuentran lo que les ofrecemos aquí: un 100 por 100 de días de sol.

P. R.

EL TEMA ECONOMICO DE LA SEMANA

## Una Universidad Técnica del INI

El proceso de la preparación de los aprendices—principio de la mano de obra calificada—de nuestras industrias es viejo en España. Son viejas también, de más de medio siglo, las eficientes soluciones, de una manera especial aplicadas por el Norte. Por allá, antes de la primera guerra europea, la formación de obreros especializados, de maestros de taller, era problema resuelto. Y para las dimensiones industriales de entonces, suficiente en cantidad.

Claro está que en medio siglo han cambiado mucho las cosas en España. Y de una manera especial, en este terreno de nuestra industrialización, de la atracción de obreros del campo, a sustituir en lo posible por máquinas, lo que ha traído de la mano que el aprendizaje industrial tenga que ser forzado en sus rendimientos numéricos, que haya surgido la necesidad y la conveniencia de ir a los procesos de formación profesional acelerada, y que ahora se hable también de la aceleración del lento proceso formativo de los altos técnicos y de los técnicos medios, pues las necesidades de ambos crecerán con un evidente aumento al correr de nuestros planes de desarrollo.

Pero he aquí que recientemente ha surgido otra idea. También colaboran en la cobertura de esas necesidades generales, pero manejada por una personalidad tan vigorosa y tan creadora en estas cuestiones de la industrialización que hay que darle importancia, alrearla e incluso apoyarla, porque la tendencia es muy acertada, aparte de ser nueva y revolucionaria.

Ha surgido la idea en la Junta de Ensidesa. En ella es costumbre que el marqués de Suanzes, representando al INI, accionista mayoritario de la factoría siderúrgica indicada, haga un discurso en el que trata de la Empresa, del mercado interior, del exterior, etcétera. En esta ocasión ha tratado en los finales de su discurso de este tema. El INI tiene ante sí—dijo Suanzes—, en el amplio ambiente de sus cuestiones de carácter social, que cuida con tanto mimo, un problema, el de la enseñanza y, sobre todo, la enseñanza técnica de los hijos de sus obreros. El INI—indicó—está madurando la idea de crear una especie de Universidad técnica propia. Si no se quiere que se llame Universidad Laboral, se llamará otra cosa. Los alumnos tendrán título o no lo tendrán; pero en ese centro recibirán una formación técnica de la más alta calidad, que estará enfocada de una manera exclusiva a formar eficientes ingenieros, ayudantes de ingenieros, diplomados o como se quiera llamarlos; elementos con una preparación técnica superior o media, de los cuales las entidades que actúan alrededor del INI tienen siempre una auténtica necesidad en sus variadas especialidades. Se trata de salir de la línea teórica docente actual. Hemos de ir—dijo—a la preparación de técnicos, pero con la más alta especialización. Parece que se tiene la idea de proceder en un terreno parecido, pero más elevado al que se pisa en el proceso de formación profesional acelerada.

## EL MOMENTO INTERNACIONAL

El único país que hasta ahora se atrevió a poner chinitas en el camino dorado de la importación de capitales extranjeros, ha sido Francia. Los norteamericanos, reaccionando contra estas medidas, claramente especificadas en cuanto a la acción penetrante de algunos grandes grupos industriales, han provocado una reunión extraoficial en la cual el primer ministro francés ha declarado que su Gobierno no es contrario a las inversiones de capital extranjero, particularmente yanqui, en Francia; pero curándose en salud agregó que el Gobierno francés quiere disponer de ciertas posibilidades de regulación, a fin de impedir que las industrias de cierta zona o de algún sector industrial queden en situación de verse dirigidas por capitalistas extranjeros. Surge aquí, como se ve, una raíz de las políticas nacionalistas de lucha contra los grupos, carteles y demás procedimientos de lucha del gran mercado internacional.

De lo que no cabe duda, sin embargo, es que casos como éste se van a seguir presentando a menudo en el seno del Mercado Común. Porque los norteamericanos en el fondo lo que quieren es tener caballos de Troya en los principales países europeos, pues esa va a ser la forma de defenderse y de atacar frente al M. C. E. Un caso parecido ha surgido entre Italia y Francia, en relación con lo que los franceses llamaban el «dumping» italiano de las neveras. La verdad es que Italia concentraba la fabricación en una sola mano y en Francia los fabricantes de neveras eran muchos y fabricaban caro.

El déficit que ha producido la caída de siete a tres millones de toneladas de la zafra azucarera de Cuba ha traído un alza especulativa. Sólo falta para que en el mundo el consumo y la producción se nivelen un millón de toneladas de azúcar. Pero eso ha sido suficiente para que desde 1960 la tonelada de azúcar haya subido de 20 a 101 libras. Y sin que se sepa si ese movimiento de alza va a continuar.

WASHINGTON.—El coste de la vida se ha mantenido a un nivel record durante el mes de abril último, al compensar el encarecimiento de la vivienda, la vestimenta, los automóviles y la lectura, la baja de los productos alimenticios, según ha indicado el Gobierno.

El índice siguió siendo del orden de 106,2 (1947-49 sirve de base equivalente a 100), al igual que en marzo.

Inglaterra y los Estados Unidos han manifestado que no son precisas nuevas instituciones monetarias para resolver los problemas de pago de las materias primas, que se solucionarán con un fondo de seguro y unos empréstitos compensatorios.

La administración de la Hacienda francesa va a ir cobrando mayor dificultad en los meses sucesivos, indica el ministro de la cartera, monsieur Valéry Giscard d'Estaing, en declaraciones formuladas ante la Comisión des Comptes de la Nation.

Es cierto que la inversión privada acusa cierta indecisión, que nuestras exportaciones van tropezando con crecientes dificultades; pero si se produjera una contracción o incluso un período de estancamiento, ello produciría paro solamente en 1964 y 1965.



# ECONOMIA Y FINANZAS

## Antonio García Gascón, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que tendrá lugar en el local social el día 26 de junio, a las once horas, y de ser necesario, en segunda convocatoria, al siguiente día y misma hora, para tratar del siguiente orden del día:

Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, gestión social, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al ejercicio de 1962.

Designación de los accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1963.

Madrid, 31 de mayo de 1963.—El Presidente del Consejo de Administración.

## Compañía de los Ferrocarriles de Medina del Campo a Zamora y de Orense a Vigo

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria que se celebrará en Madrid, en el domicilio social, Velázquez, número 47, a las doce horas del día 27 de junio actual, en primera convocatoria, y a la misma hora el día 28 siguiente, en segunda convocatoria, de no haberse podido constituir válidamente la anterior, para los siguientes asuntos:

1.º Censurar la gestión social y aprobar, en su caso, las cuentas y Balance del ejercicio de 1962 y la distribución de beneficios.

2.º Designación de los señores accionistas censores de cuentas y sus suplentes para el año 1963.

Tendrán derecho de asistencia, según lo previsto en los Estatutos sociales y lo dispuesto en la legislación vigente, los señores accionistas que, poseyendo, cuando menos, veinticinco (25) acciones, se provean de la tarjeta de asistencia con cinco días de antelación en el domicilio social de esta Compañía, Velázquez, número 47, Madrid, o en la representación de la misma en Barcelona, Lincoln, 12.

Madrid, 4 de junio de 1963.

## Pesquerías Españolas de Bacalco, S. A.

(PEBSA)

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta general ordinaria que se celebrará a las 12,30 horas del lunes día 24 del próximo mes de junio, en el salón de actos del Hotel Emperador (avenida de José Antonio, número 53), para deliberar sobre el siguiente orden del día:

1.º Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, distribución de beneficios y gestión del Consejo de Administración correspondientes al ejercicio de 1962.

2.º Nombramiento de Consejero.

3.º Designación de Censores propietarios y suplentes para el ejercicio de 1963.

4.º Lectura y aprobación del acta de la misma Junta.

Los señores accionistas con derecho a asistencia deberán proveer de la correspondiente tarjeta en las Oficinas de la Sociedad, Alcalá, número 21, Madrid, cualquier día hábil hasta el anterior, inclusive, al de la celebración de la Junta.

De no acudir número suficiente de accionistas para que la Junta sea válida en primera convocatoria, se celebrará, en segunda, al día siguiente, en el mismo lugar.

Madrid, 21 de mayo de 1963.—El Presidente del Consejo de Administración.

## La Bolsa sigue en régimen suavemente alcista

El hecho de coincidir la reanudación de las actividades de la Bolsa en esta semana con la iniciación de una serie de ampliaciones de capital que estaban anunciadas hacía temer que se apagara un tanto la reacción surgida en las jornadas finales del ciclo anterior. Sin embargo, no ha ocurrido tal cosa, sino que en general se ha mantenido la favorable disposición del elemento comprador y, por consiguiente, la orientación recuperativa de los cambios, dentro de un marco de negocio bastante considerable, aunque compensándose las alzas con las bajas que surgían por los cupones y ampliaciones.

Es evidente, pues, que en esta ocasión, hasta el momento, las operaciones financieras puestas en marcha no han afectado de una manera decisiva al ambiente del mercado, que sigue siendo comprador. Ello no quiere decir, lógicamente, que el público no haya centrado su interés en la contratación de los derechos de suscripción que comenzaron a cotizarse, que ha seguido muy de cerca, pero sin descuidar las acciones. Esto es, la demanda atendió el mercado en toda su extensión, prácticamente, sin que a última hora de la jornada se advirtiera signo alguno de cansancio, por lo que las perspectivas inmediatas, salvo un cambio repentino, continúan siendo favorables.

Una de las ampliaciones iniciadas fue la de Explosivos, cuyos derechos salieron a 113 pesetas, contra 146,60, que era el valor teórico calculado. Al descontar el cupón la acción bajó desde 291 a 265, perdiendo el importe descontado y 67 pesetas más.

En Española de Petróleos el cupón se hizo a 225 pesetas, frente a 236,512 tipo teórico. La acción pasó al descontar el derecho de 635 a 590, cediendo únicamente el importe del derecho.

En cuanto a Unión Eléctrica Madrileña, el cupón comenzó haciéndose a 54 pesetas, para cerrar a 53,25, contra 60,341 valor teórico. Las acciones, tras de descontar el cupón, quedaron a 242, desde 255, perdiendo el importe descontado y 11,75 pesetas más.

Otras ampliaciones anunciadas para esta fecha eran las de Viesgo y Vamosa, cotizándose el cupón del primer valor citado a 60 pesetas, contra 70,455 tipo teórico, y el del segundo, a 15 pesetas, frente a 36,25 tipo previamente calculado. En ambos casos no cotizaron las acciones.

En el departamento de acciones el sector bancario fue uno de los mejor orientados, destacando Popular, que alzó 13 enteros. Banesto subió 10 puntos; Hispano Americano, cuatro enteros; Mercantil, tres; Central, dos, e Ibérico, uno, manteniéndose el General. Las acciones de Rural descontaron dividiendo, que recuperaron íntegro automáticamente.

También los títulos eléctricos estuvieron bien orientados, ya que la generalidad de los valores mejoraron sus posiciones, aunque no fuera con mucho. Sobresalió Chorrillo con su alza de seis enteros, siguiendo H. Española, Iberduero y Nansa, que subieron cuatro, respectivamente. Los demás títulos, con excepción de Leónés y H. Cataluña, que repitieron sus precedentes. Las acciones de Fecsa descontaron dividiendo.

En cuanto a los valores de arbitraje, siguieron, asimismo, bien orientados en general, pues tan sólo Hornos cedió, al perder un entero. Entre los químicos, Unquinesa recuperó seis enteros; Cros, dos, y Energía, uno, repitiendo Hidro-Nitro, y en mineros, Río Tinto subió 11 enteros, y Rif cuatro puntos; limitándose a mantener el cambio anterior Felguera y Ponferrada. Las acciones de Auxiliar descontaron dividiendo, que recuperaron íntegro y, además, alzaron un entero.

Firmeza en alimentación, especialmente Ebro, que subió 14 enteros; siguiéndole, con mejora de seis, Azucareras. El Aguila cedió dos enteros, tras de sus fuertes alzas de la semana anterior. En el resto del mercado las diferencias, generalmente de signo positivo, fueron de escasa monta, destacando únicamente Telefónica, que subió cuatro enteros y medio, hasta 188, y Campsa y Sniace, tres.

En el mercado de cupones, los que ya venían operando han estado firmes generalmente, según puede verse a continuación: Fecsa g., 931 (-14); ídem p., 195 (=); Asland, 720 (=); Cementos Alba g., 410 (=); ídem p., 85 (+3); Papelera Española, 146 (+6).

Cotizaron ayer en la renta variable un total de 91 valores, de los que subieron 45, contra 14 que bajaron y 32 que repitieron el precedente.

Ambiente irregular, pero con sostenimiento de los cambios, en la Bolsa de Bilbao. Tendencias alternativas de alza y baja en la Bolsa de Barcelona.

## SOCIEDAD ANONIMA RIO-CERAMICA ALCA TINA

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a Junta general ordinaria de accionistas para el día 26 de junio de 1963, a las cinco y media de la tarde, en primera convocatoria, o, en su caso, al día siguiente, 27, en segunda convocatoria, en el domicilio social, Fernánflor, 6, a la que podrán concurrir los señores accionistas con derecho de asistencia, para el examen y aprobación de la Memoria, Balance y cuentas del ejercicio de 1962 y nombramiento de Censores, previo cumplimiento de cuantos requisitos dispone la vigente Ley.

Madrid, 4 de junio de 1963.—El Secretario del Consejo de Administración (firma ilegible).

## Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A.

(FENOSA)

### PAGO DE INTERESES

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el 8 de junio próximo se satisfará el interés fijo del 5,20 por 100, con impuestos a cargo del tenedor, a las OBLIGACIONES SIMPLES, segunda serie, emisión 1962, y CINCO PESETAS por cada título, correspondientes al vencimiento semestral de la prima establecida.

La cantidad líquida a percibir será de 30,889 pesetas, que se hará efectiva contra la entrega del cupón correspondiente al vencimiento 8 de junio de 1963.

La Coruña, mayo de 1963.

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Ultrarencia		Cambio	Ultrarencia
<b>Rendos Públicos:</b>			<b>El Encinar Reyes</b>	72, —	+
Interior A .....	96, —	=	Vallehermoso .....	242, —	2, —
Exterior A .....	106, —	=	Fisa .....	190, —	=
Amort. 4 % 1908 .....	109,50	=	Hispana preferentes .....	103,50	=
» 1952 .....	104, —	=	Metropolitana .....	175, —	=
» Nov 1951 .....	102,50	1, —	Menfis .....	107, —	=
» Jun 1953 .....	105,75	=	Rubán .....	154, —	=
» Jul 1951 .....	101, —	0,75	Urbis .....	102, —	=
» 3 % 1928 .....	99,75	0,25	Vacesa .....	168, —	=
Colonización .....	102, —	=	Urb Metropolitana .....	815, —	=
R Nacional .....	103,75	=	<b>Cartera:</b>		
Rente .....	102,25	=	Insa .....	131, —	=
Ayuntamiento 1914 .....	97, —	=	G Inversiones .....	229, —	=
» 1918 .....	93,75	=	Vamosa .....	127, —	=
» 1923 .....	95, —	=	<b>Mineras:</b>		
» 1929 .....	86,50	=	Rit .....	518, —	4, —
» In 1931 .....	88,50	=	Rio Tinto .....	119, —	11, —
» En 1931 .....	88,50	=	Duro Felguera .....	130, —	=
» 1941 .....	84, —	=	Guindos .....	70,50	=
» 1946 .....	90,50	=	Ponferrada .....	715, —	=
Empresa M. I. .....	96, —	=	<b>Monopolios:</b>		
Trasatl. May 1926 .....	76, —	=	Campsa .....	177, —	3, —
E. Marjén .....	74, —	=	Tabacalera .....	239, —	=
Anger-Fez .....	77, —	=	<b>Navales:</b>		
Marruecos .....	60, —	=	O. Naval ordinarias .....	113, —	1, —
Céd. Hipt. 4 % .....	93, —	=	Trasatlántica .....	69, —	=
» s/A .....	92,50	0,25	Pehsa .....	120, —	=
» s/B .....	92,50	=	Transmediterránea .....	177, —	=
» s/C .....	94,75	=	Naval de Levante .....	152, —	=
» 4 % exent .....	102,25	0,25	<b>Papeleras:</b>		
» Local Inter .....	101, —	=	P. Española .....	520, —	=
» Lotes .....	106,75	0,25	P. Reunidas .....	165, —	=
» Preferentes .....	109, —	=	<b>Químicas:</b>		
<b>ACCIONES</b>			Cepa .....	210, —	=
<b>Bancos:</b>			Cros .....	372, —	2, —
Exterior .....	573, —	=	Energía I. A. .....	190, —	1, —
Central .....	1.012, —	2, —	Explosivos .....	265, —	36, —
Esp. Crédito .....	1.175, —	10, —	Fosforera Española .....	194, —	=
General C. e I. .....	425, —	=	Hidro-Nitro .....	134, —	=
Hispano Americano .....	905, —	4, —	Iber. Nitrogeno .....	82, —	2, —
Ibérico .....	742, —	1, —	Perfumería Gal .....	400, —	=
L. Quesada .....	898, —	=	Insular Nitrogeno .....	152, —	=
Mercantil e Industrial .....	418, —	3, —	Q. Canarias .....	216, —	=
Popular Español .....	713, —	13, —	Manul Foto .....	171, —	=
Rural y Mediterráneo .....	350, —	=	E. Petróleos .....	590, —	45, —
<b>Eléctricas:</b>			Proquisa .....	159, —	=
E. Viesgo .....	265, —	=	Dow Unquinesa .....	220, —	6, —
Langreo, ordinarias .....	230, —	=	U Resinera .....	181, —	=
E. Leonesas .....	208, —	=	<b>Seguros:</b>		
Reunidas Zaragoza .....	185, —	2, —	Hermes .....	613, —	=
Enher .....	170, —	=	Unión y Fénix .....	6.300, —	50, —
Fecsa, g. .....	302, —	6, —	<b>Metalúrgicas:</b>		
Fecsa, d. .....	306,50	5,50	Seat .....	261, —	=
Fenosa .....	284, —	3, —	A. Hornos .....	153, —	1, —
Hidro Cantábrico .....	213, —	3, —	Aluminio Ibérico .....	95, —	=
Hidro Cataluña .....	228, —	=	Auxiliar F. C. .....	181, —	1, —
Hidro Chorro .....	185, —	6, —	M. Santa Ana .....	96, —	4, —
Hidro Galicia .....	440, —	=	O. Metálicas, ordinarias .....	105, —	=
Hidro Española .....	398, —	4, —	I. Santa Barbara .....	105, —	=
Iberduero, ordinarias .....	398, —	4, —	M. Met. Madrileñas .....	84, —	=
Moncabril .....	149, —	1, —	Material y Const. .....	105, —	=
S. Nansa .....	132, —	4, —	Española Zinc .....	100, —	=
S. Sil .....	290, —	3, —	Fasa .....	575, —	=
Sevillana .....	228, —	13, —	Maquinista T. y M. .....	92,50	=
Unión E. M. .....	242, —	=	<b>Telefonía:</b>		
<b>Alimentación:</b>			Marconi .....	122, —	=
Rústicas .....	77, —	=	Telefónica .....	188, —	4,50
El Aguila .....	708, —	2, —	<b>Textiles:</b>		
Azucarera General .....	192, —	6, —	Catasa .....	103, —	=
Ebro .....	575, —	14, —	Pefasa .....	112, —	3, —
<b>Comercio:</b>			Sniace .....	310, —	4, —
Galerías Preciados .....	940, —	5, —	<b>Transportes:</b>		
<b>Construcción:</b>			Aviaco .....	65, —	=
O. Alba .....	238, —	=	Metro .....	181, —	=
Cantabria .....	112, —	1, —			
Ladrillos Valderriñas .....	629, —	4, —			
Portland Valderriñas .....	280, —	=			
Hidrociivil .....	190, —	1, —			
C. G. Española .....	35, —	3, —			
Dragados y Construc. .....	347, —	=			
Alcázar .....	87, —	=			
Asturiana .....	76, —	=			
Bami .....	108, —	=			
Celsa .....	149, —	=			
El Carmen .....	126, —	=			

## BOLSA DE PARIS

Mercado encalmado, pero generalmente bien predispuesto ante la firmeza de Wall Street. El papel de Alimentación encabezó el avance.

Banque de Paris .....	370	St. Gobian .....	267,40
Cie. Gen. Electric .....	692	Trefilerías du Havre .....	159
Schneider .....	200	Ugine .....	309,50
Francaise de Petroles .....	305	Chargeurs Reunis .....	145
Pechiney .....	188,60	Cofirep .....	71,10
Rhone Poulenc .....	403	Au Printemps .....	526
Air liquide .....	850	Galerías Lafayette .....	598
Esso Standard .....	314	Ciments Français .....	182
Rio Tinto (Sicovam) .....	17,35	Ciments Lafarge (sin divid.) .....	384
Acieries Longwy .....	256		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

Mercado de París

(Precios mayoristas en francos por cien kilos)	
Limones .....	110
Naranjas «Vernas» .....	125
Judías verdes .....	200
Cebollas .....	45
Papas (nuevas blancas) .....	48

BANCO DE ESPAÑA  
(Información de Cometa)



# NOTAS BREVES

Una de las obras sociales más extraordinarias, entre las muchas y muy brillantes, de las Empresas bancarias españolas acaba de inaugurarse en Altea, Alicante, por el Banco de Vizcaya. Se trata de una Residencia de descanso para sus empleados y sus familiares, construida de nueva planta. Cubre una finca de 30.869 metros cuadrados, convertida en jardín, donde se ha construido un elegante hotel capaz para 300 residentes. El hotel está rodeado de jardines, terrazas, paseos, contando con piscinas, frontones, campos de tenis, bolera, gimnasio, campo de baloncesto y un

amplio «night club». El grado de comodidad y de elegancia es muy elevado y los precios de la pensión bajísimos.

En abril, en la balanza de pagos del IEME, las cuentas de la balanza comercial—134,5 millones de dólares, de importaciones, y 65,3 de exportaciones—han dado un déficit de 69,2 millones en dólares. Aunque el turismo (+ 26,9 millones de dólares), las entradas de emigrantes (+ 19,9) y las entradas de capital (+ 21,1) han ofrecido un refuerzo de ingresos de mucha importancia, aún perdieron nuestras reservas de divisas en el mes, como un millón de dólares. En abril de 1962 el superávit ascendió a 32,5 millones de dólares.

Anteayer acordó Material y Construcciones la emisión en Junta y ayer ya la anuncia en suscripción para hoy en el «Boletín Oficial del Estado», de 350.000 obligaciones, hipotecarias de 1.000 pesetas cada una, que darán una renta neta del 6,25 por 100. Dicen que la emisión estaba, antes de aprobarse en la Junta, virtualmente cubierta.

Se ha publicado una disposición de Hacienda que establece el régimen transitorio de los Bancos que opten por transformarse de mixtos en industriales y de negocios, ajustándose progresivamente al Estatuto de Banco industrial, para lo cual se les conceden diez años, con un régimen amplio, con normas de escalonada aplicación. Recordaremos que el único Banco que claramente estaba en este caso es el Banc. Urquijo. Ya en su Junta de accionistas habló de esta opción.

La Escuela Superior de Comercio organiza un curso sobre los problemas de aplicación de la ley e instrucción sobre la Regularización de Balances, en el que intervendrán los profesores Fernández Pirla, Robles Álvarez de Sotomayor y Pifarre Riera, durante los próximos días 10, 11 y 12 de junio.

Los interesados podrán obtener información en la Secretaría de la Escuela Superior de Comercio de Madrid, de nueve a once de la mañana, teléfono 247 18 00.

Material y Construcciones ha concertado en principio con la Henschel alemana la producción de locomotoras Diesel y de manobras, así como de maquinaria de obras públicas. Se está realizando un estudio de costes del que dependerá la participación de la firma alemana en el capital del proyecto, que supone asistir a un concurso para el suministro de 120 unidades a la Renfe y la exportación a África y Sudamérica.

Pedro RICO

## Junta de los Cuindos

Se celebrará el día 26 del corriente mes de junio, a las once horas en primera convocatoria, y, en su caso, en segunda, el siguiente día, 27, a las doce horas, en su domicilio social, calle de Ruiz de Alarcón, número 7, para tratar de la gestión social, Memoria, balance y cuentas del ejercicio 1962, designación de Censores de Cuentas para 1963 y renovación y nombramiento de Administradores.

El depósito de acciones podrá efectuarse hasta el viernes día 21 del actual, en los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano y en el domicilio social.

# ITALIA PIDE EL INMEDIATO INGRESO DE INGLATERRA EN EL MERCADO COMUN

## GRAVE CRISIS ECONOMICA EN DINAMARCA

PARIS.—Italia ha pedido, en la sesión de apertura de la Asamblea de la Unión Europea Occidental, que Inglaterra sea admitida cuanto antes, en el Mercado Común, pese a la oposición del Presidente De Gaulle. Tal petición fue hecha en un discurso pronunciado por el secretario de Estado para Asuntos Extranjeros del Gobierno italiano, Eduardo Martino, quien añadió: «Confío en que se establezcan nuevos y provechosos contactos entre Gran Bretaña y la Comunidad Económica Europea».

La Unión Europea Occidental, cuya Asamblea durará cuatro días, es una organización que cuenta ocho años de existencia y que está formada por las seis naciones del Mercado Común e Inglaterra. La misión de la Unión es puramente asesora y sus miembros pertenecen a los Parlamentos de los siete países componentes. (Efe.)

## La economía danesa, en peligro

HAMBURGO.—Las dificultades económicas por las que atraviesa Dinamarca van a obligar al Gobierno danés a adoptar una serie de energéticas medidas para resolver los problemas planteados al país, según informa el diario «Die Welt». Añade el periódico que una de las medidas ya acordadas consiste en prolongar por dos años el plazo de validez de los actuales acuerdos sobre salarios y declarar ilegales las huelgas. El Gobierno se opone a cualquier aumento de salarios por entender que en las actuales circunstancias una modificación de los mismos conduciría irremisiblemente a la inflación. (Efe.)

## “Victoria del sentido común”

LONDRES.—Los obreros de la factoría Ford, en Dagenham, se han negado a ir a la huelga, pese a las incitaciones de determinados dirigentes sindicales. «Se trata de una victoria del sentido común», ha manifestado el director de la factoría, Allen Burke. En el mismo sentido se han pronunciado las mujeres de los trabajadores.

Al no haber secundado las órdenes de huelga los 10.000 obreros encuadrados en la central sindical TGWU, se ha evitado el paro de los 32.000 obreros y empleados de la factoría y la Empresa puede ahora proceder al despido de los 17 trabajadores que se han carac-

## Empresa Nacional de Autocomiones, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO

Desde el día 10 de junio, y por los Bancos de Vizcaya y Español de Crédito, en Madrid y Barcelona, e Instituto de Crédito de las Cajas Generales de Ahorro, en Madrid, se pagarán a las acciones de esta Sociedad los siguientes dividendos acordados por la Junta general ordinaria celebrada el día 6 del pasado mes de mayo:

— Acciones privilegiadas serie A, números 1 al 240.000, el 5 por 100, contra cupón núm. 9.

— Acciones ordinarias serie B, números 240.001 al 620.000, el 4 por 100, contra cupón número 3.

— Acciones ordinarias serie C, números 1 al 29.600, el 4 por 100, contra cupón núm. 3.

Los impuestos serán a cargo de los señores accionistas.

Madrid, 4 de junio de 1963.—El Consejo de Administración.

terizado como revoltosos e incitadores de tensiones sociales. (Efe.)

## Uruguay y la ALALC

MONTEVIDEO.—El Gobierno del Uruguay va a modificar algunas recientes disposiciones de carácter económico-financiero, respondiendo a la indicación que, en este sentido, le ha sido hecha por

los países pertenecientes a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), de la que Uruguay es miembro.

En tales disposiciones se establecían recargos para las importaciones, sin exceptuar las procedentes de los países miembros de la Asociación, y estos la han considerado como un obstáculo al normal desarrollo de la organización. (Efe.)

# SE AMPLIARAN LAS RELACIONES ECONOMICAS HISPANO-MEJICANAS

## UNA COMISION MIXTA ESTUDIARA LOS SECTORES DE INTERES PARA LA PROMOCION DE EMPRESAS

Al finalizar la primera reunión plenaria celebrada por el Comité Bilateral Hispano-Mejicano de Hombres de Negocios, en los días 3 y 4 de junio en la Cámara de Comercio de Madrid se han facilitado las declaraciones que formula, en las que se establece que «En el examen de la situación económica de los dos países se llegó a la conclusión de que existe un amplio margen para extender las relaciones económicas en general y el movimiento comercial en particular.» Para el incremento de los intercambios comerciales —dice— se llegó al acuerdo de que las inversiones, y especialmente las de carácter directo, contribuyan a hacerlo más intenso. A este propósito se nombró una Comisión mixta para estudiar los sectores de interés para la promoción de Empresas de carácter mixto que aseguren la colaboración de la técnica y la industria española en la economía mejicana, así como la presencia permanente de México en España, bien a través de dichas Empresas u otra forma de inversión.

Respecto al Convenio de Pagos vigente entre ambos países, cada grupo solicitará ante las respecti-

vas autoridades firmantes del mismo la especificación de la cuenta de Remesas Familiares para que estas partidas sean contabilizadas separadamente de cualquier otro renglón, sugiriendo que estas Remesas se empleen en la compra de mercancías mejicanas, dejando los otros fondos sujetos a negociación para que dentro del Convenio se consiga el máximo equilibrio en las transacciones reales. Estudiar fórmulas de crédito para intensificar la venta de maquinaria y bienes de equipo español, con plazos adecuados. Observar el desarrollo de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio para conocer sus repercusiones en las relaciones económicas hispano-mejicanas. Y, finalmente, ante la posibilidad de extender la cooperación entre ambos países en materia de Seguros, nombrar una Comisión mixta que estudiase especialmente el intercambio de reaseguros.

## LEA USTED

### “MARCA”

DIARIO DEPORTIVO DE LA MAÑANA

## Dragados y Construcciones, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO COMPLEMENTARIO

Lo efectuará esta Sociedad, a partir del día 5 de junio en curso, en la cuantía de 29,30 ptas., a todas sus acciones, tanto preferentes como ordinarias, contra entrega del cupón núm. 46, pudiéndose hacer efectivo en los Bancos Central y de Valencia.

Madrid, 1.º de junio de 1963. El Secretario del Consejo de Administración.

## Junta general de Dragados y Construcciones, S. A.

El pasado día 27 se celebró la Junta general ordinaria de accionistas de esta Sociedad. Durante el acto el señor Presidente del Consejo de Administración, después de dedicar un cariñoso recuerdo al Consejero don Juan Granell Pascual, fallecido a fines de 1962, hizo mención de las más destacadas obras que actualmente tiene la Empresa en curso de ejecución, poniendo de relieve detalles que reflejan su importancia, así como la perfección técnica alcanzada.

Dedicó una parte de su informe a tratar el problema del aumento de costos y precios, que tan notoria influencia tiene sobre la industria de la construcción, abogando por la adopción de adecuadas medidas de gobierno que resuelvan con eficacia el problema de su necesaria compensación.

Ocupándose luego de la política social que viene desarrollando la Empresa, destacó los esfuerzos que aquella realiza para reducir al mínimo los riesgos a que necesariamente está expuesto el personal, lo que ha llevado a porcentajes verdaderamente alentadores.

Refirió, por último, el señor Reig a lo moderado de los beneficios obtenidos en el pasado ejercicio, si se tiene en cuenta el volumen de obra ejecutada y el capital y las reservas invertidas.

Al finalizar su disertación, sus palabras fueron acogidas con el unánime aplauso de la concurrencia, que por aclamación aprobó todas las propuestas del Consejo en orden al cierre del pasado ejercicio y distribución de sus resultados.



## VIDA CULTURAL

# HOY COMIENZA EL CONGRESO DE INSTITUCIONES HISPANICAS

AYER TARDE CELEBRARON UNA CONFERENCIA DE PRENSA SUS COMPONENTES

En el Club Internacional de Prensa se ha celebrado ayer tarde una reunión con motivo del Congreso de Instituciones Hispánicas que, organizado por el Instituto de Cultura Hispánica, se inaugura mañana, a las cinco de la tarde, en la sede del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de la calle de Serrano.

Entre otras personalidades se hallaban presentes el director de la Academia Paraguaya de la His-

toria, don Julio César Chaves; don Jaime Eyzaguirre, historiador y catedrático de la Universidad de Santiago de Chile; la señorita Sara Philippi, directora del Círculo Femenino de Santiago de Chile; la señorita Aurora Pozas, directora del Círculo Femenino de Cultura Hispánica de Monterrey, México; don José Agustín de la Puente, director del Instituto Peruano de Cultura Hispánica de Lima; don Roberto Guizar, presidente

del Instituto Jalisciense de Cultura Hispánica, de Guadalajara, México; don Jorge Siles, presidente del Instituto de Cultura Hispánica de Valparaíso, Chile; don Conrado Ugarte, presidente del Instituto Argentino de Cultura Hispánica de Rosario; don Luis Correa Prieto, director de la Confederación de Producción y del Comercio del Perú; don José María Álvarez Romero, director de Intercambio Cultural del Instituto de Cultura Hispánica, y otras personalidades españolas e hispanoamericanas llegadas recientemente a Madrid para participar en el Congreso. Todos ellos respondieron a las preguntas que les hicieron los periodistas.

Con respecto a la labor que realizaban en Hispanoamérica los Institutos de Cultura Hispánica, contestaron, en general, que el trabajo que ejecutan no equivale al que haría una institución semejante que se ocupase de las relaciones culturales con un país extraño. «Nosotros—dijo el señor De la Puente—somos un país mestizo y al trabajar en favor de lo hispánico actuamos en pro de nuestra mestizaje, pues es algo que está dentro de nuestra íntima realidad. Nuestra labor es vital, de lucha contra conceptos anacrónicos y retóricos».

También se llegó a la conclusión, después de un animado diálogo entre varios de los congresistas de que los contactos entre los pueblos hispánicos no eran todo lo intensos que debieran serlo. A su juicio es una labor que debían de propugnar los Institutos de Cultura Hispánica, puesto que la mayor parte de los hispanoamericanos conocen mejor a España que a los países hispánicos del continente de que forman parte. Además, donde toman conciencia de su afinidad es en España.

Tuvo gran interés la intervención de don Conrado Ugarte, de la Argentina, que se refirió a las influencias extrañas que son cada día más fuertes en Hispanoamérica y tratan de borrar toda aportación hispánica en el Nuevo Continente. Puso como ejemplo de penetración peligrosa la italiana. Varios delegados aportaron importantes datos con respecto a esta posible disgregación cultural. Por fin Eyzaguirre, dijo que notaba su parte el historiador chileno, se un profundo cambio en la conciencia de los historiadores en relación con la labor realizada por España que actualmente es considerada como de positivo valor. Por último el director de la Academia Paraguaya de la Historia afirmó que era necesario crear una conciencia que condujese a una Comunidad Hispánica de Naciones, única manera de que Hispanoamérica no se perdiese para Occidente.

# HAN TERMINADO LAS III JORNADAS LITERARIAS DE AVILA

AVILA. (De nuestro correspondiente.) — Después de tres días de actividad verdaderamente ejemplar, gracias a la cual ha sido posible llevar a cabo el estudio y deliberación sobre todos los puntos del extenso temario, las III Jornadas de Orientación Literaria de Avila —organizadas por la Delegación Provincial de Organizaciones con la Asociación Menéndez Pelayo— han llegado a su fin. Después de las primeras sesiones y del acto en el que habló el Jefe Provincial del Movimiento, han continuado los coloquios que, sobre la base de revisar la obra literaria llevada a cabo en los doce últimos meses, versaron sobre poesía, dirigido por Bartolomé Mostaza; teatro, a cargo de Victoriano Fernández Asís, y novela, bajo la experta dirección y conocimientos de Dámaso Santos. Tuvo también gran interés la sesión que se dedicó al ensayo. En ella, Gonzalo Fernández de la Mora hizo un análisis que comenzó con la última y trascendental obra de Zubiri, y concluyó con el reciente y magistral estudio de don Ramón Menéndez Pidal sobre el padre Las Casas; luego, la discusión coloquial se prolongó largo rato.

Los últimos temas tratados se han referido al estudio de la literatura actual en el preuniversitario y al análisis de la proyección de la literatura española en el extranjero.

Al margen de estas actividades académicas, los periodistas han sido recibidos por las Corporaciones Provincial y Local y en la Jefatura Provincial del Movimiento; han presenciado una selección del folklore abulense y han podido visitar, según sus preferencias, los históricos lugares teresianos, los monumentos artísticos y religiosos de la ciudad y los rincones más típicos y evocadores.

Antes de emprender su regreso se celebró la sesión de clausura, presidida por las autoridades, y en la que pronunciaron discursos el padre Rafael María Hornedo y el presidente del Instituto de Investigaciones y Estudios «Gran Duque de Alba» y de la Diputación Provincial, señor Fernández Blanco.

J. L. VILLAMAYOR

## EXPOSICION DE RADIOGRAFIAS DE PLANTAS Y ANIMALES EN LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Fue inaugurada en privado, en los salones de la Asociación de la Prensa, la Exposición de radiografías de plantas y animales, de la que es autor el eminente radiólogo don Carlos Gil y Gil, catedrático de la Universidad y especialista del cuadro médico de aquella entidad.

Asistieron al acto diversas personalidades de la Medicina y la investigación, así como altas jerarquías oficiales. Debido al luto por la muerte de Su Santidad el Papa Juan XXIII no se quiso dar a la inauguración mayor relieve.

Un conjunto de más de cuatrocientas radiografías de plantas y animales componen esta interesantísima Exposición, que tiene no sólo un alto valor científico, sino también un gran valor artístico. El doctor don Carlos Gil y Gil se ha decidido a mostrar en público esta muestra de su ingenio por primera vez. Nunca ha aceptado enviarla al extranjero, aunque se le ha pedido muchas veces.

La Exposición se mantendrá abierta al público desde hoy, en los salones de la Asociación de la Prensa, plaza del Callao, 4, de seis a nueve de la noche, los días laborables.

## PREMIO PARA TESIS SOBRE TURISMO

El Instituto de Estudios Turísticos ha establecido un premio anual de 15.000 pesetas para galardonar la mejor tesis doctoral sobre un tema turístico. La tesis premiada será publicada por el Instituto, que entregará 200 ejemplares al adjudicatario del premio.

Los aspirantes al premio enviarán sus tesis aprobadas en el año 1964 al Instituto de Estudios Turísticos, Duque de Medinaceli, 2, Madrid (14), acompañando tres ejemplares de la mismas y certificación de la calificación que hubiere merecido por el Tribunal que la haya juzgado. La presentación se hará durante el mes de enero de 1965.

Podrán concurrir al premio las tesis presentadas en Universidades y Escuelas Técnicas especiales. Las bases del concurso se encuentran en la Secretaría del Instituto a disposición de los interesados.

## CLAUSURA DEL CURSO DE ECONOMIA EN EL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

PRESIDIERON EL ACTO LOS MINISTROS SOLIS Y ULLASTRES

El Instituto de Cultura Hispánica ha clausurado el curso de temas económicos celebrado últimamente en su sede y en el que han intervenido relevantes personalidades.

Asistieron al acto de clausura los Ministros de Comercio y Secretario General del Movimiento, los participantes en el curso y otras personalidades, entre ellas el marqués de Cortina, en nombre del Ministerio de Asuntos Exteriores; don Miguel García Sáez, comisario de España para la Feria de Nueva York, y el director de la Agencia Efe, don Carlos Sentís.

En el coloquio celebrado con este motivo intervinieron los dos Ministros, el director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Marañón; don Ramón Hermida, don Enrique Marsans, don Mariano Rojas y don Manuel Fuentes Irurzqui, entre otros.

Se precisaron los proyectos para el próximo curso, que será de una mayor envergadura y ofrecerá un gran interés para el estudio de los problemas relacionados con la economía iberoamericana.

### Clausura del curso en el Instituto Italiano de Cultura

En el Instituto Italiano de Cultura se ha realizado el acto de clausura de los cursos de italiano. Estaban presentes además de los alumnos de dichos cursos los de la Sección de italiano y de la Sección de filología románica de la Universidad de Madrid.

Después de unas palabras de introducción y de saludo del agregado cultural de la Embajada de Italia y director del Instituto, profesor Bascone, el decano de la Facultad de Filosofía y Letras, señor Camón Aznar, ha hecho constar

que se constituye en España un movimiento de cultura italianística, al igual que en Italia existe una floreciente corriente de estudiosos hispanistas, para una más profunda fraternidad entre los dos pueblos ya estrechamente unidos por vínculos ideales de cultura y de fe.

Se entregaron 41 becas de estudio, para los cursos de Cultura Italiana, que se celebran durante el verano en los centros de Perugia, S. Margherita Ligure, Gargnano sul Garda, Viareggio, Malcesine sul Garda, Urbino Firenze, Bressanone, Roma; 11 a los alumnos de la Sección de italiano; cuatro a los alumnos de la Sección de filología románica de la Universidad, y 26 a los alumnos de los cursos de italiano del Instituto.

Los 68 alumnos de los cursos del Instituto que consiguieron la calificación de sobresaliente recibieron sendos libros italianos de premio sobre literatura y arte. A todos los que aprobaron, en número de 174, se les entregó el correspondiente diploma.

### Acuerdo entre los Institutos de Cultura Hispánica de Madrid y Paraguay

Ayer martes 4 de junio, a la una y media de la tarde, se firmó en el salón de embajadores del Instituto de Cultura Hispánica un Convenio de cooperación cultural entre este Instituto y el Instituto Paraguayo de Cultura Hispánica.

Firmaron el Convenio el director del Instituto de Madrid, don Gregorio Marañón, y el presidente del Instituto Paraguayo, don Julio César Chaves. Asistieron el embajador del Paraguay en Madrid, doctor Fabio da Silva; el de España en Asunción, don Ernesto Giménez Caballero; el ministro de Industria y Comercio de Paraguay, don José Antonio Moreno, alto personal de la Embajada y del Instituto; miembros de la Delegación paraguaya en el Congreso de Instituciones Hispánicas y otras personalidades.

Por este Convenio se establece una más estrecha relación entre ambos Institutos y la posibilidad de aquello, como cursos, intercambios personal y de publicaciones, de organizar de común acuerdo exposiciones, becas, audiciones, etcétera, que sirva para promover una mayor unión de los pueblos hispánicos.

## ¡CAPITALISTAS!

Colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés

**EXCLUSIVAS ARELLANO**

MONTERA, 10-12

Teléf. 231 27 78

## Escuela Técnica Superior de Ingenieros Aeronáuticos

Se anuncia CONCURSO para selección de Profesorado no titular para el año académico 1963/64, según relación e instrucciones expuestas en los tablones de anuncios de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Aeronáuticos y de la Escuela Técnica de Peritos Aeronáuticos (Ciudad Universitaria).

Madrid, 3-junio-1963.



## TEATRO

## "Mademoiselle Mamá", en el Cómico

AUTOR: Louis Verneuil.  
MUSICA: Maestro Solano.  
DECORADOS Y DIRECCION: Rafael Richart.  
REPARTO: Ismael Merlo, Mariska Berki, Carmen de Lirio, Tito Medrano, Juan Riquelme, Adela Tauler, Manuel Carrera Amelía Rodrigo.

Se dice en el programa de esta función: "La obra más atrevida del teatro francés"... El atrevimiento —digo yo— ha sido el traducir una comedia tan rematadamente mala. Por cierto que no hay manera de saber —seguimos con el programa en la mano— quién la ha traducido... tan mal. Como a pesar del "atreimiento" los halladores de esta joya no debían estar muy seguros, sin encomendarse a nadie, le han intercalado unos cantables con música española y letra de la misma nación, que de vez en cuando, sin venir a cuento, emerge entre el coloquiar absurdo de esta comedia.

La mente humana es muy complicada y siempre ha de resultar difícil explicarse por qué se traducen piezas de este jaez, sin gracia, sin diálogo, sin tipos y hasta sin verdura, que ya es el colmo... De verdad que ante este vodevil el espectador se siente ofendido por el escaso crédito mental que le conceden al ponérsela delante.

La interpretación está a la altura de la comedia. La verdad es que con un texto así no cabe in-

terpretación buena. Ismael Merlo, buenísimo actor, único con cierta gracia, sobre todo en el tercer acto, saca todo el partido posible de su papel. Carmen de Lirio no es ni ha sido nunca actriz de comedia. Es muy guapa, tiene bonitas piernas y canta de manera aceptable, al menos anoche. Los demás actores por allí anduvieron, como Dios les dio a entender, con aquel texto desangelado entre labios y aquellos ademanes y actitudes de revista.

No hay posibilidad humana de felicitar al señor Richart, que dirigió; ni al señor Richart, que concibió unos decorados tan vulgares y primitivos, ¡aquella carra!; ni a la viuda de López Muñoz, que los realizó; ni al maestro compositor, por su música tan ramplona; ni a la orquesta, tan desafinada; ni, por supuesto, al anónimo traductor.

El público soportó con loable paciencia los dos primeros actos y al tercero se animó un poco, aplaudiendo, como es natural, al final de la representación.

F. GARCIA PAVON

## COMIENZA LA III SEMANA DE PONTEVEDRA

## EXPOSICION MARITIMA DE LAS RIAS BAJAS EN EL MUSEO NAVAL

Ayer se inauguró la III Semana de Pontevedra en Madrid, y como primer acto quedó instalada en el Museo Naval la Exposición que en esta edición se titula «Pontevedra y el mar». Figuran en ella objetos del propio Museo Naval, del de Ejército, del Museo de Pontevedra y del Museo de Massó de Bueu.

Debido al luto con motivo del fallecimiento del Santo Padre, se celebró una visita dirigida por el director del Museo de Pontevedra, señor Filgueira Valverde, que explicó las diez secciones de la Exposición en la que se explica el significado de la historia marítima de las rías bajas, a partir de las primeras navegaciones, evocadas a través de hachas de tope; de una inscultura representando un laberinto y de una estela romana con representación de los Dióscuros. La Marina creada por la genial intuición de Gelmírez aparece evocada a través de las Torres d'Oeste y un modelo de nave vikinga. La Marina de San Fernando se simboliza en la figura de Payo Gómez Chariño, almirante y trovador. También se recuerda la figura de fray Pedro González Telmo, confesor de San Fernando e invocado en todos los mares; Patrono de Escuelas de Náutica y de Cofradías marinerías.

Preside la sala una evocación de las navegaciones, citadas en la época de Colón y en los descubrimientos de los pontevedreses Juan de Nova, Sarmiento de Gamboa y los García Nodal.

Es también sumamente curiosa la instalación de lo referente a la

batalla de Rande. Y en la sección dedicada al almirante Méndez Núñez se exhibe el modelo de la Numancia y el reloj construido por Losada y otros objetos personales. Por último, las Cofradías de pescadores aparecen simbolizadas en las insignias y privilegios del Gremio de mareantes de Pontevedra, situados ante una gran fotografía de Santa María que ellos erigieron.

El Museo de Pontevedra ha editado un folleto escrito por el director del Museo y Alcalde de Pontevedra, don José Filgueira Valverde, en el que se recoge la antología de textos sobre la tradición marinera de las rías gallegas. Y también contribuye a poner de relieve el interés de esta muestra el folleto «Rías bajas», que acaba de editar la Subsecretaría de Turismo.

Por la tarde, don Fernando García de Valle, ingeniero naval, pronunció una conferencia en el salón de actos de la Cámara de Comercio sobre el tema «La construcción naval», en la que glosó los antecedentes de la construcción naval en Pontevedra, según datos históricos, desde los primeros astilleros hasta los actuales modernos en los que se construyen buques con los adelantos de la técnica más actual y que compiten con los de los países de tradición en el arte y la técnica naval.

Asistieron a la conferencia las más relevantes personalidades relacionadas con el mar tanto de Madrid como de Pontevedra.

## ARTE DE AMERICA Y ESPAÑA

II  
ESTADOS UNIDOS

PINTURA.—La pintura norteamericana contemporánea no es nueva entre nosotros. Con motivo de la última Bial Hispanoamericana el propio Instituto de Cultura, que propicia esta Exposición, nos deparó la oportunidad de conocer una selección de obras de los más representativos artistas a la sazón en vigor. Desde entonces —1955— han menudeado en distintas salas las muestras de los pintores actuales. Pero refiriéndonos a lo visto entonces, conviene señalar que únicamente uno de los allí representados —Grave Hartigan— está hoy aquí presente, lo cual dice no poco de la escasa firmeza de los valores exaltados en un momento dado ante los criterios selectivos de cada momento.

Del Hartigan de entonces al de hoy media lo que va de un conato descriptivo de banistas —1955— al despiece, por decirlo así, de algo equivalente a la versión norteamericana de un Matisse, es decir, dislocada, de viva coloración y formas curvas cerradas que suman un todo decorativo, sin más. En un orden de formas similares a mayor escala, y por tanto menos concebidas para constituir el fondo plástico de la obra, Stephen Greene se mantiene también en parecido juego de abstracciones; pero aquí el color es tibio, y la técnica, más clara, permite alguna transparencia, aunque no precisamente en la línea de la fácil comunicación que se mantiene en el típico misterio del subjetivismo. Cleve Gray no confirma el color entre líneas determinadas y sus manchas abiertas prefieren sostener su posible sugestión en la policromía de unas asociaciones armónicas, gratas y amablemente aptas para la matización de un interior, aunque cifre su motivación en personajes míticos o en un simple paisaje. A John Ulbricht ya le conocimos por unas recientes muestras de su arte, que nos hace recordar la artesanía de las lacas sobre la base de un trabajo prolijo en mezclas de tonalidades afines que bruscamente se recortan sobre unos límites o un fondo blanco. Poco decisivo para la emoción, su obra define, a nuestro criterio, un técnico frío e inocuo.

Con los citados casi podríamos cerrar el capítulo de los estrictamente informalistas norteamericanos. Cualquiera puede comprobar cómo en esta selección se acusa cierto fenómeno de regreso o, por lo menos, de falta de fe en lo abstracto, acusado no ha mucho en los Estados Unidos, simplemente por la observación de que sea ésta la más abundante en obras figurativas o formalistas entre las reunidas aquí. Tal vez un temor a la caída en el vacío de lo cotizable como arte actual ha determinado en aquellos poderosos Estados la nueva toma en consideración del objetivismo, conductor mucho más fácil y jamás agotado, de la emoción humana. Lo cierto es que de los catorce pintores reunidos en este pabellón nueve se manifiestan en mayor o menor grado afectos a la tentación de la figura o, por lo menos, de la forma coercible. Cabría también señalar como dato marginal que en el Primer Salón Internacional de Galerías-pilotos, estos días en vísperas de abrirse en Laussane, la selección norteamericana cuenta, esencial y fundamentalmente, con los clásicos de la abstracción manchista, como Pollock y Tohey; pero a su lado no falta la representación de De Kooning, incluido en el más vigente de los expresionismos objetivantes de esa especie de tremendismo heridor al uso en los cinco continentes. Ello quiere decir que aunque se procura mantener una tónica informalista la expresión plástica vuelve a reconciliarse con ese lenguaje de rostro conocido que es la figuración.

Así en ese capítulo se cuenta aquí con un repertorio más amplio que cualitativamente positivo, más interesante como fenómeno que decididamente importante como realización. Situado en una zona de transición, justamente allí donde se manifiesta, frente a la dispersión, trazo o borrón colorista, un jeseo de concreción expresiva, Harry Nadler se nos muestra como pintor capítular de este sector. En su obra el lienzo aparece subdividido en cuadrantes donde insinúa una perspectiva y unas formas no enteramente reales ni abstractas, pero todo ello con

una precisión de dibujo casi escolástica y una coloración brusca. Creo —y digo creo porque no me fue posible localizar la obra de este pintor— que a Robert Rauschenberg podría incluirse en este mismo estadio transitorio, a juzgar por la ilustración del catálogo, en el que no se puede apreciar, por otra parte, elemento tan categórico como el color. Pero, ya en el terreno de lo francamente figurativo, James Mc Garrell sería el primero en una jerarquía de tendencias procedentes del modernismo; su composición participa, técnicamente, del impresionismo, en cierto modo, y, conceptivamente, de la pintura metafísica un poco a lo Chirico, aunque carezca su obra de la sugestión de espacios mágicos propios del italiano y el conjunto quede en una indecisión patente. James Jarvaise nos propone cierta exhumación del expresionismo de cuño nórdico, y concretamente con el del noruego Munch; pero todo o casi todo en su obra queda en sensación periférica, sin la hondura dramática de la pintura de aquél. Norman Narotzky —expositor anteriormente en Madrid— parece querer fundir la desmedida apetencia de calidades materiales aportadas por el abstractismo en un molde de grandes rostros, donde el clásico "sfumato", la apenas modelación de rasgos queda absorbida por el propio juego del color. Puede ser un intento simbólico de humanización a gran escala física, pero en todo caso de mucha menor trascendencia, a mi juicio, en lo plástico espiritual. Natham Oliveira nos ofrece, como en un cuadro académico apenas esbozado, una pintura de coloración rosa sucio y tonos asalmónados —que podría situarse también en parecida línea expresionista a la comentada para Jarvaise—, en la que los valores puramente tonales certifican una fina sensibilidad. John Paul Jones, de quien recordamos obra sensible en grabado —que comentaremos—, al realizar su pintura parte de un fondo de oscuridad o negrura, sobre el que dibuja, como en incisión unas veces, y otras en nebulosa, retratos o apariciones fantasmales sin valor específicamente considerable. Su estirpe obedece en este sentido a una técnica de artesanía grabadora más que al despliegue de las posibilidades expresivas de la pintura.

De intento dejamos para el final de este comentario a tres expositores esencialmente diversos en su concepción y que pudieran en cierto modo darnos la medida del punto en que se encuentra, dentro de esta selección de artistas estadounidenses, la llamada nueva figuración, cuyos objetivos se buscan por medios y procedimientos distintos. Así Larry Rivers, esbozador desaliñado de siluetas humanas, inconexas entre sí y en la propia unidad física de su pergeño, representa la tímida insinuación de lo formal disfrazada con resabios de los valores de color, dibujo y tono ingenuistas, desarrollados en conocidos "ismos" del modernismo. Así Richard Rubens, quien en su única obra concibe con el título en clave "17-NVB. 11" lo que puede ser también clave de una perfecta casación del virtuosismo de calidades materiales alcanzado en lo abstracto y la casi necesidad de verter esa perfección técnica en un objeto material: el tronco de un árbol herido en su longitud por una extensa brecha. Así, finalmente, el retorno franco y sin ambages al expresionismo original de Van Gogh, con la impronta típica de ese juego fundamental de los colores complementarios aplicados a un retratismo gigante, que David Lunn desarrolla con indudable destreza en sus tres cuadros, donde hay algo más que puro juego de valores cromáticos y bastante menos inventiva de la deseable. Existe aquí, por lo menos, un intento de resucitar el factor psicológico, imprescindible en todo retrato, aun en los de este tipo, casi cartel o pancarta.

Y con ello termino mi comentario de los pintores norteamericanos seleccionados, que, si no sorpresa, dejan en nuestro ánimo un punto de perplejidad respecto a la cota de valores presumibles en país de tanta influencia en el arte de última hora, aunque no sea precisamente en ese sentido de gravitación trascendente y perdurable asumido durante siglos por los artistas europeos.

L. FIGUEROLA-FERRETTI

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION DE MADRID

PINTAN OROS

## UNA LUZ

Ayer le decía a usted que el transistor ha sido el emblema de tantas horas de tensión continuada. Hoy, con el dolor sereno, con esta gloriosa pena de lo que ha sucedido, el emblema ha sido la televisión. ¿Ha visto usted la televisión? Decía a mi lado un hombre, entusiasta y exigente a la vez, que la televisión se había justificado, que jornadas como la de ayer compensan de todo aquello que a diario nos puede parecer exiguo. Todo el complicado e inmenso aparato de la televisión, desde lo estupefaciente hasta la microscopía técnica, merece la pena para que de tarde en tarde la pantalla nos ofrezca tal alta posibilidad espiritual.

Ayer Madrid estuvo en la plaza de San Pedro por un milagro de la técnica, que tiene también su corazón. Para mayor perfección, la retransmisión fue impecable. Diríase que todo el sistema nervioso de hilos y electrones comprendía que estaba al servicio de algo grandioso y se rebelaba contra la frialdad del automatismo eléctrico para lograr como una irradiación incalculable, una aureola insólita.

Dentro de los tópicos periodísticos tiene un crédito par-



ticular aquel que dice que el tiempo ha querido acompañar con su esplendor a la brillantez de un acontecimiento determinado. Aquí la posible influencia ha llegado a más. La magnitud del acontecimiento parece que no sólo ha querido influir en la variabilidad meteorológica, sino también en las que consideramos leyes inmutables de los fenómenos eléctricos.

El Madrid lluvioso, de Feria del Libro, se ha inundado, gracias a la maravilla de la televisión, de una luz tranquila, de una luz prodigiosa, de una luz, sencillamente de una luz que nos llegaba desde Roma.

AGUINAGA

## Salió para Nueva York el presidente del Tribunal Supremo de Estados Unidos

### PRESIDIO LA DELEGACION NORTEAMERICANA EN LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DE FRAY JUNIPERO SERRA

Procedente de Palma de Mallorca llegó en avión a Barajas el presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, señor Earl Warren, acompañado de su esposa.

El señor Warren ha presidido en Palma la Delegación norteamericana en los actos conmemorativos del CCL aniversario del nacimiento de fray Junipero Serra.

Poco después de las tres y media salió para Nueva York.

#### Padre Sopena

Salió para Roma el director del Conservatorio de Música, padre Federico Sopena.

También ha salido para la Ciudad Eterna, vía París, el padre general de los saluatorianos, reverendo Schweitzer.

#### Turistas de Puerto Rico

De Puerto Rico ha llegado en avión un grupo de 134 turistas de aquel país, que pasarán unas vacaciones en España.

Entre los llegados figura el subdirector general de Turismo de Puerto Rico, señor Frank Ledesma.

En el aeropuerto le recibió don Alfonso Sandoval, de la Dirección General de Promoción de Turismo.

#### Martín Gamero

De Francfort llegó en avión el director general de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores,

don Adolfo Martín Gamero, que, invitado por el Gobierno alemán, ha visitado algunas capitales de aquel país.

## VIDA SOCIAL

### Natalicio

En el sanatorio de San José, asistida por el doctor don Juan de la Torre, ha dado a luz un niño, primero de sus hijos, doña Elisa Zarco Fortes, esposa de nuestro camarada Luis de Francisco Rivas, jefe de Publicaciones de la Delegación Nacional de Organizaciones del Movimiento.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.



# MARCA

**ESTUDIANTE:** En el caso de fallecimiento del cabeza de familia o de quiebra o ruina familiar, el Seguro Escolar te concede 12.000 pesetas anuales por el tiempo que te resta para terminar los estudios.

## ROSAS DE DOCE PAISES SE EXPONEN EN LA ROSALEDA DEL PARQUE DEL OESTE

### LA REPRESENTACION FRANCESA HA OBTENIDO LOS DOS PRIMEROS PUESTOS DEL CONCURSO

En la oficina de Prensa de la Casa de la Villa ha sido facilitado el fallo del concurso internacional de Rosas Nuevas. El acto inaugural de la Exposición fue suspendido en señal de duelo por la muerte de Su Santidad el Papa Juan XXIII.

El fallo del Jurado calificador es como sigue:

Medalla de oro y premio de la Villa de Madrid al rosal de flor grande, de color amarillo, número 99, sin nombre comercial por el momento, de la casa F. Dorieux (Francia).

Medalla de oro de los Amigos de las Rosas al rosal floribundo, de color rojo oscuro, número 94, sin nombre comercial por el momento, de la casa Maurice Combe (Francia).

Certificado de primera al rosal de flor grande, de color rosa pálido, número 28, con el nombre comercial de Eiffel Tower, de la casa Armstrong Nuerseries (Estados Unidos).

Certificado de primera al rosal de flor grande, de color rosa pálido, número 24, con el nombre comercial Josefina de Salgado, de la casa DOT (España).

Certificado de segunda al rosal de flor grande, de color blanco, número 12, con el nombre comercial de Pascall, de la casa Lois Lens (Bélgica).

Certificado de segunda al rosal de flor grande, de color rojo oscuro, número 66, sin nombre comercial por el momento, de la casa Camprubí (España).

Certificado de segunda al rosal trepador, de flor grande, de color geranio, número 102, con el nombre comercial de Delbard, de la casa Delbard (Francia).

Al certamen se han presentado expositores de Estados Unidos, Bélgica, Francia, Holanda, Portugal, Dinamarca, Alemania, Italia, Irlanda, Inglaterra y España.

La Rosaleda del Parque del Oeste podrá ser visitada por el público, a partir de hoy, todos los días, de nueve de la mañana a nueve de la noche.

### OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

En el salón de actos del Gobierno Civil se reunió ayer el Pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, bajo la presidencia del Gobernador Civil, Jesús Aramburu Olarán.

Fueron estudiados diversos asuntos de su competencia, entre los que destaca por su extraordinaria importancia, la elaboración de un avance de las necesidades de la provincia de Madrid en materia de obras y servicios públicos, que se cifra en unos cinco mil millones de pesetas.

También fueron aprobados el Plan bienal de Cooperación a los Servicios Municipales para 1962-63, formulado por la Diputación Provincial por un importe de 94 millones de pesetas, y el Plan Provincial para 1963 de obras ejecutadas directamente por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, que se eleva a 11 millones de pesetas.

La presidencia propuso y la Comisión en Pleno acordó por unanimidad se hiciera constar en acta su sentimiento por el fallecimiento de Su Santidad el Papa Juan XXIII, acordándose elevar

al Nuncio Apostólico un telegrama de condolencia por la pérdida de nuestro amado Pontífice.

### MERITO EN EL SALVAMENTO AEREO

En la Jefatura de la Región Aérea Central, y por el jefe de la misma, teniente general don Eduardo González Gallarza, le ha sido entregado a don Javier Jiménez Clavijo, el diploma y Medalla al Mérito en el Salvamento Aéreo, que le fue concedido por el Ministro del Aire por su humanitaria y heroica conducta en ocasión del accidente ocurrido a una avioneta en Chipiona (Cádiz), el día 22 de agosto de 1961, al salvar, junto con otros varios, al alférez García Colomer y rescatar el cadáver del sargento Ruiz Jorquera.

En el acto de entrega de la Medalla, al que asistieron generales, jefes y oficiales del Estado Mayor de la región, pronunció el teniente general González Gallarza unas palabras de exaltación a su conducta y agradecimiento a la misma, a la vez que resaltaba su complacencia al hacerlo en nombre del Ministro del Aire.

### OBJETOS HALLADOS

En el Ayuntamiento de Madrid, y en su Sección de Beneficencia, Sanidad y Policía Urbana, plaza de la Villa, 5, se encuentran depositados y se entregarán a quienes acrediten ser sus dueños durante las horas de oficina, de nueve y media a doce y media de la mañana, los siguientes objetos hallados en la vía pública, taxis, tranvías, trolebuses y autobuses de la Empresa Municipal de Transportes.

Varias cantidades de dinero, monederos, bolsos, relojes, cartera de mano, sortijas, máquinas fotográficas, billetes, máquina de afeitar, mechero y pulsera.

Asimismo en el almacén de la Villa, Joaquín García Morato, 120, se encuentran depositados y se entregarán a quienes acrediten ser sus dueños los siguientes objetos hallados en la vía pública, taxis, tranvías, trolebuses y autobuses de la Empresa Municipal de Transportes:

Paquetes de diversas cosas, guantes, paraguas, llaves, llaveros, sombreros, gafas, libros, carteras de mano, carteras con documentaciones, documentos, herramientas, toda clase de prendas de ropa y calzado, tarteras, medicamentos, juguetes, bolígrafos, plumas estilo, gráficas, mecheros y otros muy diversos objetos.

### NUEVOS SELLOS

El próximo jueves se pondrán en circulación los sellos "Pro-In-fancia" para las provincias de Fernando Poo, Ifni, Río Muni y Sahara.

Estos sellos, que no llevan sobretasa alguna, son de los valores de 25 y 50 centimos y una peseta, y sus dibujos reproducen mariposas los de Ifni, hermanas de la caridad los de Fernando Poo, misioneros los de Río Muni, y nómadas los de Sahara.

La venta de estos sellos para fines de coleccionismo tendrá lugar en Madrid, en las ventanillas 65 y 69 del Palacio de Comunicaciones, a partir del próximo día 6, por series completas de cada provincia.

## AGENDA

DÍA 5 DE JUNIO DE 1963

MIÉRCOLES

El sol sale a las 5,45.  
Se pone a las 20,41.

### CALEFACCION

Ustedes creerán que en algunas casas han encendido la calefacción, porque así ha sucedido, efectivamente. Si el hecho parece fuera de tiempo, ¿qué decir de esta primavera intiel? De pronóstico, lenta mejoría.

Las temperaturas extremas fueron ayer: Máxima, de 16,4 grados, a las 14,30 horas, y mínima, de 9,2, a las 2.

SANTORAL. — San Bonifacio y San Nicanor.

### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.— De temporas de Pentecostés, Misa propia. Secuencia, Credo y prefacio, como en la fiesta.

La Sagrada Congregación de Ritos ha autorizado que cada sacerdote pueda celebrar durante la octava de Pentecostés, por una sola vez, una misa de réquiem.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 4.º

Salud, 16; Infantes, 9; Campoamor, 7; Hortaleza, 6; Espíritu Santo, 10; Conde Aranda, 7 (esquina Claudio Coello, 15); Serrano, número 86; Núñez de Balboa, 47; Goya, 89; Alcalá 181; Narváez, 50; Penascales, 68. Doctor Esquerdo, número 117 (próximo a Pez Volador); Marqués de Cubas, 3; Atocha, 32; Fúcar, 10; Espoz y Mina, 9; plaza de la Provincia, 4 (esquina a plaza de Santa Cruz); Toledo, 53; Segovia, 8; Arenal, 15; avenida de José Antonio, 68; Ermita del Santo, 12 (antes carrera San Isidro-Puente de Segovia); Marqués de Corbera, 60 (barrio de La Elipa); Zayas, 2 (barrio de Simancas); Caudillo de España, 21 (Canillas); Los Urquiza, 21 (entrada, carretera de Aragón, 124); Sambara, 67 (Parque Quintana); Arturo Soria, número 42; López de Hoyos, colonia Pinar del Rey (bloque 10); carretera de Aragón, 25; Doctor Gómez Ulla, 6; Cartagena, 75; Diego de León, 63; General Zabala, 26; José Ortega y Gasset, 69 (antes Lita); avenida de América, 56 (Parque Avenidas); Parque San Juan Bautista, bloque I (terrazza); Joaquín Costa, 7 (próximo Castellana); avenida del Generalísimo, 35; Doctor Fleming, 36; Mostoles, 36 (Ciudad Jardín, detrás de avenida de Alfonso XIII, 45); prolongación del General Mola, 257; Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán); Bravo Murillo, 257; Francos Rodríguez, 80; Muller, 49 (Tetuán); Olite, 48; Hernani, 65; Avila, 29; Bravo Murillo, 76; García de Paredes, 78; Ponzano, 31 (esquina Bretón de los Herreros); Fortuny, 12; Trafalgar, número 14; San Bernardo, 112 (frente Iglesia de los Dolores); Fernández de los Ríos, 40; Boix y Morer, 12; Reina Victoria, 44; plaza de la Moncloa, 14; Andrés Mellado, 1 (esquina Alberto Aguilera); Ferraz, 53; Santa Fe, 9 (colonia Manzanares); Jarafría, 2 (Campamento); paseo de la Ermita del Santo, 12 (Puente de Segovia, antes carrera de San Isidro); plaza del Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento); paseo de Extremadura, 170 (Alto de Extremadura); Anzar, 49 (barrio del Lucero); paseo del Quince de Mayo, 8 (esquina General Ricardos 6); Nuestra Señora de Fátima, 37; Duquesa de Parcent, 36 A (colonia Antonio Blasco); Avefría, 6 (colonia de San José Obrero); Tordo, 9 (cruce, avenida de Pedro Díez con Matilde Hernández, 23, Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); carretera de Toledo, 29; Miguel Mayor, 16 (esquina Alejandro Sánchez, 100; Carabanchel Bajo); Valle de Oro, 11 (Carabanchel Bajo); Antonio Leyva, 39; Teniente Compaire, 12 (entrada Isabelita Usera, 48); Doctor Sanchis Banús, número 31 (colonia Moscardó); Martínez Moya, 20 (Almendrales, Usera); Torres Miranda, 12 (frente Jaime el Conquistador); Ferrocarril, 31; Tribulete, 25; paseo de Delicias, 1; avenida Ciudad de Barcelona, 27 (antes Pacifico); Sánchez Barcáiztegui, 35; avenida de la Albufera, 48 (Puente de Vallecas); avenida del Monte Iguelido, número 20 (Puente de Vallecas); Eduardo Requena, 9 (Puente de Vallecas); Imagen, 15 (Puente de Vallecas); Santa Beatriz, 20, antes Pico Almanzor (Puente de Vallecas); Camino Bajo Palomeras, 68 (Puente de Vallecas); y Puerto Cardoso, 9 (Puente de Vallecas).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PREMIADO AYER  
**601**



## SUCESOS

## ALASKA: 101 MUERTOS AL CAER UN AVION AL MAR

## Grave accidente al chocar dos automóviles extranjeros en Alava

UNA PERSONA RESULTO MUERTA Y CUATRO HERIDAS GRAVES

En Jorba (Barcelona) un coche se precipitó contra el pretil de un puente, pereciendo una persona

VITORIA. — Ha resultado muerto en accidente de tráfico el subdito francés Robert Leroux, de cincuenta y ocho años de edad, y la subdita británica Rita Joyce Dixon padece heridas muy graves. También padece heridas graves María Fernanda Mechado Miranda, de veintisiete años, natural de Lisboa, y de menor consideración Pamela Joan Dixon, de veintidós años, subdita británica. Gabrielle Leroux, de cincuenta y seis años, sufrió lesiones de pronóstico reservado.

Un coche de matrícula francesa y otro de nacionalidad británica sufrieron un fuerte encontronazo en una curva de la carretera general de Madrid a Irún, kilómetro 377,900, lugar conocido por Puente Rojo. El primer automóvil se dirigía a Madrid y el segundo viajaba en sentido contrario. El choque fue violentísimo. Gabrielle Leroux, que conducía el automóvil francés padece heridas de pronóstico reservado. Su esposo, Robert Leroux, murió casi en el acto. Su cadáver ha sido trasladado a Salvatierra para la práctica de la autopsia. El matrimonio francés tiene fijada su residencia en El Havre, 42 Marechal Galiane.

A Rita Joyce Dixon hubo necesidad de serle amputada la pierna derecha y ha sufrido la pérdida del ojo izquierdo por estallido del globo ocular. Su hija sufre lesiones leves. Ambas tienen su residencia en Bournemouth (Gran Bretaña). Todas han quedado hospitalizadas en esta capital. (Cifra.)

Un automóvil se precipitó contra el pretil de un puente

IGUALADA (Barcelona). — Una mujer ha resultado muerta en el acto y otras dos personas sufren lesiones de consideración, al precipitarse un coche contra el pretil de un puente próximo a la localidad de Jorba.

El automóvil, de matrícula francesa 5431 TTB 75, conducido por don José Menéndez García, de cincuenta y dos años, chocó, en el kilómetro 547 de la carretera general de Madrid a Francia, contra el pretil del puente allí existente, denominado "Del gancho".

A consecuencia del encontronazo murió en el acto doña María Luz González de Casanueva, de cuarenta y seis años, natural de La Coruña y vecina de Méjico, y resultaron heridos, el conductor del vehículo y su esposa, María Isabel González, de cincuenta y dos años.

## Fin de semana en Francia: 44 muertos y 771 heridos

PARIS. — Según las informaciones recibidas de 28 departamentos franceses, durante la vacación de Pentecostés se han producido 482 accidentes de carretera que han originado 44 muertos y 771 heridos. (Efe.)

En cambio, salieron ilesas las dos hijas de la fallecida, llamadas Sofia y Maria, de diecisiete y dieciséis años, respectivamente.

El matrimonio herido quedó internado en el Hospital de Igualada. Se realizan gestiones para el traslado del cadáver de la señora González de Casanueva a Méjico. (Cifra.)

Un muerto y un herido grave en otro accidente de carretera

ESTEPONA (Málaga). — Un muerto y un herido grave ha ocurrido en un accidente de carretera, a la altura del caserío de Candelada, en la general de Cádiz a Málaga.

El coche, matrícula de Sevilla, número 16434, en el que viajaban el conductor y propietario don Ernesto Guitard Martínez, de sesenta y cinco años, casado, teniente coronel de la Guardia Civil, retirado, residente en Gijón; sus hermanos doña Luz y don Ricardo, de setenta y sesenta y cuatro, respectivamente, solteros y vecinos de Estepona, y su sobrino, don Juan Antonio Sánchez Guitard, de veinticinco, soltero y vecino de Málaga, al intentar pasar a un autocar que desde La Línea se dirigía a Málaga, en el momento en que otro turismo venía en dirección contraria, arremetió contra los malecones y derribó a dos de éstos.

Tan fuerte fue el choque, que doña Luz salió despedida, falleciendo en el acto, debido a las graves heridas que padecía en la cabeza. Don Ernesto Guitard fue trasladado a esta Casa de Socorro, donde le apreciaron varias lesiones de pronóstico grave, que hicieron necesaria su conducción a Málaga. Don Ricardo y don Juan Antonio padecen erosiones leves. El automóvil en que viajaban quedó totalmente destrozado. (Cifra.)

Tres personas gravemente heridas al patinar una furgoneta

ALICANTE. — Tres personas han resultado gravemente heridas y otras dos leves en un accidente de circulación ocurrido ayer mañana en la carretera general de Alicante a Valencia en el término municipal de Campello, a doce kilómetros de esta ciudad, en la llamada curva de «Los Huevos», porque en aquel lugar se estrelló un camión cargado de huevos de gallina.

La furgoneta, matrícula Alicante 57422, a consecuencia de haber sobre el firme determinada cantidad de gas-oil, patinó y perdió el conductor su control, saliendo de la calzada y yendo a caer al fondo de un barranco.

Los heridos, que han sido enviados a Villajoyosa y asistidos en el Hospital auxiliar, son:

Los graves, José Antonio Berná Roig, Antonio Bosner Navarro y Francisco Ginés Gomis, y los leves, el conductor del vehículo, José Luis Rosa y el viajero Luis Carboneto Pérez.

## En el aparato, norteamericano, viajaban veintinueve mujeres y niños

JUNEAU (Alaska). — De fuente oficial se informa que no hay supervivientes entre los 101 pasajeros, incluidas 29 mujeres y niños, que viajaban en el avión caído en los mares helados de Alaska.

Uno de los pilotos que ha participado en la búsqueda del avión informa que el lugar aparece totalmente cubierto de restos.

El cuatrimotor "DC-7" de la "Northwest Orient Airlines" desapareció el lunes cuando volaba desde la base de la fuerza aérea de McChord, cerca de Tacoma, hacia el campo de Elmendorf, en Anchorage. Llevaba a bordo 58 soldados, 17 funcionarios civiles, otros 20 miembros de los servicios armados y seis tripulantes, incluyendo dos azafatas. (Efe.)

Nueve muertos en Seúl al caer un autobús a un precipicio

SEUL. — Un autobús cayó por un precipicio de 100 metros de altura y el conductor del vehículo y nueve pasajeros resultaron muertos. El accidente se produjo a unos 150 kilómetros al sudeste de Seúl. (Efe.)

Se ahogan dos niños al tratar de salvar a otro

BELGRADO. — Un niño de siete años y su hermana de diez se ahogaron cuando trataban de salvar a su primo, de diez años, que estaba en peligro en un canal cerca de Vrbas, al noroeste de Belgrado.

Pakistán necesita ropas, medicinas y alimentos

GINEBRA. — La Cruz Roja Internacional ha hecho un llamamiento a todas las sociedades para que ayuden a socorrer a las víctimas del ciclón que ha causado la muerte a diez mil personas y ha dejado a centenares de miles de personas sin hogar en el Pakistán oriental la semana pasada.

Ha añadido la Liga de las Sociedades de la Cruz Roja que la Cruz Roja pakistani necesita urgentemente dinero para adquirir mantas, ropas, medicinas, desinfectantes, leche en polvo y otros alimentos. (Efe.)

Ciento sesenta y cinco heridos al chocar dos trenes en Alemania

AUGSBURGO (Alemania). — Unas 165 personas han resultado heridas cuando dos trenes de pasajeros chocaron en la principal estación de esta ciudad. Veinticinco de los heridos hubieron de ser llevados al hospital y el resto recibió heridas de menor consideración.

Uno de los trenes llevaba excursionistas que se dirigían a Suiza.

Los funcionarios ferroviarios han declarado posteriormente a las primeras noticias que de las 25 personas que fueron enviadas a los hospitales, sólo diez estaban gravemente heridas, aunque ninguna de ellas tenían heridas mortales.

Fallece después de chocar su bicicleta con otra

LISBOA. — Joao Leitao, de veintitrés años de edad, que resultó gravemente herido al chocar su bicicleta contra otro ciclista, cuando regresaba de asistir a un funeral, ha fallecido en un hospital local.

Leitao acababa de acudir al funeral de un primo que murió en la catástrofe de Cais do Sobre, cuando se produjo el accidente. (Efe.)

Se acusa de negligencia a los fabricantes de un avión

NUEVA YORK. — Una demanda por más de 35 millones de dólares,

en la que se acusa a los fabricantes de un avión de negligencia, ha sido presentada ante un Tribunal de distrito norteamericano por los supervivientes del accidente registrado en París hace un año, en el que murieron 130 personas.

Se acusa de negligencia a la compañía Boeing, fabricante del avión «707» que comprado por Air France se estrelló poco después de despegar del aeropuerto de Orly el 3 de junio de 1962.

El avión se dirigía a Atlanta (Georgia) en vuelo «charter» con un grupo de turistas que regresaba de una gira por Europa, donde visitaron museos y galerías de arte. (Efe.)

Ocho casos de fiebre tifoidea en Harlow (Inglaterra)

HARLOW (Londres). — Durante los tres últimos días se han registrado ocho casos de fiebre tifoidea en esta ciudad.

Las autoridades sanitarias del Ayuntamiento dicen que cabe la posibilidad de que se presenten más casos.

Los ocho enfermos han sido hospitalizados.

Unos 70 casos de fiebre tifoidea se han registrado en Inglaterra y Gales durante los meses de marzo y abril de este año, todos ellos relacionados con dicha enfermedad, que se declaró en el centro de recreo invernal suizo de Zermatt.

## MADRID

## MUERTO POR UNA CAIDA

En la calle de Claudio Coello, a la altura del número 130, un hombre ha resbalado en la acera y se ha golpeado en la cabeza, causándose tan graves heridas que le provocaron la muerte.

La víctima se llamaba Eugenio Rodríguez Palo y vivía en la calle de Cangas de Onís, número 30. Tenía cincuenta años y era conductor. Al parecer, por efecto de la lluvia, la acera se encontraba en-

charrada de agua, por lo que Eugenio Rodríguez Palo resbaló y tuvo la desgracia de golpearse fuertemente en la cabeza con el bordillo de la acera. Algunos transeúntes que presenciaron el accidente acudieron rápidamente en auxilio de la víctima, que perdió el conocimiento e ingresó ya cadáver en el centro asistencial más próximo al lugar del accidente.

Atropellado y muerto por un tranvía

Eustaquio Mayor Alcalde, de sesenta y nueve años, vendedor ambulante, fue atropellado en el Puente de Toledo por un tranvía. Eustaquio sufrió tan graves heridas que falleció a consecuencia de ellas.

## Motorista muerto

A primera hora de esta madrugada el motorista Laurentino Mateos Mirón, de veintitrés años, con domicilio en José Antonio, 6, se cayó del vehículo que conducía cuando atravesaba la avenida del Generalísimo. Laurentino sufrió heridas muy graves, a consecuencia de las cuales falleció.

## CHOCAN DOS BUQUES

MIAMI (Florida). — Dos buques han entrado en colisión en el Atlántico, a 300 millas al noroeste de Puerto Rico, según señala un mensaje de radio captado por los guardacostas norteamericanos.

Los dos navíos son el "Fina Italia" y un pesquero japonés, el "Kaig Naruy". Este último se encuentra, según el mensaje citado, en grave dificultad, y algunos tripulantes se han lanzado por la borda.

Un hidroavión y un guardacostas norteamericano se dirigen hacia el lugar del hecho. (Efe.)



# DEPORTES

## JORNADA TRIU. FAL PARA LOS FAVORITOS EN LA LIGA NACIONAL DE TENIS DE MESA

EN MADRID, EL SEAT ESTUVO A PUNTO DE DAR LA SORPRESA FRENTE AL CLUB DE 7 A 9

Los resultados de esta semana en la Liga nacional de tenis de mesa fueron los siguientes:

R. Oviedo, 0; C. T. Barcino, 5. Agromán, 0; Club de 7 a 9, 5. C. N. Sevilla, 4; C. Ademar, 1. E. y D. Oviedo, 0; C. T. Barcino, 5.

Seat, 2; C. de 7 a 9, 3.

C. A. Jaizkibel, 4; C. Mayda, 1. R. Betis, 4; C. Ademar, 1.

La jornada se desarrolló normalmente en cuanto a resultados, ya que triunfaron todos los considerados favoritos. No obstante, en Madrid estuvo a punto de surgir la sorpresa, ya que Seat, frente al favorito Club de 7 a 9, logró un magnífico 3-2 en contra, que a punto estuvo de haber resultado a su favor. Burgos, en una brillante actuación venció en sus dos partidos, derrotando a José María Palés y a Jorge Palés, actual campeón de España. A José María Palés le ganó 2-0, logrando los tanteos de 21-12 y 21-7, que de por sí son elocuentes, y a Jorge Palés le ganó más difícilmente, con los tanteos parciales de 21-18, 19-21 y 21-19, lo cual no rebaja el mérito de su triunfo. Su compañero de equipo, Abellera, sufrió una lesión, por lo que jugó en inferioridad de condiciones, lo cual influyó también en el que se adjudicó el equipo barcelonés tras fuerte lucha. Los otros puntos del

Club de 7 a 9 los lograron los hermanos Palés frente a Abellera.

El sábado por la noche, el Club de 7 a 9 venció claramente al equipo de Agromán, aunque tanto Serrano como Retana, lograron buenas jugadas, si bien no pudieron oponerse con éxito a los catalanes.

El actual líder, Club de Tenis Barcino, se impuso con facilidad en Oviedo, venciendo a los dos equipos asturianos por el mismo tanteo, con lo cual sigue en cabeza de la clasificación, sin haber perdido ningún encuentro.

El Jaizkibel, por seguir la tradición en este Torneo, derrotó con facilidad al Club Mayda, que ha perdido toda ilusión en esta edición de la Liga, al haber fallado en su primera salida, lo cual ha hecho que no desplace a sus primeros jugadores, pues el título se le puso prácticamente inalcanzable.

En Sevilla, los equipos locales vencieron al Club Ademar, si bien este equipo ofreció mucha más resistencia de la que parece desprenderse por el tanteo final, ya que ambos encuentros, Gauchia y Rubio, obligaron a jugar en casi todos los partidos, los tres juegos reglamentarios, perdiendo por pequeña diferencia, prueba de la competencia que hubo. Por el Club Natación Sevilla actuaron Núñez y Carrasco, y por el Betis, Salazar y D. Martínez.

### CLASIFICACION

EQUIPOS	J.	G.	P.	F.	C.	P.
1. C. T. Barcino	18	18	0	81	9	54
2. Club de 7 a 9	18	17	1	77	13	52
3. C. N. Sevilla	16	10	6	48	32	36
4. F. J. Granada	18	9	9	48	42	36
5. C. Mayda	18	8	10	45	45	34
6. Seat	17	8	9	40	45	33
7. C. A. Jaizkibel	18	7	11	35	55	32
8. Agromán	17	7	10	35	50	31
9. R. Oviedo	17	7	10	35	50	31
10. E. y D. Oviedo	18	6	12	27	63	30
11. R. Betis	18	5	13	31	59	28
12. C. Ademar	15	2	13	18	57	19

### BALONCESTO

## Homenaje a los equipos madrileños campeones de España

TENDRA LUGAR EL SABADO, ORGANIZADO POR LA FEDE-

### RACION CASTELLANA

La Federación Castellana de Baloncesto celebrará el próximo sábado, día 8, en el restaurante El Osque, una cena-homenaje a los clubs CREFF, Real Madrid, Estudiantes y Canoe N. C., que han obtenido los Campeonatos Nacionales. En el transcurso de dicho acto serán entregadas medallas y banderines conmemorativos a los componentes de los referidos equipos.

Las tarjetas para este acto pueden recogerse hasta el viernes en el domicilio social de la Federación (Cuesta de Santo Domingo, número 11), de 18,30 a 21,30 horas.

### LAS APUESTAS DE FUTBOL

## La última jornada de las quinielas tuvo muchos acertantes

LOS DE PRIMERA CATEGORIA COBRARÁN ALGO MENOS DE CATORCE MIL PESETAS

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XXXVI y última jornada, del día 2 de junio de 1963.

Columnas, 4.626.403.

Recaudación, 18.505.612 pesetas. 55 por 100 de premios, pesetas 10.178.086,60.

### REPARTO DE PREMIOS

3.392.695,50 pesetas a repartir entre 244 máximos acertantes de primera categoría, con 12 resultados, a 13.904,40 pesetas cada uno.

3.392.695,50 pesetas a repartir entre 5.234 más aproximados de segunda categoría, con 11 aciertos, a 648,20 pesetas cada uno.

3.392.695,50 pesetas a repartir entre 44.286 de tercera categoría, con 10 aciertos, a 76,60 pesetas cada uno.

## EL STADE FRANÇAISE CELEBRA SU OCHENTA ANIVERSARIO

CON ESTE MOTIVO COMENZARA HOY UNA SERIE DE MANIFESTACIONES DEPORTIVAS

PARIS.—El Stade Français, uno de los más grandes Clubs deportivos franceses, cumple este año su 80 aniversario. Con dicha ocasión organizará de hoy al 9 de junio una serie de manifestaciones deportivas, en las que participarán conjuntos extranjeros.

Hoy miércoles, el equipo profesional de fútbol del Stade se enfrentará, en el Parque de los Príncipes, al Benfica, de Lisboa, dos veces ganador de la Copa de Europa para ganadores de Liga.

Mañana jueves, en la piscina de Boulogne-Billancourt, el equipo de natación del Stade Français se opondrá al Scaldia d'Anvers.

El viernes, en el Estadio de Coubertin, se celebrarán encuentros de balonmano, baloncesto, balon-

## DOCUMENTAL

### BOXEO

El promotor independiente de boxeo Dawy Fragetta, representante americano del promotor italiano Rino Tomasi ha ofrecido a Willie Pastrano, nuevo campeón del mundo de los pesos semipesados, una garantía de 40.000 dólares para un combate el próximo 23 de septiembre, en Roma, contra el campeón europeo de la categoría, Giulio Rinaldi.

Alfred M. Klein, miembro de la Comisión Atlética del Estado de Pennsylvania, ha manifestado que apoyará un combate de revancha entre Harold Johnson y Willie Pastrano por el título mundial de los semipesados.

### CICLISMO

Peter Chisman, corredor de veintitrés años, que defiende el equipo inglés, ha vencido en la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Gran Bretaña. Chisman cubrió los 167 kilómetros existentes en Nottingham y Cheltenham en 4 horas, 30 minutos y 22 segundos.

En Kuala Lumpur han proseguido los Campeonatos Asiáticos, con la celebración de la prueba por equipos contra reloj, sobre 103,320 kilómetros de recorrido. Los resultados registrados han sido éstos: 1, Japón, 2 h. 46 m. 21 s. 2/100; 2, Tailandia, 2-50-27; 3, Irán, 2-53-51.

### MOTOCICLISMO

El checoslovaco Frank Stastny ha resultado gravemente herido durante los encuentros celebrados ayer con vistas al T. T. (Trofeo Turístico) de la próxima semana, en Douglas. Stastny sufrió el accidente cuando reventó la rueda trasera de su «Jawa» checoslovaca.

### TENIS

Roy Emerson, Australia, ha vencido a Ingo Buding, Alemania, adjudicándose la final de individuales masculinos del torneo internacional de Marruecos, 6-8, 7-5, 6-3, 6-4. En la final de individuales femeninos, Jan Lehane, Australia, venció a Maria Esther Bueno, Brasil, 6-3, 6-2.

Los jugadores soviéticos Anna Dmitrieva y Rudolf Sivokhin se han adjudicado las finales de individuales femeninos y masculinos en los campeonatos de Uganda. Sivokhin venció a Nalin Sheretta, Kenya, 6-0, 6-2, y Anna Dmitrieva a I. Rymond, Kenya, 6-0, 6-2.

### VELA

Un éxito total se ha registrado en la I Regata de Yates de crucero, Barcelona-Isla Dragonera-Barcelona, Trofeo Alfonso XIII, cuyos primeros participantes entraron en el puerto de Barcelona con once minutos de diferencia entre sí. Fue el primero en cruzar la meta el «Gipsela», haciéndolo unos minutos antes de las ocho de la mañana, y en el breve margen citado entraron el «Janira» y el «Alcor».

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Con motivo de la muerte de Su Santidad el Papa, el Español decidió aplazar veinticuatro horas el comienzo de su torneo triangular anunciado para ayer.

El torneo se iniciará esta tarde, a las ocho y cuarto, en Sarriá, con el partido Portuguesa de Deportes-Español, celebrándose los dos restantes encuentros el viernes y el domingo.

El alcalde de Nueva York ha recibido a los directivos y jugadores de los siete equipos que forman el primer grupo

del torneo internacional que se celebra en esta población.

Son estos equipos el West Ham United (Inglaterra), Kilmarnock (Escocia), Preussen Muenster (Alemania), Oro (México), Recife (Brasil), Valenciennes (Francia) y Mantova (Italia).

En el partido amistoso que hoy jugará en el Parque de los Príncipes contra el Stade Français, el Benfica presentará esta alineación: Costa Pereira; Caven, Raúl, Cruz; Santana, Humberto; Augusto, Coluna, Torres, Eusebio y Simoes.

El presidente del Botafogo ha sostenido una entrevista con los directivos del Juventus sobre el traspaso de Amarildo al Club italiano, pero se desconoce si llegaron a un acuerdo.

LEA USTED

**"MARCA"**

DIARIO DEPORTIVO



EL SEÑOR

**Don Antonio Toledano Serrano**

EX PRESIDENTE DE CONSTRUCCIONES FRIGO-ELECTRICAS, S. A. «COFRIESA»

**Falleció en Madrid el día 3 de junio de 1963**

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

El Consejo de Administración y personal de «Cofriesa»

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.



## RONCHINI RECUPERA EL MAILLOT DE LIDER EN EL "GIRO"

LA ETAPA CONTRA RELOJ FUE GANADA POR ADORNI TRIUNFO DE VAN LOY EN LA "DAUPHINE LIBERE"

TREVISO. — El joven Vittorio Adorni ha ganado la etapa contra reloj, décimosexta de la Vuelta Ciclista a Italia, seguido por Ercole Baldini. Después de esta etapa, Ronchini ha vuelto a conquistar el maillot rojo, arrebatándose a Balmanion, que ha retrocedido al quinto puesto, tras de Adorni, Zancanaro y De Rosso.

Sobre un recorrido absolutamente llano, a lo largo de 56 kilómetros, esta etapa comenzó bajo la lluvia, que no dejó de caer más que cuando la mitad de los corredores ya se habían lanzado al circuito. Sin embargo, el suelo estaba mojado y se registraron numerosas caídas, las víctimas de las cuales fueron, entre otros, Baldini (lo que explica, en parte, su no muy brillante tiempo), Fontana, Taccone, Bariviera, mientras que Massignan perdía terreno como consecuencia de un pinchazo.

Adorni estaba ya en cabeza, después de 27 kilómetros de carrera, con el tiempo de 34 m., 42 s. Adelantaba ya a Baldini en 2 m.; a Ronchini, en 2:48; a Balmanion, en 1:53; a Balletti, en 1:54; a Carlesi, en 1:59; a De Rosso, en 2 m.; a Zancanaro, en 2:02, y a Pambianco, en 2:09.

Acentuó su delantera en la segunda parte del circuito en la que llevó a cabo una verdadera hazaña que le permitió cubrir los 56 kilómetros en una hora, 11 minutos, a la media de 47,323, lo que constituye la mejor marca en un recorrido contra reloj en el Giro. Las dos mejores marcas anteriores fueron obtenidas por Anquetil, la primera con 47,113, y la segunda con 47,539, en las dos etapas contra reloj en el Giro de 1959.

Baldini hubo de conceder todavía 37 minutos, con lo que su retraso aumentó a 47 m., respecto de Adorni, mientras que Ronchini conservaba el tercer puesto, a 2 minutos 33 segundos, De Rosso, octavo en el balance efectuado en el kilómetro 27 de la etapa, consiguió alzarse a la cuarta posición, a 3:28 del vencedor, mientras que Balletti y el sorprendente Zancanaro, revelación de la carrera, obtenían un tiempo superior al de Adorni en 3:32; a continuación, Balmanion, a 3:50; Carlesi, a 3:52; Guernieri, a 3:55, y Brugnani, a 4:32.

Hoy miércoles se corre la décimoseptima etapa, entre Treviso y Gorizia, de 204 kilómetros de desarrollo. (Afil.)

### DECIMOSEXTA ETAPA

TREVISO. — Clasificación registrada en la 16.ª etapa, disputada contra reloj, sobre 56 kilómetros:

1. Adorni, 1-11-00 (a 47,323 kilómetros por hora).
2. Baldini, 1-11-47.
3. Ronchini, 1-13-33.
4. De Rosso, 1-14-23.
5. Ex aequo: Zancanaro y Balletti, 1-14-32.
6. Balmanion, 1-14-50.
7. Carlesi, 1-14-52.
8. Guernieri, 1-14-55.
9. Brugnani, 1-15-32.
10. Alomar (España), 1-17-31.
11. Galdeano (España), 1-17-57.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Ronchini, 84-50-41.
2. Adorni, a 2 segundos.
3. Zancanaro, a 10.
4. De Rosso, a 16.
5. Balmanion, a 24.
6. Brugnani, a 7 m. 35 s.
7. Carlesi, a 8-49.
8. Massignan, a 13-47.
9. Battistini, a 14-4.
10. Taccone, a 15-9.
11. Alomar (España), 85-19-19.
12. Galdeano (España), 86-07-01.

### LA COPA DEL GENERALISIMO

ESTA NOCHE, EN MESTALLA, EL DESEMPATE MADRID-BETIS

VALENCIA. — El Real Betis Balompié celebró ayer mañana un entrenamiento en el campo de Mestalla, donde hoy miércoles jugará el partido de desempate de cuartos de final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo frente al Real Madrid, encuentro que en principio se había señalado para ayer martes, a las ocho y media de la noche, y que fue aplazado en veinticuatro horas en señal de duelo por el fallecimiento de Su Santidad el Papa Juan XXIII.

Los jugadores béticos se entrenaron durante una hora. El preparador, Ernesto Pons, no ha facilitado aún la formación del equipo que actuará hoy.

Por su parte, el Real Madrid efectuó el lunes un entrenamiento y ayer mañana descansaron sus jugadores. (Afil.)

TRIUNFO DE VAN LOY EN LA "DAUPHINE LIBERE"

LYON. — Rik Van Looy, de Bélgica, ha vencido en la segunda etapa de la prueba ciclista "Dauphine Libéré", disputada entre Annemasse y Lyon, con un recorrido de 236 kilómetros.

La clasificación fue la siguiente:

1. Van Looy (Bélgica), 6-10-45.
2. Pérez Francés (España), mismo tiempo.
3. Anquetil (Francia), idem.
4. Zilverberg (Holanda), idem.
5. Janssens (Holanda), idem.
6. Anglade (Francia), idem.
7. Junkermann (Alemania), idem.
8. Manzanque (España), idem.
9. Román (Bélgica), idem.
10. Novak (Francia), idem.
11. A. Gómez del Moral (España), 6-11-15.

El francés Henry Anglade pasa a ocupar el primer puesto en la clasificación general. (Afil.)

## Oportuna iniciativa de la Federación Española de Salvamento y Socorrismo

BRINDA UNA SERIE DE CONSEJOS Y ADVERTENCIAS A LOS NADADORES Y BAÑISTAS

La Federación Española de Salvamento y Socorrismo viene realizando una extraordinaria labor en todos los órdenes que comprende el campo que abarca dicho organismo, y que en muchas ocasiones han de superar los federativos, a quienes recurren muchas sociedades, empresas, clubs, etcétera, etc., deseosos de llevar hasta sus afiliados las enseñanzas provechosas de la especialidad concreta de la Federación.

Ahora, casi en vísperas de la actividad intensa en piscinas, playas, ríos, etc., etc. la Federación Española da algunos consejos, que deben tomarse como serias advertencias, pues, en muchos casos, por olvido de esas normas elementales, se da el accidente irreparable. Por esa razón ofrecemos a nuestros lectores esos consejos, que son los siguientes:

En el mar no se debe nadar hacia adentro, sino paralelo a la playa o costa, es decir, recrearse haciendo «tantas playas» en vez de hacer tantos metros.

La repetición sucesiva de entradas y salidas en el agua exige de los centros cerebrales una adaptación «en acordeón» por la diferencia de temperatura de la piel y el agua, y puede producirse el síncope. Conviene distanciar los plongeones.

Que los individuos afectados por las enfermedades que se enumeran deben bañarse bajo prescripción médica y nunca a temperatura de menos de 18 grados, y, en todo caso, en lugares vigilados:

1. Afecciones nerviosas y cardio-vasculares, epilepsia, diabetes,

alcoholismo, hipertensión, etcétera, etc.

2. Afecciones alérgicas. La sensibilidad al agua fría es muy variable en los individuos. La salida del agua con castaño de dientes, labios azulados, etc., es una señal de alarma.

El periodo de digestión puede decirse que es muy variable y depende de los individuos y de la composición de los alimentos ingeridos; pero como regla general deben prohibirse los baños durante las dos horas que siguen a una comida normal. Para bañarse en plena digestión es indispensable la adaptación.

En caso de fuerte calor, si se ingieren bebidas frías o helados, deben demorarse las entradas en el agua.

Toda temperatura del agua inferior a 18 grados necesita de un periodo de adaptación progresivo. Para los nadadores muy entrenados, la temperatura mínima del agua habrá de ser de 16 grados. Con aguas a temperaturas de 10 grados, el síncope es probable, y la muerte húmeda, muy posible.

Evitar dejar la nuca «acostada» sobre el agua fría, pues el enfriamiento de ésta reduce al 50 por 100 las posibilidades de sobrevivir en caso de accidente. No hacer la plancha en aguas frías.

El baño de los niños debe realizarse, los tres primeros días, a temperaturas mínimas de 23 grados.

Cuando se sienten escalofríos y aparece la «carne de gallina» o se tiene una transpiración abundante no se debe entrar en el agua.

## MUTUALIDAD LABORAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS

BECAS PARA UNIVERSIDADES LABORALES

Admisión de solicitudes: del 25 de mayo al 25 de junio. — Cursos de Orientación y Selección, Oficialía Industrial

Del 1 al 15 de julio. — Cursos Maestría Industrial, Transformación a Bachiller Laborales, Bachillerato Laboral Superior, Selectivo de Peritaje Industrial

Informes y modelos de solicitud en las Oficinas: Juan Bravo, 44

Horas, de 10 a 21

— TELEFONO DE "ARRIBA" y 2/23 26 10

## LOS OLIMPICOS ANTE JUAN XXIII

Por José María LORENTE

El mundo entero se estremeció bajo el peso de la dolorosa noticia. Ha muerto Juan XXIII, el Papa de la obediencia y de la unidad. Y su pérdida se llora como la de un ser querido, mientras queda en el corazón el recuerdo de la obra ingente realizada en su corto reinado espiritual. También en la familia universal del deporte hay luto sincero, porque Juan XXIII fue el Papa de la Olimpiada, título ofrecido aquella tarde de 1960 en que los olímpicos de todo el mundo se postraban ante Su Santidad ofreciéndole el homenaje leal de su obediencia y de su espíritu de noble superación. Aquella tarde el periodista estaba en Roma y fue testigo del acto sencillo, íntimo, humano y emocionante que ahora, con la muerte del Papa, cobra nueva actualidad. Fue hace tres años.

Los clarines de la Guardia Vaticana llenaron la plaza de San Pedro, en Roma, con la sencilla majestuosidad del himno pontificio. Eran las cinco y media de la tarde del 24 de agosto de 1960. Veinticuatro horas más tarde, en el Estadio Olímpico, estaba anunciada la ceremonia inaugural de los XVII Juegos Olímpicos de la Era Moderna. Por vez primera en la historia los participantes en una Olimpiada eran recibidos por el Papa. También, por primera vez, Juan XXIII concedía audiencia en la plaza de San Pedro. Por eso, junto a los seis mil deportistas llegados de todo el mundo, junto al millar y medio de representantes de la Prensa, radio y televisión, junto a los directivos del deporte, se unían cientos y cientos de fieles, que convertían la ceremonia en un acto lleno de fervor religioso. Sobre la plaza de San Pedro el sol golpeaba fuerte en la tarde caliginosa del verano romano. Y los tomavistas y las cámaras fotográficas de los atletas enfocaban la figura humana, simpática y sencilla de Juan XXIII, que pasaba entre los deportistas, mientras surgían los sonos del himno olímpico.

Su Santidad subió al trono y escuchó el saludo del ministro italiano, Andreotti, dirigente olímpico. A continuación, el Papa dirigió su mensaje a los deportistas. Era la primera vez en que la voz del Santo Padre abría caminos nuevos en las ilusiones de los jóvenes que representando al mundo entero iban a competir olímpicamente. Y esa voz, que se dejaba sentir en latín, fue luego traducida a quince idiomas, entre ellas al español. «Gracias a los ejercicios gimnásticos se cultivan realmente varias dotes y cualidades de gran valor, como la salud, el vigor, la agilidad de los miembros, la gracia y la hermosura, en lo que toca al cuerpo, y en lo que se refiere al alma, la constancia, la fortaleza y el hábito de la abnegación.» La palabra del Papa, la palabra de la Iglesia, enviaba su mensaje, que se hacía consigna en la víspera de estrenarse la Olimpiada más importante de toda la historia del deporte.

La plaza de San Pedro estaba llena de deportistas. Entre éstos, como es natural, los había con el recogimiento y la emoción del momento histórico, pero los había, también, con la simple curiosidad de quienes sólo estaban con el exclusivo objeto de recoger el testimonio gráfico del acto. La sencillez del Padre Santo se extendía sobre la grey deportiva. Los Juegos Olímpicos, que por dos veces habían estado a punto de tener a Roma como escenario, alcanzaban su mayor honor con esa audiencia que por vez primera concedía un Papa a los representantes del deporte. Y ese deporte, haciendo realidad los más puros postulados olímpicos, se fundía en el abrazo de los cinco atletas que llevaron hasta el trono de Su Santidad el sencillo presente de las juventudes olímpicas: una estatua en plata de Dom Bosco y una edición miniada de versos olímpicos. Los elegidos para el solemne ofrecimiento eran un representante de cada Continente, más un atleta italiano, como país organizador. El representante de África era un negro que puso en la tarde romana no sólo la nota de color, sino también la nota emocionante. Al término del acto, en medio de la mayor impresión, el Papa impartió su bendición paternal a todos, recorriendo después, a pie, la plaza de San Pedro, entre los deportistas y fieles que le vitoreaban.

Representantes de ochenta y cinco países, unidos por los lazos fuertes del espíritu deportivo, rindieron su sencillo homenaje al Jefe de la Iglesia. Por vez primera en la historia, después de un largo periplo viajero, los Juegos Olímpicos llegaban a Roma en el verano de 1960. Y allí, en las vísperas de la jornada inaugural, los brazos del Santo Padre estrechaban simbólicamente a todos los deportistas del mundo, con palabra que llevaba amor a los corazones de la juventud forjada en el duro entrenamiento. Era la palabra y la consigna del Papa, que en esa tarde romana quizá recordara aquellas fechas ya lejanas en que su apostolado y su ilusión deportiva le empujaban hacia la montaña, hacia el escenario de sus aventuras montañosas, cuando Juan XXIII era tan solo monseñor Roncalli, pastor de almas en cualquier aldea pequeña. Con esa sencillez, el Papa bendecía a los deportistas olímpicos. Y su voz se hacía saludo, abrazo y bendición. «Abrazándoos con el corazón conmovido, a vosotros que, aunque pertenecéis a naciones diversas, estáis fraternalmente asociados con la misma afición y el mismo propósito de los Juegos, rogamos amorosamente a Dios omnipotente os conceda a vosotros y, al mismo tiempo, a vuestros parientes y allegados, abundancia copiosa de bienes celestiales.»

Al día siguiente, ante cien mil personas, se celebró el desfile más brillante de la historia olímpica. Al día siguiente comenzaron las escaramuzas de los Juegos y subieron al pódium de la victoria los elegidos, los campeones, los que merecieron el triunfo. Durante quince días Roma fue escenario de las proezas escritas con el esfuerzo de los deportistas que antes de rendir tributo al músculo habían rendido pleitesía a Su Santidad Juan XXIII. En los ojos de todos, en el ánimo de aquella juventud, quedaba el recuerdo de aquel gesto paternal, humano, sencillo y amistoso, con que el Papa saludaba a todos los que estábamos presentes en el acto histórico de aquella audiencia primera en la plaza de San Pedro. En aquella audiencia emotiva en que los olímpicos llevaron hasta el Santo Padre el mejor de sus presentes: el de su voluntad deportiva. Y en la que el deporte recibió el mejor regalo: la bendición de Juan XXIII.



## TOROS

EN SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES

## Serrano cortó la única oreja de la torde

Con una de las entradas más flojas de la temporada, se lidiaron el pasado domingo novillos de Núñez Guerra, que cumplieron discretamente con los caballos, menos el cuarto, que resultó manso. De presencia, los tres primeros aceptables; el resto del lote, terciadísimo.

Reapareció Rafael Sánchez, que resultó herido la tarde de su presentación. En el novillo que abrió plaza, Sánchez no hizo nada destacable, y como mató de un sablazo, en el que el estoque hizo guardia, y siete golpes de verdugillo, escuchó pitos. En el cuarto, manso perdido, Rafael Sánchez apenas dio los primeros muletazos recibió un trompicon que le decidió a montar la espada y dejar media estocada, echándose fuera. Otro pinchazo, una estocada atravesada, pinchazo y descabello, dejaron al público al margen de la cuestión. Terminó en medio de un absoluto silencio.

Curro Serrano toreó embarulladamente al segundo novillo, y con el acero estuvo tan desacertado, que dio tiempo a que sonaran dos avisos. En el quinto, Serrano estuvo voluntarioso, y como el novillo pasaba bien, compuso la faena a base de estatuarios, redondos y manoleínas. Lo que le faltó en dominio sobre su enemigo resultó compensado con el valor que sacó a relucir, y aunque pinchó una vez, y al siguiente viaje el estoque quedó muy bajo, le concedieron una oreja.

Nicolás San Juan, de Madrid, lanceó con arte a su primer enemigo. Echó las manos abajo en las verónicas y se le ovacionó largamente. Con la franela intentó sacar partido de un bicho que iba derecho al bulto; pero no había manera de que el animal siguiera el engaño. San Juan, que es un muchacho alto y espigado, ejecutó superiormente la suerte suprema y agarró una magnífica estocada, refrendada con descabello al primer golpe. El público pidió la oreja, y Nicolás San Juan dio la vuelta al ruedo. En el novillo que cerró plaza—al que colocó dos buenos pares de garapullos Alfonso Ordóñez—San Juan comenzó la faena por estatuarios y luego corrió bien la mano en tres series de redondos, rematadas con buenos pares de pecho. Terminó con unas girdillas su labor muletería y mató de dos pinchazos y estocada, siendo despedido con una ovación.

X.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Jueves 6 — 6,30 tarde  
Gran corrida de toros a beneficio de la Asociación Benéfica de Toreros

Siete hermosos toros, el primero EN PUNTAS, de la ganadería de Barcial (Herederos de don Jesús Sánchez Cabañero), para el caballero rejoneador DON ALVARO DOMEQ ROMERO

y los seis restantes, de la ganadería de don Manuel Francisco Garzón, procedentes de Contreras, para

GREGORIO SANCHEZ

«EL VITI»

Manuel García «PALMEÑO», los cuales torearán desinteresadamente, en unión de sus cuadrillas, a beneficio de sus compañeros más necesitados  
Taquillas: VICTORIA, 9



## V FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN

## RELACION COMPLETA DE CANCIONES SELECCIONADAS PARA SU INTERPRETACION EN LA FASE PREVIA

Finalizadas las tareas del Jurado Precalificador, ésta es la relación completa de obras seleccionadas para la fase previa, y entre las cuales, por medio de las calificaciones de los Jurados Regionales, se elegirán las veinte que competirán en Benidorm:

«UNA BOTELLA VACIA»  
«UNA GUITARRA ESPAÑOLA»  
«HERMANO FRANCISCO»  
«DAME»  
«SI NO FUERA POR TI»  
«LLUVIA»  
«VIEJA AMISTAD»  
«QUE DIRA»  
«TIMIDA»  
«VIEJO RELOJ»  
«BARQUITO»  
«PARQUE DE AMORES»  
«CERQUITA DE MI»  
«SOY FELIZ»  
«CUATRO PUNTOS»  
«LIBRO DEDICADO»  
«QUERER POQUITO A POCO»  
«PALABRAS NO BASTAN»  
«ESPERANDO»  
«ERES UNA PRIMAVERA»  
«LLEVAME ALLA»  
«SI NO SUPIERA YA»  
«CONCIERTO DE RISAS»  
«DIMELO TU»  
«VIAJANDO»  
«CONCIERTO DE PRIMAVERA»  
«MARIEFA»  
«ERES EXIGENTE»  
«CUATRO ESTACIONES»  
«SUENAME»  
«CHAVALA TWIST»  
«EL BANQUITO DEL PASEO»  
«QUEDATE»  
«CALLATE, LOCO»  
«EL BANCO PINTADO DE AZUL»  
«VIEJO TAXI»  
«CONVENCIDA»  
«A CARA O CRUZ»  
«TU VENTANA»  
«VELAS DE NIEVE»  
«CUANDO Y DONDE»  
«CON LOS BRAZOS ABIERTOS»  
«VENTANA DE MI MOLINO»  
«DUENDE ESPAÑOL»  
«DANZARINA»  
«EL AUTOBUS»  
«LEYENDA MARINERA»  
«LA HORA»  
«A TU LLEGADA»  
«LO SABES»

«MONOTONO»  
«AEROPUERTO»  
«ESCUCHA»  
«EXALTACION»  
«COMO UN HECHIZO»  
«PERO»  
«NUNCA Y SIEMPRE»  
«MENTI»  
«EL MAGNETOFONO»  
«TU SERAS»  
«LEJOS»  
«HASTA EL FIN DE MI VIDA»  
«GUAPA MUNDI»  
«AMANECE»  
«VENGO DE LEJOS»  
«DAME TU CARINO»  
«GLADIADOR»  
«UNOS OJOS ESPAÑOLES»  
«COMO TE LO DIRIA»  
«MIEDO»  
«TU MIRADA»  
«PRESAGIO»  
«CHISS... CHISS...»  
«EL PUENTE»  
«RAYO DE LUZ»  
«NO TIENE DIFICULTAD»  
«ALHAMBRA»  
«LA LUNA TIENE DOS CARAS»  
«LA NOTICIA»  
«NO TE RIAS»  
«MORENA DEL SUR»  
«SOMBRA ENAMORADA»  
«CUATRO AMORES»  
«LOS OLIVOS SON DE ISRAEL»  
«SUEÑOS SON»  
«ADIOS, PAPA»  
«DESTINO»  
«NO CUENTES TU PENA»  
«ESPAÑA Y YO»  
«DOS MIRADAS»  
«GARBO Y SAL»  
«ESPAÑOLEAR»  
«DICE»  
«TUS OJOS SON»  
«QUIERO CREER»  
«DULCINEA»  
«PILAR»  
«LLANTO»  
«TORMENTA DE CELOS»  
«SENTIMENTAL»

## ESTA NOCHE

## LA SALA DE CONCIERTOS de la R. E. M.



Interpreta la Orquesta «Symphony of the Air».  
Director: Jorge Mester. Solista piano: Earl Wild.

TODOS LOS MIERCOLES, A LAS ONCE Y MEDIA DE LA NOCHE

Por «LA VOZ DE MADRID»

Y POR TODAS LAS EMISORAS DE LA CADENA

## PROGRAMA XXXIII

En colaboración con la Embajada de los Estados Unidos en Madrid (Casa Americana)

- 1.º «SINFONIA NUM. 4», de David Diamond.  
Por la Orquesta Filarmónica de Nueva York.  
Director: Leonard Bernstein.
- 2.º «CONCIERTO EN FA PARA PIANO Y ORQUESTA», de Gian Carlo Menotti.

## VIDA SOCIAL

## Enlace Ruiz Altisent - Macías Marín

En la capilla del Colegio de Nuestra Señora del Pilar, adornada con flor blanca, damascos y luz, han contraído matrimonio en la mañana de ayer la bella señorita Juli Macías Marín con don Emilio Ruiz Altisent, ingeniero industrial.

Los casó el párroco de la iglesia parroquial de Santa Teresa y Santa Isabel, don Luis Soria Soria, quien pronunció emotiva plática; ofició la misa de velaciones el padre superior del Colegio, reverendo padre Mario González Simancas, S. M.

Fueron apadrinados por el tío y la madre del novio, don Ricardo Ruiz González y doña Angelita Altisent, viuda de Ruiz, elegante mente ataviada de negro.

Terminada la ceremonia religiosa, que revistió gran brillantez, novios, padrinos y testigos pasaron al salón de la sacristía, donde ante el representante del Juzgado

firieron el acta matrimonial como testigos de la desposada don Jesús Carranza Egido, don Antonio Sales Febrer, don Alfonso Martí Uldemolins, don Huberto Villar Ibergallartu, don José de Ramón y Torrent y don Andrés Baena Altisent.

Por él, sus tios don Andrés Baena Aguado, don Angel Altisent Regulez y don José Valero Sebastián; don José Antonio Romeo, S. M.; su hermano político don Antonio Jiménez Almonacid, don Fausto Gómez Betrán y su hermano don Antonio Ruiz Altisent.

La distinguida desposada vestía elegante traje de seda natural, con tocado de tul y amplio velo de tul ilusión.

Los distinguidos invitados fueron obsequiados con un exquisito cóctel-buffet, espléndidamente servido por Riesgo.

El nuevo matrimonio ha salido para Palma de Mallorca.

## Enlace Torrico Torrico - De la Riva y Caro

En la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, adornada con guirnalda, pebeteros de flor blanca y tapices, ha sido bendecido el matrimonio de la distinguida señorita Marisol de la Riva y Caro con don Baltasar Torrico Torrico.

La solemne ceremonia fue bendecida por el reverendo padre José María Javierre, quien pronunció elocuente y emotiva plática.

Apadrinaron el enlace el tío de la novia don Antonio Caro Sánchez y la madre del novio, doña Antonia Torrico Ahijón de Torrico, que lucía elegante «toilette».

Firieron el acta matrimonial como testigos de la novia sus tios don Antonio de la Riva Lara, don Jenaro de la Riva Ruiz y don José Manuel Caro Sánchez; don Ignacio Villalonga Villalba, don Ramón Rubio Navarrete, don León Cardenal Turull, don Miguel Ángel Villalonga Castel, sus primos don Antonio y don Jaime Caro y

Eguillor, don Luis Méndez Vigo y Rodríguez de Toro, don Julio Rajal Grinda y don Victoriano Oliveras de la Riva.

Por el contrayente, su padre, don Bartolomé Torrico Martos; don Antonio y don Casimiro Erruza Martos, don Cayetano Erruza Sotomayor, don Juan Herrero Herrero, don Pedro y don José García Bañón, don Jesús Arias Bañón, don José Agarrado Porrúa y sus hermanos don Andrés, don Antonio, don Martín, don Javier, don Juan Luis y don Bartolomé Torrico Torrico.

La bella desposada vestía elegante traje de tul y original tocado sujetando el amplio velo de tul ilusión y se adornaba con valioso collar de brillantes.

Los distinguidos y numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en el jardín del claustro del templo con un exquisito cóctel-lunch.

Los nuevos señores de Torrico visitarán, en viaje de bodas, Italia.

## Enlace Uranga Triviño - Moro Escalona

Con gran solemnidad se ha celebrado en la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real, bellamente adornada, el matrimonio de la distinguida señorita Milagros Moro Escalona con don Pedro Uranga Triviño.

La sagrada unión fue bendecida por el teniente mayor del templo, don Julián Herrera.

La gentil desposada, que vestía elegante traje con bolero, bordado en cristal y perlas, con tocado de flores de azahar y largo velo de tul ilusión, entró en el templo, a los acordes de la «Marcha nupcial», del brazo de su hermano, padrino de boda, don José Luis Moro Escalona. Seguidamente el novio, que daba el suyo a su madre, madrina de boda, doña Marcela

Triviño de Uranga, elegantemente ataviada.

Ante el representante del Juzgado firieron el acta matrimonial como testigos de ella su tío don José María Velarde García, el general García Valiño, don Mateo Dinos y su hermano don Santiago Moro Escalona.

Por el contrayente, su padre, don Pedro Uranga Alcorta; don José Luis Polo Chico, don José Ramón Batillo Iglesias, don Vicente Lladó Ferrer y don Emilio Lladó Antón.

En el salón del templo les fue servido un espléndido cóctel-lunch por Riesgo a los distinguidos invitados.

La feliz pareja ha marchado en largo viaje nupcial.

## EL ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS

(POR GUADARRAMA)

Salida diaria, 9,30 horas — 90 PESETAS IDA Y VUELTA

MADRID-ESCORIAL Y REGRESO, 50,20 PESETAS

MAGNIFICOS AUTOCARES

LA ESCURIALENSE, Guzmán el Bueno, 11, teléfs. 2437875 y 2431105

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

ADMINISTRACION PROVINCIAL DE INSTITUCIONES SANITARIAS (ZAMORA)

## ANUNCIO

Se convoca concurso público para el suministro de carbón y leña con destino a la Residencia Sanitaria de Zamora y Ambulatorios de Benavente y Toro, para la temporada de 1963-1964, conforme al pliego de condiciones, que se halla expuesto en el tablón de anuncios de esta Administración, y que será entregado o enviado por correo a los industriales que lo soliciten.

Las proposiciones serán recibidas en esta Administración Provincial de Instituciones Sanitarias, avenida de Italia, 21 y 23, todos los días laborables, terminando el plazo de presentación a las 13,30 horas del día 15 de junio de 1963.

El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.  
Zamora, 31 de mayo de 1963.—El Director Provincial de II. SS., Julio Pérez Hernández.



CINE

## CAPITOL

Mañana jueves, ESTRENO

UNA SATIRA EN EQUILIBRIO ENTRE  
LA REALIDAD Y LA FANTASIA

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta

un film de  
DINO DE LAURENTIISJuicio  
Universal

VITTORIO DE SICA \* SILVANA MANGANO \* ELEONORA BROWN \* VITTORIO GASSMAN  
ERNEST BORGNINE \* ANOUK AIMEE \* AKIM TAMIROFF \* JACK PALANCE  
ALBERTO SORDI \* FERNANDELL \* JIMMY DURANTE \* DOMENICO MODUGNO

Director:  
VITTORIO DE SICA  
Argumento y guión:  
CESARE ZAVATTINI

La obra más audaz y más discutida de  
VITTORIO DE SICA y CESARE ZAVATTINI

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

"EL JUICIO  
UNIVERSAL"

Vittorio de Sica, actor solista desde el mismo momento en que hizo su primera aparición en la pantalla, ha sido, sin embargo, uno de los hombres que han tenido que salvar mayores escollos para desarrollar e imponer su verdadera personalidad; en su caso, la de director. Vittorio es un actor correcto, eficiente, pero en la última década encasillado por los productores en la banalidad: El director, no obstante, es el reverso de la medalla. No ha quemado sus esfuerzos en aras de un vacío inconformismo, sino que ha venido poniéndolos a contribución de una renovación ética y estética del cine, usando de un mordiente audaz y de una poesía espontánea, sin métrica ni rima obligadas. De ahí que todas sus realizaciones hayan sido grandes en intención, amplias en cuanto a su proyección en esferas universales muy calificadas, pero sin el éxito fulgurante —salvo el de «Dos mujeres»— que rompe marcas, que, a su vez, podrán ser mejoradas por otros que vendrán detrás. De Sica es un hombre al que le cueste muchos desvelos poner en plan económico una producción, porque nunca se propone actuar sobre trucos de atracción ya experimentados, sino realizar nuevas experiencias.

El guión de Zavattini «El Juicio Universal» lo llevó bajo el brazo en sus visitas —o contactos— con productores de Italia, Francia, Inglaterra, Alemania, España, Checoslovaquia y Estados Unidos. To dos ellos le contestaron que era una idea genial, pero de un riesgo económico que no se atrevían a correr. Tan sólo Dino de Laurentiis tuvo el pronto de poner al fresco dos millones de libras esterlinas para que De Sica pudiera llevar a la pantalla —con un reparto de más de cien intérpretes, un tercio de los cuales son figuras de renombre internacional— «El Juicio Universal», una sátira sobre el mañana ineludible, que Universal Films Española, S. A., presentará mañana, jueves, en el cine Capitol.

## PALACIO DE LA PRENSA

ROXY SALA  
"B"

SESIONES: 6,15 - 10

## MAÑANA JUEVES

SENSACIONAL REPOSICION, CON HONORES DE ESTRENO, DE LA MAXIMA PELICULA DE TODOS LOS TIEMPOS

LA GRAN PRODUCCION DE  
Cecil B. De Mille

CHARLTON HESTON  
BETTY HUTTON  
CORNEL WILDE  
DOROTHY LAMOUR  
GLORIA GRAHAME  
Y JAMES STEWART

EL  
MAYOR  
ESPECTACULO  
DEL  
MUNDO

TECHNICOLOR

QUIEN ABORDO  
F. M. FRANK, G. LYNDON y T. S. JOHN - F. M. FRANK, T. S. JOHN y F. CAVEY  
PRODUCTOR Y DIRECTOR  
CECIL B. DE MILLE  
con la colaboración de RINGLING BROS., BARRIE & BAILEY CIRCUS  
ES UN FILM PARAMOUNT

MARAVILLOSA, ESPECTACULAR, MAGNIFICA, FABULOSA... ¡UN FILM QUE VA MAS ALLA DE LOS LIMITES HUMANOS QUE EL CINE HAYA PODIDO OFRECER!

PARA TODOS LOS PUBLICOS



Para mañana jueves se anuncia la reposición, con honores de estreno, de la obra cumbre de Cecil B. de Mille «El mayor espectáculo del mundo», en technicolor, en los cines Palacio de la Prensa y Roxy sala «B». Miles de personas que la vieron desearán verla de nuevo, y los que no la conocen podrán admirar la máxima película de todos los tiempos, con reparto excepcional: Charlton Heston, Betty Hutton, Cornel Wilde, Dorothy Lamour, Gloria Grahame y James Stewart

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CUENCA  
ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 119, del día 18 de mayo del corriente año, aparece inserto un anuncio de este Ayuntamiento anunciando concurso para la ADQUISICION Y CONSERVACION DE CONTADORES DE AGUA POTABLE EN LA CIUDAD DE CUENCA, para lo cual podrán presentarse proposiciones, hasta el día 14 de junio próximo, en la Secretaría Municipal (Negociado 6.º), donde podrá ser examinado el pliego de condiciones, económico-administrativas que han de regular la licitación. Cuenca, 31 de mayo de 1963.—El Alcalde Presidente (firmado), Rodrigo Lozano de la Fuente.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII 58 Teléfono 2276244.

## VENTAS

SERVICIO Renault. Pasa, 10. Dauphine, Ondine, Gordini, nuevos. Admitimos su coche usado. Consulte nuestra sección de crédito.

## AUTO-ESCUELAS

CALLAO. Escuela automovilista. Precitados, 23. Duque Sesto. 3. Teléfono 2224462.

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiñas, 32. 2764206.

## CONSULTAS

BLNORRAGIA. sífilis, genitalidad, impotencia, análisis: operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica

ca doctor Hernández. 2653446. (332.)

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia fimosis (9.256.)

## GESTORIA

PONS Avenida José Antonio, 30 bis. 2222980

PONS General Pardiñas 32. 2764206.

## HIPOTECAS

REALIZAMOS hipoteca rapidísimamente. Franco. Bravo Murillo, 4. 2248558.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla 58.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colcho-

nes gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

## SUBASTAS

SUBASTAS. Mañana día 6, exposición lotes ropas Monte Piedad. Plaza Descalzas, 1. De 9 a 1. Pueden adquirir ventajosamente lotes máquinas escribir, cámaras fotográficas, relojes pulsera, tocados, ropa blanca y confección a da. Objetos diversos. La subasta comenzará día 8, de diez a dos.

## TELEVISORES

TODAS marcas, 40 plazos,

6 días prueba. 2346013 2270251.

## VENTAS

## FINCAS RUSTICAS

¡OPORTUNIDAD! Vendo finca, diez kilómetros Madrid, mucha fachada carretera. Superficie, noventa hectáreas (secano, regadío, huerta), agua al pie río Manzanares. Docientas cincuenta ovejas. Una hectárea de viñedo en plena producción. Nueve casas para obreros. Casa de labor, Páneras, almacenes, etc. Chalet para el dueño. Electrificada. Agua abundante. Motores, transformador, etc. Próximo a zona industrial pesada. Precio total, cinco millones. Para más detalles y tratar señor. Referencia 554. Apartado 40, Madrid.



## PUBLICACIONES

Extraordinario de  
«El Oriente de Asturias»

Llega a nuestra Redacción un nuevo extraordinario del periódico «El Oriente de Asturias», que durante muchos años dirigió don Antonio Maya y que ahora pilotan con acierto sus hijos.

Este número especial de «El Oriente de Asturias» recoge amplia información literaria y gráfica en torno a temas históricos, artísticos y paisajísticos de la parte oriental asturiana, tan visitada por los turistas.

Bien podemos decir que se ha puesto en este «extraordinario» verdadera profesionalidad periodística, despierta sensibilidad en lo actual y vivo interés en la temática elegida.

Consumo de agua  
en España

## MAS DE QUINCE MIL MILLONES DE METROS CUBICOS AL AÑO

A 15.426.198.015 metros cúbicos asciende el consumo anual de agua, según datos estadísticos técnicos de la industria de abastecimiento hechos públicos por el Sindicato Nacional del Agua, Gas y Electricidad, a través del Servicio Sindical de Estadística.

La expresada cifra total se distribuye en los tres grandes grupos siguientes: Consumo urbano, 1.150.967.781 metros cúbicos; riegos, 12.986.070.945, y pérdidas, metros cúbicos 1.289.159.289.

El consumo urbano, referido a un total de 3.102 Municipios abastecidos, con un total de 24.074.580 habitantes, asciende al año a metros cúbicos 1.150.967.781, y se distribuye en la siguiente forma: Uso doméstico: 803.784.656 metros cúbicos; usos industriales, 122.019.288; servicios municipales, 70.495.639, y fuentes públicas, 154.668.138 metros cúbicos.

Dentro de la cifra total de metros cúbicos de agua de consumo urbano corresponde el 69,83 por 100 a usos domésticos; el 10,60 por 100, al uso industrial; el 6,13 por 100, a los servicios municipales, y el 13,44, a las fuentes públicas.

## Boletín meteorológico

Durante las últimas horas se han producido chubascos tormentosos en toda la Península. La región menos afectada ha sido el Mediterráneo, que por el día apenas ha dado precipitaciones apreciables. Los chubascos más fuertes se registraron en Andalucía y Centro, correspondiendo 14 litros por metro cuadrado a Ciudad Real y 12 a Córdoba y Tarifa.

**TIEMPO PROBABLE.** — Por la noche se iniciará una mejoría gradual, que continuará durante todo el día siguiente. La nubosidad será variable, más abundante por la tarde, y los chubascos serán muy dispersos y débiles. En Levante, Cataluña y Baleares, cielo algo nuboso, vientos débiles o moderados de componente Oeste y aumento de la temperatura.

Las extremas de España han correspondido a Alicante, Castellón y Valencia, con 26 grados, y a Pamplona, con cinco grados.

## MUSICA

## CIRCULO "MEDINA"

Hoy miércoles, recital arpa-piano, Ana María Martini, Haendel, Mozart, Dussek, Godefrido, Beethoven, Liszt, Debussy. 7,30 tarde.

## TEATRO

**ALCAZAR.**—(2212252.) 7 y 11: Alfredo Alaria con la espectacular revista Tres novias para Roberto. (Localidades, con cuatro días.)

**BEATRIZ.**—Próximo viernes noche, estreno: El cianuro..., ¿con café o con leche? (de Juan José Alonso Millán), con Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Lucá de Tena.

**BELLAS ARTES.**—(Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección, José Tamayo.) 7, 10,45: Compañía titular Enrique Diosdado y María Dolores Pradera, en La barca sin pescador (de Alejandro Casona), con Gemma Cuervo, Consuelo Company y Angel Terrón. Dirección escénica: Enrique Diosdado. Más de 200 representaciones.

**CALDERON.**—(2391333.) 7 y 10,45: Presentación Festival del cante 1963 "Frente a Frente". La Paquera, La Greca, Manolo el Malagueño, Marqués de Porriñas, Niña de la Puebla, Gitanillo Rubio, Luquitas de Marchena, Los Sevillanos, Las Gaditanas. (Autorizada.)

**CLUB.**—(Temperatura acondicionada. Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Los derechos del hombre (de Alfonso Paso), con Carlos Larrañaga, Irene G. Pérez Caba. ¡Divertidísima! El mayor éxito de Alfonso Paso. ¡Lo dice el público! ¡Preguntel!

**COMICO.**—Compañía Carmen de Lirio, con Ismael Merlo. Hoy miércoles, 7 y 11: Mademoiselle Mame. (de Louis Verneuil), con Tito Medrano y Juan Riquelme.

**ESLAVA.**—(2311964.) 7, 11: Las salvajes en Puento San Gil (de José Martín Recuerda). Dirección: Luis Escobar.

**FUENCARRAL.**—7, 11-noche: Kiko presenta su espectáculo ¡Soy más malo...! (Doris Ken, Amparito Vallcanera, Martín Cao).

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) 7, 11: ¡El mayor éxito cómico de muchos años! Arturo Serrano presenta compañía Manolo Gómez Bur, con Julita Martínez, Eulalia Soldevila y Francisco Piquer, en Las que tienen que servir. Lo más divertido de Alfonso Paso. ¡Caso único! 600 representaciones sin interrupción.

**LARA.**—(2211631.) 7,15, 11,15: La extraña noche de bodas (de Edgar Neville), por Irene Daina y Pastor Serrador.

**LATINA.**—(Revistas maestro Cabrera.) 7 y 11: Licia Calderón, Mary Francis, Venancio Moreno, Paquito de Osca, colaboración Eugenia Roco, en Tú..., tranquilo.

**MARAVILLAS.**—7 y 11: Elder Barber en el más sensacional espectáculo musical: Carolina (con Trini Alonso, José Sazatornil "Saza", Alberto Berco, Carlos Márquez y "ballet" Ana Lázaro. Coros y dirección musical: Moreno Buendía. Gran éxito. Butaca, 50 pesetas. Entresuelo, 15.

**MARIA GUERRERO.**—(Dirección, José Luis Alonso.) Todos los días, a las 7 y 10,45: La loca de Chaillot (de Jean Giraudoux; versión, Agustín Gómez Arcos), por Amelia de la Torre, Antonio Ferrandis, Julieta Serrano, Rosario García Ortega, José Vivó, Margarita García Ortega, la colaboración de Manuel Díaz y José Bódalo y toda la compañía titular. Precios populares: Butaca, 30 pesetas; entresuelo, 20; principal, 10, y anfiteatro, 5. ¡Un gran espectáculo!

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Mañana jueves, estreno: Un tal Joe Millir (con Elena María Teijeiro, Rafael Arcos, Jesús Puente). Dirección: Alberto Closas.

**MARTIN.**—7 y 11: Ethel Rojo presenta: 2 piernass, 20 millones (con Gogó Robins, Rafael Alonso, Pedro Osinaga).

**PALACIO DE DEPORTES.**—Hoy noche, 10,30: Maravillese con Holiday on Ice, en su más deslumbrante producción: Operma

Más de 100 patinadores en pista, 600 elegantes trajes y los campeones del mundo y Europa sobre hielo. ¡Algo inolvidable! Última semana. Venta para el día y con anticipación en taquillas del Palacio de Deportes, Cipeles y Callao. Apto para todos los públicos.

**RECOLETOS.**—(2269878.) 7, 10,45: Berta Ríaza, Ricardo Lucía, presentan a Luis Prendes en Todos eran mis hijos (de Arthur Miller), con María Luisa Ponte y toda la gran compañía.

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Ramón Clemente presenta a Antonio Garisa en La corbata (de Alfonso Paso).

## CIRCO

**CIRCO PRICE HALL.**—(Teléfono 2314607.) Hoy, 7 y 10,45: La fabulosa producción Las luces de Madrid, con Mary... (Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Pleta, Rafael Barry, Tony Jadell, Paco... (Marta Cruz Muñoz, Pepita Cachero, Lita Greg, Mila Hernán, Luisa Jiménez, Colden Sister, Mr. Jherri and Caar, "Ballet" moderno de Ana Lázaro, con los primeros bailarines Anke Wowor y Angel Amar, Los Trovadores, La Tuna de Madrid y las 40 Chicas de Price. ¡Un fastuoso espectáculo sensacional! Localidades con cinco días. Apto para todos los públicos.

## CINE

**ALBENIZ.**—6,30 y 10: La conquista del Oeste (technicolor). Cine-rama apto para todos los públicos. (Pases película: 6,40 y 10,10.)

**ALCALA.**—Ursus y Del infierno a Texas.

**ALCANTARA.**—La isla de Arturo y Alma aragonesa.

**ALEXANDRA.**—Cristo negro.

**ALHAMBRA.**—Secretaria para todo y El milagro de los lobos.

**AMAYA.**—Crónica familiar

**ARGEL.**—El roseto y Fort comanche.

**APOLO.**—Los claveles y Dulce pájaro de juventud.

**ARGUELLES.**—5: Cita de sangre.

**ASTUR.**—Luna de sangre y La isla de Arturo.

**AVENIDA.**—(2217571.) 7, 10,45: Scheherezade (superpanorama 70 mm.; Ana Karina, Gerard Barry). Eastmancolor.

**AZUL.**—El baile y Luces de candelas.

**BARCELO.**—6,30, 10: El día más largo. Tolerada.

**BECCERRA.**—Dulce pájaro de juventud.

**BELLAS ARTES.**—La reina del Chantecler.

**BENLLIURE.**—6 y 9,45: Exodo (Todd-A. 70 mm.; Paul Newman).

**BILBAO.**—La reina del Chantecler.

**BULEVAR.**—Crónica familiar.

**CALIFORNIA.**—Los ambiciosos y Buenos días, tristeza.

**CALLAO.**—7, 11: Jessica (Maurice Chevalier, Angie Dickinson).

**CAPITOL.**—7, 10,45: Agente 007 contra el doctor No (Sean Connery). Technicolor. Jueves y sábados, 4,30, sesión especial: Pinocho. (Tolerada.)

**CAPRI.**—(2521069.) 5: La gata sobre el tejado de cinc (Elizabeth Taylor) y 5 marinos contra 100 chicas (Virna Lisi, Mario Carotenuto). Color. Primer reestreno.

**CARLOS III.**—Un lunar en el sol.

**CAROLINA.**—(Bravo Murillo, 202. 2549168.) 5: La ciudad cautiva (David Niven).

**CARRETAS.**—10 mañana: Tuve que matar, Navidades en junio.

**CARTAGO.**—(2577023.) 7, 10,45: Cristo Negro (René Muñoz). Tolerada.

**CERVANTES.**—Motín en el Defiant y Aliki en el colegio.

**COLISEUM.**—7 y 10,45: Las cuatro verdades. 4 historias, con Leslie Caron, Silva Koscina, Monica Vitti, Rossano Brazzi, Anna Karina.

**CONCEPCION.**—Panorama desde el puente y Cita de sangre.

**CONSULADO.**—Un lunar en el sol.

**COPACABANA.**—Empezó con un beso y Fresas salvajes.

**CRISTAL.**—(2345107.) Confortable, continua: Martes y 13, Maracaibo.

**CHAMBERI.**—Los claveles y Dulce pájaro de juventud.

**DOS DE MAYO.**—5: Ley de guerra, El retorno del forajido.

**EMPERADOR.**—La ciudad cautiva.

**ESPRONCEDA.**—Un grano de mostaza y Llegan cinco forajidos.

**EUROPA.**—Retorno del forajido y Ley

de guerra.

**FANTASIO.**—Rebelión a bordo.

**FIGARO.**—Duelo en la alta sierra.

**GALILEO.**—La muchacha del trapero rojo y Daniela.

**GAYARRE.**—El pirata negro.

**GONG.**—5: Cita de sangre.

**GRANADA.**—Los claveles y Dulce pájaro de juventud.

**GRAN VIA.**—7 y 11: Lemmy y... las espías (Eddie Constantine).

**IBIZA.**—La banda de los 8 y La muerte llega a las 10.

**IDEAL.**—5: Cinco marinos contra 100 chicas (Virna Lisi, Mario Carotenuto). Color. Dialyscope.

Pases: 5, 7, 9 y 11.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana, 7 tarde: Complementos y La ciudad cautiva (David Niven, Lea Massari).

**IMPERIAL.**—7,30 y 11: Complementos y La ciudad cautiva (David Niven, Lea Massari).

**IMPERIO.**—La rebelión de los esclavos y Héroes del aire.

**IRIS.**—Gran hotel y Fresas salvajes.

**JORGE JUAN.**—Crónica familiar.

**LIDO.**—La millonaria y La reina del Chantecler.

**LOPE DE VEGA.**—7, 11: Noche de verano (Francisco Rabal, María Cuadra).

**LUCHANA.**—7, 11: Cinco marinos contra 100 chicas (Virna Lisi). Color.

**MADRID.**—(Plaza del Carmen. Teléfono 2215694.) 7 y 11: Nodo, Imágenes, Los tres mosqueteros. (Para mayores.)

**MAGALLANES.**—4: Satanás nunca duerme y La isla de Arturo.

**MARVI.**—Cinco marinos contra cien chicas.

**METROPOLITANO.**—Historia de una noche y El balcón de la luna.

**MONACO.**—(Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 5: Cristo Negro. (Tolerada.)

**MONTERA.**—Gritos en la noche y Llegan cinco forajidos.

**MONUMENTAL.**—5: Cita de sangre.

**MORASOL.**—Historia de una noche y El balcón de la luna.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10 mañana: No soy para ti, La isla de Arturo.

**NARVAEZ.**—Margarita se llama mi amor y Llegan cinco forajidos.

**NIZA.**—Cuidado con las personas formales y Esplendor en la yerba.

**ODEON.**—La millonaria y La reina del Chantecler.

**PALACE.**—La becerrada.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7, 10,45: Mensajero del miedo (Frank Sinatra, Laurence Harvey, Janet Leigh).

**PALACIO DE LA PRENSA.**—Amores célebres.

**PALACIO DEL CINE.**—Cristo negro.

**PANORAMA.**—Escrito sobre el viento y Daniela.

**PAYON.**—Historia de una noche y El balcón de la luna.

**PAZ.**—6,45 y 10,15: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-Ao. (Película: 7 y 10,30.)

**PELAYO.**—(Fernández de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continúa 4: Amargo silencio, La furia de los justos.

**PENALVER.**—El balcón de la luna.

**PEZ.**—Los claveles y Dulce pájaro de juventud.

**PLEYEL.**—El zorro de París y Red secreta.

**POMPEYA.**—La becerrada.

**PRINCESA.**—La reina del Chantecler.

**PRINCEPIO.**—Historia de una noche y El balcón de la luna.

**PROGRESO.**—Nacida para amar.

**PROYECCIONES.**—7, 11: Cita de sangre (Giovanna Ralli).

**QUEVEDO.**—(2231718.) Selecto, confortable, económico: El rostro impenetrable, Dos mujeres.

**REAL CINEMA.**—El secreto de Ushaws-52.

**REX.**—(2471237.) Continúa: De 11 a 6. Numeradas: 7 tarde, 11 noche. El hijo del caid. (Tolerada.)

**RIALTO.**—7, 11: Duelo en la alta sierra (Randolph Scott, Joel Mac Crea). Technicolor.

**RICHMOND.**—Jessica.

**ROSALES.**—El pirata negro.

**ROXY.**—La cuarta ventana.

**SALAMANCA.**—Amores célebres.

**SAN CARLOS.**—5: Llévame contigo (color) y Daniela.

**SAN MIGUEL.**—7, 11: La casta Susana (Maruja Díaz).

**SAN REMO.**—Más allá del amor y Ley de guerra.

**SOL.**—10 mañana: Y eligió el infierno y Babette se va a la guerra (color, cinemascopio).

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.) 7, 11: El secreto de Ushaws 52 (Van Johnson, Vera Miles). Últimos actos públicos de Su Santidad Juan XXIII.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa, 7: Cristo Negro (René Muñoz). Tolerada.

**URQUIJO.**—Complementos y Cristo negro.

**VALLEHERMOSO.**—Navidades en junio y Llegan cinco forajidos.

**VELAZQUEZ.**—Navidades en junio y Llegan cinco forajidos.

**VERGARA.**—La reina del Chantecler.

**VICTORIA.**—¿Dónde pongo este muerto? y Llegan cinco forajidos.

**VOY.**—Es grande ser joven y Pelusa.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5,30. Pases: 5,30, 7,15, 9,05 y 10,55: El pirata negro (Ricardo Montalban, Vincent Price). Eastmancolor. Tolerado.

## VARIOS

**ALAZAN.**—Atracciones.

**ALCAZAR PARRILLA.**—Atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.**—Dos orquestas.

**BOITE SARATOGA.**—Atracciones.

**CANAIMA.**—Atracciones.

**CISNE NEGRO.**—Atracciones.

**CLUB AYALA.**—Atracciones.

**CLUB CONSULADO.**—Atracciones.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223, Argüelles.) Unicamente tardes.